EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

Tel.: 8.09.06 - 8.09.96 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVII. — N.º 23.318. — EDICION DE 24 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, DOMINGO 5 DE DICIEMBRE DE 1954.

UN ENTENDIMIENTO CON LOS RUSOS PIDE CHARLES DE GAULLE

PARIS, diciembre 4 (UP). — El general Charles de Gaulle pidió hoy a Francia que trate de lograr un entendimiento con Rusia antes de ratificar los tratados sobre el rearme de Alemania.

El líder de la Francia Libre durante la guerra echó todo el peso de su prestigio en favor de que se postergue la ratificación incondicional de los tratados mientras occidente busca un entendimiento con Rusia. El primer ministro Pierre Mendes-France ha prometido la ratificación a sus aliados para antes de Navidad.

Hablando a unos 3.000 de sus partidarios en el palacio de Exposiciones, en la puerta de Versalles, París, el general definió su posición con respecto a la ratificación de los tratados, diciendo: "Los acuerdos concertados en Londres y París (para el rearme alemán y la creación de la Unión Europea Occidental) son en sí mismo mejores que la difunta mancomunidad de defensa europea."

Sin embargo agregó: "A Francia, antes que a nadie, corresponde la tarea de iniciar las negociaciones (con Rusia), porque en occidente es Francia, por sobre todos, la que prevé su futuro amenazado por el rearme del Reich y la reunión de las dos Alemanias. Francia, por sobre todos, es la que está mejor pacificada por sus antiguas alianzas y por el pacto franco-soviético de amistad por 20 años), para hablar a Rusia. Francia, por sobre todos, es la que está calificada histórica, geográfica y políticamente, para tratar de tender un puente hacia el complejo oriental. La primera condición es que, antes de proceder a la aplicación del sistema (de la Unión Europea Occidental), que significa en particular el hecho enorme y peligroso del rearme alemán, debe dejarse establecido, mediante negociaciones precisas, si un afianzamiento de la tensión internacional es posible o no..., si el entendimiento no es posible, habrá que emplear entonces todos los medios —incluso el rearme de Alemania— para garantizar la seguridad y, de ser necesario, la victoria de occidente y Francia."

"Pero, si es posible (el entendimiento) —continuó De Gaulle— tenemos la obligación, con la humanidad, la civilización y Europa, de organizar un "modus vivendi" y, en particular, de ver que la soberanía limitada y la seguridad de Alemania sean garantizadas como las de otros pueblos, por un estatuto internacional."

De Gaulle no dijo categóricamente que se opondría a la ratificación de los tratados sobre el rearme alemán cuando éstos sean presentados a la Asamblea Nacional, el 20 de diciembre. Sin embargo, sus palabras significaron un claro apoyo para los neutralistas que claman por una ratificación condicional de aquéllos, con la especificación de que entrarán en vigencia sólo después de las conversaciones con Rusia.

De Gaulle, al parecer, dejó en libertad de acción a los diputados degaullistas para que voten en favor o en contra de la ratificación, pero en los círculos políticos se cree que el discurso hizo perder al gobierno por lo menos 30 votos en la Asamblea. La pérdida de estos votos dejaría la suerte de los tratados en las manos del Movimiento Republicano Popular, que hasta ahora mantiene su decisión de abstenerse a este respecto.

PROBLEMAS ECONOMICOS

PARIS, diciembre 4 (UP). — El primer ministro, Pierre Mendes-France dijo hoy en su charla semanal por radio que tiene intenciones de concentrar su acción el próximo año en la solución de los problemas económicos y sociales internos de Francia.

"Se iniciará entonces un nuevo capítulo de acción gubernativa —dijo el primer ministro— absorbido hasta ahora por un programa abrumador de trabajo, no he podido ocuparme todo lo que quisiera de los problemas esenciales del frente interno, principalmente de la expansión económica, la situación social, la política agrícola y la necesaria reforma en la educación y la administración, cuya importancia y urgencia conozco tan bien como ustedes."

Mendes-France dijo que la labor preliminar de su gobierno habrá terminado ya hacia mediados de enero y que entonces "podré dedicarme completamente a la dirección del gobierno y a sus tareas económicas y sociales".

Esta declaración constituyó otro indicio claro de que Mendes-France tiene el propósito de encomendar a otra persona la cartera de Relaciones Exteriores, que ha tenido en sus manos junto con la de presidente del Consejo de Ministros, en un futuro cercano.

Mendes-France dijo que, desde su regreso de Estados Unidos, ha estado absorbido por el próximo debate sobre la ratificación de los tratados para el rearme alemán, para añadir:

"Y hay al mismo tiempo la tarea de atender a todas las posibilidades que permitan el aflojamiento de la tirantez entre oriente y occidente, con vistas a la gran conferencia que, según lo he sugerido, podrá reunirse en mayo, en París."

UN MAYOR ENTENDIMIENTO

WASHINGTON, diciembre 4 (UP). — El diario "Evening Star" dice hoy editorialmente que la Conferencia Económica Interamericana de Petrópolis tuvo como resultado un mayor entendimiento mutuo.

"El objetivo de los que solicitaban más ansiosamente la conferencia económica, era permitir una exposición y discusión en torno a una mesa de conferencia hemisférica de las dificultades comerciales y fiscales que han sufrido estos países.

Pío XII insta a los católicos a luchar contra el mal

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (U.P.). — El Vaticano dió a conocer hoy, el texto de una carta enviada por el Papa Pío XII al Vicario de Roma, Cardenal Clemente Micara, con motivo de clausurarse el Año Mariano el próximo 8 de diciembre.

En su carta, el Papa pide a los cristianos que usen todos los medios a su disposición para combatir a las fuerzas del mal que actúan contra la fe, diciendo:

"La fe cristiana es atacada en muchos lugares abiertamente y en la forma más enconada, con violación de los derechos divinos, impidiéndose a los Pastores el desempeño de su misión y encarcelándolos para extirpar la religión de las mentes de muchas gentes mediante la calumnia y la prédica de doctrinas falsas.

"Casi en todas partes, entre los que se han apartado de la Iglesia, se está realizando una guerra por medio de la prensa, a la que se emplea como arma tan eficiente como dañina.

"De un lado, circulan extensamente volúmenes laboriosos o revistas frívolas que hacen burla de la virtud y exaltan el vicio. Del otro, las páginas de los diarios propagan su veneno destructivo hasta tal punto que impulsan las mentes de las gentes sencillas y, sobre todo, de la juventud descarriada hacia el mal y dejan la impresión de que la muy noble profesión de escribir se ha convertido en un asunto de bajo lucro financiero.

"Por esta y no otras razones es difícil decir cuan grande es el daño hecho al comportamiento honesto y cuan grande es el peligro que amenaza la integridad de la fe.

Debemos hacer frente a estos males con valentía y vigilancia, utilizando todos los medios a la disposición de los cristianos, sin escatimar esfuerzos para impedir tanta ruina.

"Y como las fuerzas humanas no son suficientes para alcanzar estos propósitos, debemos buscar refugio en la oración a ella (la Virgen María), a la que nuestros antecesores acudieron en busca de ayuda para superar toda clase de peligros".

Tito elogia la política actual de G. Malenkov

LONDRES, 4. (UP). — El Mariscal Tito, presidente de Yugoeslavia, declaró hoy que el régimen soviético de Georgi Malenkov ha "descartado audazmente algunos elementos de la rígida política de Stalin", alterando la marcha de los acontecimientos en forma que podría contribuir a aliviar la tensión internacional.

Otro factor del alivio de esta tensión ha sido "el establecimiento de un equilibrio del poder en el mundo", a juicio de Tito.

El jefe yugoeslavo hizo estas declaraciones en una entrevista con el "trust de la prensa de India", distribuída y trasmitida por radio por la agencia oficial yugoeslava Tanjug. La entrevista está fechada "a bordo del Gales", yate presidencial de Tito, en el que navega hacia la India. El yate hizo esta noche escala en Port Said, para abastecerse de combustible y agua, y aguardar la salida para el Canal de Suez. Una banda de música egipcia tocó en el puerto frente al buque el himno nacional yugoeslavo, y el gobernador egipcio de la zona, Mohammed Riad, subió a bordo para saludar al mariscal en nombre del primer Ministro, Gamal Abdel Nasser.

A las preguntas del periodista, Tito contestó diciendo que los elementos positivos conducentes al alivio de la tensión mundial son:

Primero, el establecimiento de un equilibrio del poder; segundo, la inconmensurable extensión de todos los tipos de armas; tercero, un arma nueva y aún más terrible, tal como las bombas atómicas y de hidrógeno, y otros medios; cuarto, la alteración de la política exterior de los presentes gobernantes soviéticos.

Este gesto de buena voluntad parece ser uno de los más grandes de que Tito ha sido objeto desde que Rusia empezó hace meses a reducir su enemistad hacia el satélite rebelde y hacia el satélite que lo repudió. Aunque Stalin no quería nada con Tito, éste y Malenkov han venido últimamente dando señales de "coexistencia".

Preguntado si esto es posible hoy en el mundo, Tito contestó que la comprensión India en "el acierto y la eficacia de este tipo de política internacional".

El periodista preguntó como podía remediarse la "tendencia de tratar los problemas de Asia sin tomar en cuenta los puntos de importantes países asiáticos que frecuentemente crean malos entendimientos". A esto contestó él:

"La situación de Asia podría mejorarse más fácilmente si otros no se ingiriesen en los asuntos asiáticos, si Asia no esuviese dividida en esferas de intereses y no fuese objeto de avarica colonial, si a los países asiáticos, como países poco desarrollados, se les prestara apoyo comprensivo para superar su atraso, etc."

EL SUMO PONTIFICE AUN GRAVE, ESTA RECUPERANDO LENTAMENTE SUS FUERZAS

CIUDAD DEL VATICANO, 4, (UP) — El grupo de eminentes especialistas romanos que atiende al Papa Pío XII tiene hoy grandes esperanzas de que el Sumo Pontífice se reponga de la gravísima enfermedad que puso en peligro su vida en días pasados.

El diagnóstico de estos médicos dice que se trata de "una afección gástrica o ulcerosa", y que es "absolutamente imperativo que ingiera alimentos. Al mismo tiempo se descarta la posibilidad de la existencia de cáncer o de una ulcera perforada.

El Santo Padre se halla todavía grave, pero hoy se dijo que su estado es "bastante satisfactorio".

Se supo hoy también que el Padre de la Iglesia, que cuenta 78 años de edad, no ha podido retener los alimentos tomados por la vía directa o la indirecta desde hace ocho días. La enfermedad que cuando se declaró hace 10 meses había sido diagnosticada como gastritis y se había caracterizado por un agotador hipo, hizo crisis anteayer jueves, día en que el Papa estuvo a las puertas de la muerte.

Esta mañana le fueron administradas las primeras inyecciones intravenosas de proteínas, encaminadas a ir aumentando rapidamente sus energías con el menor daño para su estado físico. Se espera administrarle más adelante plasma sanguíneo.

El primer cuadro claro de la dolencia del Santo Padre apareció hoy en las descripciones hechas por sus médicos, y en otra facilitada por el gabinete de prensa del Vaticano publicada en el diario de la Ciudad Santa "Osservatore Romano".

El cuadro ofrece las siguientes características:

1º) El Papa padece una "afección gástrica o ulcerosa causada por una cantidad de acidez gástrica;

2º) Es probable que la tocicida haya agravado los síntomas;

3º) La posibilidad de las existencia de un tumor o un cáncer en el aparato digestivo ha quedado excluída a consecuencia de todos los reconocimientos practicados hasta ahora;

4º) El corazón se encuentra en buenas condiciones. El parte oficial las considera "excelentes", pero una alta fuente de información agregó particularmente: "el corazón está bastante bien, pero hay que recordar que el Papa es un anciano";

5º) El sistema circulatorio está en excelente estado, y los pulmones no han sido afectados;

El paciente tiene dolores en la parte superior derecha del abdómen, zona en la que desde hace muchos años viene sufriendo dolores semejantes.

La nota oficial del gabinete de prensa, basada en los informes del equipo de médicos, dice que es "esencial, absolutamente imperativo" que el Papa reciba alguna forma de alimentación.

Las inyecciones de proteínas que hoy se empezó a administrarle son las primeras de un tratamiento de tres días. En unión de ellas se le limpiará el aparato digestivo con la esperanza de que el enfermo pueda recibir algún alimento directo al final de estos tratamientos especiales.

Entretanto han sido abandonados todos los demás tratamientos usados o prescriptos anteriormente. Entre esos tratamientos que ya han sido abandonados figura el especial que para vigorizar al Papa venía administrandole desde el principio de la enfermedad el veterano especialista suizo de 82 años de edad, Dr. Paul Niehans.

A juicio de los facultativos fué una suerte que el debilitado Pontífice hubiera recuperado en meses recientes más de un kilo de peso. Ahora pesa 65 kilos

OPTIMISMO

CIUDAD DEL VATICANO, 4, (UP). — Un joven cirujano que formó parte de la consulta de médicos que atendieron anoche al Papa Pío XII, declaró hoy que, en su opinión, el enfermo Sumo Pontífice "no se encuentra ya en peligro inmediato".

El Dr. Luigi Di Stefano, cirujano del hospital Salvador del Mundo, declaró que tiene la alegría de anunciar que "el Papa se está recobrando rápidamente" de la enfermedad que lo aqueja y que tanta ansiedad causó en el mundo entero

"Personalmente creo que su vida no se encuentra ya en peligro inmediato —declaró— y con los tratamientos que estamos llevando a cabo espero que pronto estará curado".

Los otros médicos que asistieron a la consulta afirmaron que el estado del Papa es aún grave y que en modo alguno lo consideran ya fuera de peligro.

COMUNICADO OFICIAL

CIUDAD DEL VATICANO, 4, (UP). — Una declaración de la oficina de prensa del Vaticano anuncia hoy que el Papa Pío XII sufre de "un estado gástrico o ulceroso" complicado posiblemente con algún factor tóxico.

La declaración, que será publicada esta tarde por el diario "L'Osservatore Romano", dice:

"El médico de Su Santidad ha recibido de los facultativos consultados, el eminente Dr. Antonio Gasbarrini y el ilustre cirujano, el Dr. Raffaele Paolucci Di Valmaggiore, el siguiente informe sobre el examen realizado a Su Santidad anoche a las 11:

"Los hechos clínicos que surgen llevan a la conclusión de que aunque no es posible llevar a cabo un examen radiológico completo, puede excluirse la presencia de un tumor en el sistema digestivo.

"El hipo, que ha sufrido periódicamente el Santo Padre, puede atribuirse al estado gástrico o ulceroso causado por la gran cantidad de acidez gástrica que se ha encontrado.

No puede excluirse la posibilidad de que una causa tóxica pueda haber contribuído a la existencia del síndrome (grupo de síntomas)

"Desde un punto de vista objetivo, el estado del corazón y el sistema circulatorio es excelente y los pulmones no han sufrido daño alguno.

"El funcionamiento de los fluidos abdominales es normal, pero en el sector superior derecho (del abdómen) dichos fluidos causan dolores, que el Santo Padre siente, en realidad, desde hace años".

"La sangre está en buen estado y no es necesaria una transfusión pero deberán hacerse algunas infusiones de plasma. La administración de aminoacidos (proteínas), que ya ha comenzado, debe continuar. Cualquier otro tratamiento debe suspenderse en las condiciones actuales, puesto que es absolutamente imperativo hacer que Su Santidad recupere sus fuerzas.

"Sin duda alguna puede recuperarse rapidamente siempre que se lo alimente gradualmente y se le continúe el tratamiento con vitaminas para el estómago, que se ha empezado ya".

HABRIA PASADO EL PELIGRO

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (U.P.) — Un grupo de cuatro ilustres médicos italianos inició hoy un tratamiento que creen ha de salvar la vida del Papa Pío XII, cuyo estado continúa siendo grave.

El Pontífice, muy débil, recibió ya hoy inyecciones intravenosas administradas para darle la alimentación que a juicio de los facultativos, le es "imperativa", para sobrevivir. Los doctores mostraban confianza en que el paciente puede salir del peligro si recibe la nutrición adecuada, después de ocho días sin poder retener los alimentos en su organismo.

Los médicos reconocieron hoy nuevamente al Papa y dictaminaron que más adelante son aconsejables inoculaciones de plasma sanguíneo para devolverle sus energías

Esta tarde, una nota del gabinete de prensa del Vaticano daba sobre la situación una idea más clara que todos los anteriores. Fué facilitada después de las consultas celebradas por el médico de cabecera y viejo amigo del Papa, Prof. Riccardo Galeazzi-Lisi, y otros tres especialistas.

Al parecer, la naturaleza exacta de la dolencia del Pontífice no ha sido determinada todavía. Sin embargo, los reconocimientos y pruebas hechos hasta ahora permitieron descartar definitivamente la existencia de un cáncer o un tumor. Pero ha sido imposible hacer una radiografía adecuada de los órganos internos de lenfermo, por no poder éste ingerir el bario necesario para el uso de los rayos X.

La nota dada hoy por el gabinete de prensa dice que el hipo que aqueja al Papa puede atribuirse a síntomas de gastritis o a una úlcera, quizá complicadas con una intoxicación.

El plan de devolver al Papa sus energías consiste en primer lugar en la administración de inyecciones intravenosas de proteínas, extractos de hígado y vitaminas, y en segundo en vaciar el estómago de jugos ácidos y limpiarlo con una solución alcalina. Después de esto podría administrársele alimentación directa al estómago mediante un tubo.

Los especialistas y el vaticano revelaron asimismo que el corazón se halla en buen estado. La nota oficial lo considera "excelente". Uno de los médicos dijo: "El corazón está bastante bueno, pero debe recordarse que el Papa es un anciano".

Igualmente, comprobaron que el aparato circulatorio está en excelentes condiciones, y los pulmones no han sufrido daño. Pero el enfermo tiene dolor en la parte superior derecha del abdomen, y desde hace años sufre dolores semejantes

Ha sido suspendido todo el tratamiento usado o prescrito hasta ahora, incluso el encaminado a devolver al Pontífice sus fuerzas, empleado por el veterano especialista suizo de 82 años, Dr. Paul Niehans desde que comenzó la enfermedad hace 10 meses.

Los médicos dicen que en los últimos tres meses el Papa ganó cerca de kilo y medio de peso, y ahora pesa unos 65 kilos, lo que contribuyó mucho a su resistencia a la "crisis" del jueves.

Según el presente tratamiento, se darán al paciente inyecciones, de dos a cuatro veces al día. Esto fué recomendado por el joven doctor Luigi Vittorio de Stefano, cirujano de 37 años de edad, y aprobado en la consulta de los cuatro médicos del Papa. Las inyecciones serán administradas durante tres días, con la esperanza de poner fin al hipo y las náuseas que acometen al paciente. Los facultativos esperan poder reanudar la nutrición líquida por la vía oral al cabo de estos tres días.

Además de Galeazzi-Lisi, los médicos que atienden al enfermo son de Stefano, el profesor Raffaele Paolucci di Valmaggiore, director de la clínica quirúrgica de la Universidad de Roma, y el profesor Gasbarrini, de la Universidad de Bolonia.

Fuentes del vaticano informaron esta mañana que el estado del Santo Padre era "bastante satisfactorio", y que no se había observado cambio alguno de importancia desde ayer, en que el papa ganó terreno en su lucha.

Los parientes más cercanos del Papa le visitaron hoy brevemente, y salieron alentados por su mejoría. Dijeron que se hallaba de buen humor, y que su semblante tenía mejor color.

También esta mañana conferenciaron durante 20 minutos con el Santo Padre el Cardenal Eugene Tisserant, Decano del Sacro Colegio, y el Cardenal Nicola Canali, Presidente de la Comisión Pontificia de Cardenales en el Estado del Vaticano.

Fuentes fidedignas revelaron anoche que el Papa piensa nombrar nuevos Cardenales en su mensaje Pascual al mundo. Ahora existen seis vacantes en el Colegio, cuyo número total de miembros es de 70.

La visita que hoy hicieron los dos Cardenales al Jefe de la Iglesia provocó conjeturas de que pueda anunciarse pronto la convocatoria de un Consistorio para hacer los nombramientos.

Los visitantes le informaron de importantes negocios de la Iglesia, y al mismo tiempo le dieron cuenta de las oraciones de todos los católicos del mundo por su restablecimiento.

El optimismo que cundió por Roma, con motivo de la mejoría del Papa se reflejó en los titulares a toda página de los periódicos de la tarde.

"Il Giornale D'Italia", dice: "Continúa el cambio favorable en la salud del Supremo Pontífice".

La cabeza de "momento será" es la siguiente: "El Papa vence el período de peligro; nueva cura para recuperar las fuerzas". Por su parte, el diario filo-comunista "Paese Sera", titula así su información: "El Vaticano cree que el Papa está pasando la crisis".

Adenauer anunció que dejará la cancillería una vez que Alemania ratifique el rearme

BERLIN, 4 (UP). — El Canciller Konrad Adenauer anunció hoy que dejará de desempeñar, simultáneamente con la Cancillería, la Cartera de Negocios Extranjeros después de la ratificación de los Tra- Anunció al mismo tiempo su intención a la fiscalización del rearme de Alemania Occidental.

"Mi principal objetivo —manifestó el Canciller— será garantizar que los militares no vuelvan a conquistar la hegemonía sobre el poder civil en el país".

Adenauer hizo su declaración en un almuerzo que ofreció a los periodistas extranjeros que se hallan aquí para informar sobre las elecciones municipales de Berlín Occidental que tendrán lugar mañana.

Preguntado si tiene algún plan para retirarse de la Cancillería, Adenauer contestó sonriendo: "Ninguno en absoluto".

"Sin embargo —agregó— cuando se termine la presente época con la ratificación de los Tratados de París, pienso abandonar las funciones de Ministro del Exterior y Concentrar mi atención a la creación de la nueva "Wehrmacht", para tener la seguridad de que el poder militar no alcanzará nunca hegemonía sobre el poder civil".

Adenauer dijo que su candidato "predilecto" para sucederle en Cartera de Negocios Extranjeros es Heinrinch Von Brentano, jefe de la minoría parlamentaria de su Partido Cristiano-Demócrata.

OTRA PRUEBA

BERLIN, 4 (UP). — El rearme de Alemania Occidental como aliada de las potencias del oeste, pasará mañana por otra prueba importante en las elecciones para el Parlamento de los sectores de Berlín ocupados por los aliados occidentales. Y los comicios se cumplirán en medio de las amenazas comunistas de una intervención de China Roja al lado de la Unión Soviética, si la guerra estallase en Europa.

El 1.700.000 de votantes de Berlín Occidental, aislado en territorio comunista, pues está 176 kilómetros detrás del telón de hierro, están listos para elegir a los 127 miembros del nuevo Parlamento de la ciudad no comunista. Asimismo elegirán a 540 miembros de los Concejos de los 12 distritos municipales. Tendrán que seleccionar bastante, pues asciende a 3.280 el número de candidatos registrados por los nueve partidos que intervienen en la elección.

La campaña preelectoral fué una de las más enconadas en la historia política reciente de Alemania. Al clausurarse quedaron estas declaraciones de los dirigentes más importantes:

El Canciller Konrad Adenauer abogó por la celebración de conversaciones entre Oriente y Occidente con vistas a la unificación de Alemania y la seguridad de Europa, pero sólo después que hayan sido ratificados los acuerdos de París. Anunció al mismo tiempo su intención de abandonar su segundo cargo, el de Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, después de la ratificación de los convenios, a fin de consagrarse a la estructuración del nuevo ejército alemán.

El jefe de la oposición, Erich Ollenhauer, dirigente del Partido Socialista, reiteró sus temores de que la ratificación de los acuerdos de París eliminen las últimas esperanzas de una conferencia de Oriente y Occidente para la unificación de Alemania, lo que llevaría a la división permanente del país.

Finalmente el Primer Ministro de Alemania Oriental, Otto Grotewohl, anunció que China comunista había prometido luchar del lado de la Unión Soviética y con todas sus fuerzas en el caso de otra guerra europea. Al mismo tiempo formuló nuevas y veladas amenazas de una acción militar comunista contra Occidente si los Pactos de París son ratificados por los Parlamentos de los países signatarios.

Adenauer y Ollenhauer conversaron, separadamente por supuesto, con los periodistas de Berlín Occidental, en tanto que Grotewohl habló en conferencia de prensa realizada en el sector oriental de la dividida capital germana.

Al igual que los electores en las elecciones de los dos estados occidentales de Hesse y Baviera el domingo pasado, los berlineses señalarán también con categórico "sí" o "no" su opinión sobre la política del Canciller Adenauer en cuanto al rearme. En cuanto a las elecciones propiamente dichas, los grupos contrarios a las corrientes totalitarias tendrán que habérselas con el decidido esfuerzo de los comunistas y de los ultra nacionalistas para ganar voz y voto en el Parlamento de la ciudad.

Los comicios se abrirán a las 8 de la mañana y cerrarán a las 6 de la tarde. Los votantes se pronunciarán por listas de candidatos de diversos partidos, y no por candidatos individuales. Se cree que los primeros resultados se conocerán una hora después del cierre de los comicios, y que los finales, así como la distribución de las bancas en el nuevo Parlamento o Abgeordnetenhaus, se conocerán a eso de las 2 de la mañana del lunes.

MONTGOMERY ASEGURA HABER RECIBIDO EL TELEGRAMA

LONDRES, diciembre 4 (UP). — El mariscal de campo vizconde Montgomery se aferró a lo dicho e insistió en que efectivamente recibió en 1945 un telegrama del primer ministro Winston Churchill dándole instrucciones para que almacenara cuidadosamente las armas capturadas en Alemania por si se hiciera necesario usarlas contra el ejército soviético.

Montgomery, que llegó hoy en avión de los Estados Unidos, manifestó que buscaría en sus archivos particulares el telegrama en cuestión.

No me retracto de mi declaración (hecha en Estados Unidos) de que efectivamente recibí el telegrama —dijo el mariscal a la prensa en el aeropuerto— y tan pronto como llegue a casa trataré de encontrarlo entre mis papeles."

Churchill desató una tempestad política contra él mismo al revelar en un discurso que pronunció en Woodford el 23 de noviembre las órdenes telegráficas que había dado a Montgomery cuando la guerra llegaba a su fin en Europa de que las armas recogidas al ejército alemán se almacenaran cuidadosamente para poderlas repartir de nuevo entre los soldados germanos, "con los que tendremos que trabajar", si los rusos continuaban avanzando en Alemania. El telegrama se había mantenido en el más completo secreto.

Inmediatamente, la oposición socialista acusó a Churchill de mala fe hacia un aliado y en otros círculos se denunció el discurso del primer ministro por considerar que no haría más que perjudicar las relaciones futuras de Gran Bretaña con la Unión Soviética.

La síntesis telegráfica

CHICAGO. — La energía atómica puede ayudar a resolver el problema de los efectos que causa el tabaco en las personas que fuman.

Lewis Strauss presidente de la Comisión de Energía Atómica, reveló en un discurso pronunciado ante los dirigentes del Club de Chicago, que se están cultivando plantas de tabaco en una ahmósfera de bioxido de carbono radioactivo.

—BANGKOK. (Thailandia). — Un vocero oficial del gobierno anunció hoy que los comunistas indochinos de Ho Chin Minh, comienzan a infiltrarse en Thailandia en un número creciente.

El general Kharn Kunjara dijo que hay pruebas de que también se está registrando la infiltración de las zonas tailandesas de China Comunista donde se está creando el llamado "estado autonomo de Thai".

—TUNEZ. — El partido comunista hizo hoy un llamamiento a los tunecinos para que se nieguen a aceptar la oferta de amnistía de los franceses, hecha con el objeto de poner termino al alzamiento de los proscriptos fellaghas.

—TOKIO. — Veinko Karvonen de Finlandia, ganador de la maraton disputada en Boston este año, se cotiza favorito entre los 50 participantes de la primera marathon internacional japonesa que se realizará mañana en Kamakura, cerca de Tokio.

—PARIS. — Dos personas más —padre e hijo— fueron acusados hoy de "poner en peligro la seguridad externa del estado", en relación con las investigaciones del sensacional escándalo de espionaje.

—BERLIN. — El primer cargamento de bastecimientos de socorro a las víctimas de las inundaciones de los países del "telón de hierro" llegaron hoy al puerto de Wismar, en la zona soviética, a bordo del buque de carga norteamericano "Mormacport".

La información fué suministrada por el "Servicio de Información Occidental".

—TUNEZ. — Alrededor de 400 felleghas (proscriptos tunecinos) se han deslizado en la noche en pequeños grupos por la frontera para entrar nuevamente en Tunez con el objeto de deponer sus armas y aceptar la oferta de amnistía Franco - Tunecina.

—BOGOTA. — El Ministro de Hacienda, Carlos Villaveces, calificó de "melancólico", el resultado final de la Conferencia Económica Interamericana que se realizó en Río de Janeiro. Dijo que esta reunión había advertido a los países latinoamericanos que "no deben abrigar ilusiones en cuanto a la modificación de los actuales sistemas".

—BERLIN. — El canciller Konrad Adenauer declaró hoy que en su opinion la Unión Soviética tendrá que "hacer frente a los hechos" y acceder a la realización de conversaciones entre el Este y el Oeste, aun después de la ratificación del acuerdo de París para el rearme de Alemania Occidental.

—BERLIN. — El Primer Ministro de Alemania Oriental, Otto Grotewohl dijo hoy en una audiencia periodística que China Comunista prometió en la conferencia de Seguridad de Moscú, combatir al lado de la Unión Soviética si estalla una guerra en Europa.

El observador chino Chang Wen Tien dijo a los reunidos que China ampliará en él los acontecimientos de Europa, según Grotewohl.

—WASHINGTON. — El departamento de comercio anunció ayer que las importaciones de productos básicos para consumo de los Estados Unidos en el mes de setiembre tuvieron un valor de dólares 776.8000.000, contra los 28.500.000 dólares a que ascendieron en agosto.

—LONDRES. — El influyente "Investors Chronicle", dice hoy que el alza actual de los valores argentinos en Suiza fué causado principalmente por el exceso de dinero en económicas de Argentina.

En primer lugar —dice— no nos equivocamos probablemente al suponer que el factor primordial de este auge de los valores argentinos es la peculiar situación de Suiza.

—ZURICH. — El gobernador electo de Sao Paulo, Janio Quadros, quien llegó anoche de Atenas, partirá a Estocolmo mañana, según informó un vocero suyo.

Como extendió su jira al Oriente —dijo— será necesario que abrevie su visita a Suiza, para cumplir todo su extenso programa.

Es también posible que el gobernador electo visite los Estados Unidos.

—NUEVA YORK. — El Dr. Santiago Antunez de Mayolo, Decano de la Facultad de Química de la Universidad de San Marcos, de Lima, emprenderá el regreso aéreo hacia aquella capital desde Miami el próximo martes 7, después de su viaje de dos meses por Europa y los Estados Unidos.

—BASILEA. — La población masculina de este cantón suizo tomó parte hoy en un plebiscito sobre si se daba el voto a la mujer.

Es la cuarta vez en 34 años que la cuestión del sufragio femenino se somete a la decisión de los electores pero es casi seguro que el resultado será adverso otra vez, pues los suizos, en su mayoría, consideran que la política no se ha hecho para la mujer.

—LIMA. — Con la firma de seis convenios finalizó hoy la segunda conferencia de plenipotenciarios de Perú, Chile y Ecuador sobre explotación y conservación de las riquezas del Pacífico meridional.

Noticioso del interior del país

UN HOMBRE RESULTO MUERTO LUEGO DE MANTENER UN INCIDENTE CON OTRA PERSONA

FRAY BENTOS, 4, (ANI). — En circunstancias aún no bien esclarecidas e nla localidad de Nuevo Berlín se sucitó una incidencia en la cual perdió la vida un hombre.

Tomaron intervención en la misma Leopoldo Rodríguez, uruguayo, soltero de 31 años de edad, y Edelmundo F. Silveira, uruguayo soltero de 20 años de edad, oriundo de Guichón departamento de Paysandú.

Este último armado de un machete logró dar muerte a su rival de varias puñaladas en el abdómen, región glútea y antebrazo izquierdo. El herido en momentos en que era atendido por el médico dejó de existir. Según las declaraciones del matador, este dice que fué atacado por su contrincante armado con un palo, habiendo recibido igualmente varios golpes, y que repeliendo el ataque de que era objeto, dió muerte finalmente a Rodríguez. El cadáver fué entregado a sus familiares. Intervinieron las autoridades policiales y judiciales. El matador se encuentra detenido.

★

HABILITACION DEL AUTO-bomba. — Melo, 4 (Ani).— El Centro Comercial e Industrial, en su última reunión y entre distintas resoluciones acordó actualizar las gestiones tendientes a la pronta habilitación del coche "auto-bomba", cuya entrega fuera anunciada para el pasado mes de octubre.

El citado vehículo fué ya adquirido, contribuyendo generosamente para ella la población y entidades de distintas índoles del medio, pero aún no ha llegado a Melo.

Con motivo del reciente principio de incendio ocurrido en una estación de servicios, se renovó la necesidad de contar con el autobomba, razón por la cual se repetirán gestiones ante la Jefatura de los Servicios de Incendio del Interior y Litoralf de la República y ante el Ministerio del Interior.

★

RENOVACION DE AUTORIDADES. — Carmelo, 4 (Ani). — Se renovaron en asamblea general, las autoridades directivas de la Sociedad de Fomento Rural de Puntas de Arenales. Presidirá dicha entidad el señor C. Tomás Irureta; como vicepresidente se desempeñará el señor Francisco Ariztia; como secretario, el señor Lorenzo Arribillaga; como tesorero, el Sr. Roque Leiza; en carácter de vocales, los señores Juan Leiza, Camilo Secco y José María González.

La Comisión Fiscal se integró coon los señores Víctor E. Arribillaga, Gregorio Ariztia y J. Reinaldo Barizzone.

★

ADVERTENCIA DE O.S.E. — Melo, 4 (Ani). — La Administración local de O.S.E. formuló una advertencia a la población, estableciendo en comunicado público la terminante prohibición del uso de agua potable para el riego de veredas, calles y huertas y jardines, con canalones.

Asimismo recomienda que la utilización del agua por la población, sea la estrictamente necesaria para los usos domésticos o industriales, servidos por medio de conexiones, como también a la parte de población, servida por medio de los postes surtidores públicos.

El comunicado recalca que la exhortación no se debe a la escasez de agua, sino a los grandes consumos habidos últimamente (en gran parte debido al uso indebido del agua potable), que han provocado, según subraya O.S.E., un aumento extraordinario en los períodos de bombeo.

★

AMPLIACION DE PRESUPUESTO. — Maldonado, 4 (Ani). — El Ejecutivo Comunal remitió a consideración del cuerpo deliberante, una ampliación presupuestal distribuyendo la partida recaudada por concepto del dos por mil sobre la contribución inmobiliaria creado con destino al aumento de los sueldos municipales, por ley de la nación. Por ese aumento, se hace ascender a treinta y cinco pesos mensuales la bonificación que sobre sus sueldos base entran a recibir los funcionarios de la comuna de Maldonado.

★
★

SEQUIA. — CARMELO, 4 (ANI). — Intensa sequía se registra en la zona, hallando entorpecimiento por ello las siembras de lino, maíz y girasol y afectándose por lo mismo la cosecha de papas.

CALIFICACION ESTRENOS

CALIFORNIA. — "El mundo las condena": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años).

SALA VERDI. — "Contratiempo y marea": (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

"El hombre con la flor en la boca": (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

China comunista es acusada de violar términos del armisticio

NACIONES UNIDAS, 4 (UP). — Estados Unidoos acusó hoy a China comunista de violar los términos del armisticio en Corea al encarcelar como "espías" a once aviadores norteamericanos, y exigió una urgente actuación de las Naciones Unidas para conseguir su libertad.

Actuando en representación del comando unificado de las fuerzas de las Naciones Unidas en Corea, el Embajador norteamericano Henry Cabot Lodge, Jr., presentó su petición al secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold.

Lodge pidió una acción urgente en la Asamblea General para conseguir la libertad de los once norteamericanos "y de todos los demás miembros del personal del comando de las Naciones Unidas todavía retenidos".

La petición agrega que la Comisión Directiva de la Asamblea General debe reunirse "lo antes posible" para incluir este asunto en el temario de la Asamblea, con el título: "Queja sobre detención y encarcelamiento de personal militar de las Naciones Unidas, con violación del acuerdo de armisticio coreano".

La semana pasada, China comunista anunció que trece norteamericanos incluyendo dos civiles sobre los cuales las Naciones Unidas no tienen jurisdicción, fueron condenados a penas de prisión que van de cuatro años a prisión perpetua, acusados de espionaje.

El acuerdo de armisticio de Panmunjon obligaba a ambos bandos a repatriar a todos los prisioneros de guerra.

La Comisión Directiva de la Asamblea se reunirá el lunes para considerar la petición norteamericana de incluir el asunto en el temario del actual período de sesiones de la Asamblea General. Se da por descontado que la petición será aprobada.

Después de presentar el asunto a Hammarskjold, Lodge conferenció brevemente con el presidente de la Asamblea General, Eelco N. Van Kleffens, de Holanda, en el despacho de este último. Al salir del despacho, los periodistas preguntaron a Lodge si tenía algo que añadir a la declaración formal entregada a las Naciones Unidas.

"No —contestó—. Aquella habla por sí sola".

EL USO DEL ATOMO

NACIONES UNIDAS, 4 (UP). — La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó hoy por unanimidad el plan de utilización del átomo para fines pacifistas, del Presidente Eisenhower. Antes de la sesión, los Estados Unidos consultaron a sus aliados en la guerra de Corea sobre la forma que habrían de dar a su reclamación de presión de las N.U. para obligar a China comunista a libertar a 11 aviadores norteamericanos encarcelados como "espías".

A pesar de haber sido rechazadas en la Comisión Política sus dos enmiendas al plan, Rusia, en unión de sus satélites votó en favor del proyecto, que ya había sido también aprobado unánimemente en la misma Comisión. Las enmiendas, después de su derrota en la Comisión, habían sido reproducidas en el pleno de la Asamblea.

La resolución aprobada, que estaba firmada por los EE. UU., Gran Bretaña, Canadá, Francia, Australia, Bélgica y Sud Africa, establece un órgano internacional de energía atómica que gobierne los usos pacíficos de ésta, y prevé la celebración de una Conferencia científica internacional el verano próximo. Una de las enmiendas rusas ponía el órgano rector bajo la jurisdicción del Consejo de Seguridad, donde hay la facultad de veto. La otra daba acceso a la Conferencia a todos los países, inclusive China comunista.

Durante la sesión continuaron las consultas entre los EE. UU. y sus aliados en Corea. Anoche ya se habían reunido estos 16 países y

Los EE. UU. esperan someter a última hora de hoy una petición al presidente de la Asamblea, Eelco N. Van Kleffens, para que se examine la cuestión como "asunto urgente". La labor principal de los 16 países se concentró hoy en redactar el "memorandum explicativo" que el reglamento exige que acompañe a tales peticiones.

Los 16 países acordaron solicitar la acción de la Asamblea, donde no hay veto, "lo antes posible", y se cree que la cuestión llegará al salón de sesiones para el miércoles.

Hoy en la Asamblea el delegado de los EE. UU. C. D. Jackson declaró que Washington cree que "pueden hallarse salvaguardias contra la diversidad de materiales atómicos de los usos pacíficos a los militares", en el plan de Eisenhower.

Los hogares de los Barrios Sur, Palermo y Cordón, réalizan GRANDES FIESTAS en honor de la Santísima Virgen María

En la Iglesia de los PP. Capuchinos — Canelones Nº 1660 — celebran el Cincuentenario de la Coronación de la Imagen de la Inmaculada que se venera en el Alta Mayor

HOY DOMINGO, a las 20 y 30: Representaciones Alegóricas de los Misterios del Rosario en el frente del Santuario.
MAÑANA LUNES, a las 20 y 30: El Excmo. Señor ARZOBISPO bendecirá los rosarios de todos los presentes.
MARTES 7: MISA DE MEDIANOCHE oficiada por el Ilmo. Señor Secretario de la Nunciatura, Mons. Antonio Calamoneri.

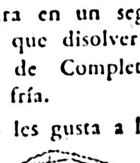
EL DOMINGO PROXIMO, 12 DE DICIEMBRE, GRANDIOSA PROCESION CON LA IMAGEN DE LA VIRGEN TRANSPORTADA EN CARROZA Y PRESIDIDA POR EL EXCMO. SEÑOR ARZOBISPO DE MONTEVIDEO.

REFRESCO
alimenticio

Preparado con leche fría, el Completo Puritas conserva íntegramente las cualidades nutritivas y energéticas que le proporciona su composición a base de avena, cacao, hierro y vitaminas, pero es además exquisito y refrescante.

Se prepara en un segundo: no hay más que disolver unas cucharadas de Completo Puritas en leche fría.

¡Y cómo les gusta a los chicos!



COMPLETO PURITAS
¡HELADO es DELICIOSO!

UN SOLEMNE TRIDUO SE LLEVARA A CABO EN EL COLEGIO - LICEO INMACULADA CONCEPCION

Las Religiosas de la Inmaculada Concepción (Hermanas Alemanas) celebran un solemne Triduo en honor de su Excelsa Patrona con la siguiente distribución:

Lunes 6 a las 8 horas: Misa solemne cantada por las alumnas de Primaria. A las 17.30: Exposición y Bendición de los ornamentos para Iglesias pobres confeccionados por las Hijas de María del Instituto por el Excmo. Sr. Arzobispo Dr. D. María Antonio Barbieri.

Martes 7º A las 8.30: solemne Misa de Pontifical oficiada por el Ilmo. Sr. Protonotario Secretario General Mons. Dr. Luis Baccino.

Miércoles 8 a las 7 y a las 8: Misas solemnizadas.

A las 9: Misa cantada.

Se invita a todas las personas vinculadas con el Colegio a concurrir a estos actos en honor de la Ssma. Virgen.

Villancicos de Navidad

2 Discos comunes con 4 grabaciones en cada uno

1 Disco Long - Play, con 10 grabaciones. Pídalos en Canelones Nº 1660 - 80. Limitado stock.

Jornada carmelitana en honor de San Juan de la Cruz

En la Iglesia de los Padres Carmelitas se ha realizado una solemne novena con motivo de la fiesta de San Juan de la Cruz.

Los religiosos del Carmelo han querido que, junto a los actos piadosos en honor del santo, se realizase una jornada de estudio de su obra. Esta jornada inicia un ciclo de labor intelectual en que están empeñados los Padres de esa casa, y que se singularizará por niveles de seria investigación y experiencia espiritual, desde los que pueda fundarse un verdadero centro de estudios carmelitanos.

La jornada inicial estuvo a cargo de la Doctora Esther de Cáceres quien estudió a través de tres disertaciones, la obra de San Juan de la Cruz, señalando sus valores, poéticos y mostrando algunas claves pra su lectura.

En sucesivas conferencias, la Doctora Esther Cruz una trascendencia extraordinaria, lo cual hace prever que la obra espiritual proyectada por los religiosos carmelitas está llamada a una gran misión cultural y espiritual y a un éxito relacionado con profunda seriedad

La clausura del Año Mariano en la Parroquia de Punta del Este

Noticias de la Parroquia de Nuestra Señora de la Candelaria, nos hacen saber que este año la celebración siempre solemne del día de la Inmaculada tendrá un solemnidd señaladísima. Además de las misas tempranas de 7, 8.30 y 10, una de las cuales es de Primeras Comuniones ofrecidas a María Inmaculada, será celebrada una solemne Misa de las Familias Cristianas en la Costanera a la hora 11. El Altar se verá coronado por la primitiva Imágen de María Inmaculada venerada en la antigua Capillita.

Seguidamente de la Misa se procederá a la bendición de las Aguas en una Procesión de todas las lanchas pesqueras de la región a las que se adherirán otras particulares. En la nave que irá a la cabeza de dicha Procesión será colocada la misma Imágen de la Inmaculada, que desde el Altar de la Costanera será transportada en caravana de autos hasta el Puerto.

El entusiasmo con que se ha venido celebrando el Año Mariano en la Parroquia de Punta del Este, en manera especial del Mes del Rosario en los Hogares, permiten descontar el magnífico éxito que alcanzarán estas Ceremonias.

En recuerdo de Eugenio D'Ors

En la Catedral de Montevideo se realizó un acto de singular significación. Un grupo de amigos de Eugenio D'Ors se congregó en la Capilla del Santísimo para asistir a la Santa Misa oficiada por el eterno descanso del gran escritor desaparecido.

La obra de Eugenio D'Ors, cuya catolicidad se da en niveles de la más alta jerarquía filosófica y litereria es uno de los más valiosos aportes a la Cultura de nuestra época, de poderosa trascendencia para Hispano América y para el mundo occidental. Junto a los creadores más serios de a Cultura Católica, en Congresos, publicaciones, jornadas Culturales, Eugenio D'Ors llevó su experiencia filosófica y literaria a los centros europeos de más significación. Su clásico estilo, su fidelidad a las fuentes, colocan su obra y su acción cultural en las más serias y rigurosas zonas de esa Cultura Católica.

Los amigos reunidos en el acto piadoso a que nos referimos, al recordar con fervor todo esto, encomiendan el alma de D'Ors a quien desde lo alto ha iluminado su obra, esperando que la Madre Divina acoja en Misericordia al que dijo, en estrictas y cristalinas palabras, la Gloria de María, y el poder supremo del Espíritu Santo.

Desde Tacuarembó

Se levantará hermoso templo dedicado a la Ssma. Virgen María: "Virgen y Reina"

En este Año Mariano que fenece, el mundo católico ha experimentado enorme inquietud espiritual bajo el manto protector de la Virgen Santísima que ha hecho el milagro de retornar al corazón de Cristo millares de ovejas descarriadas.

Cánticos de esperanza y sentimientos de luz han poblado el silencio de las campiñas y el bullicio de las ciudades portando como abanderada de amor y de paz a la Madre del Verbo que ha sido camino de salvación para la humanidad.

Floridos senderos se han abierto en la tierra indicando a los corazones la ruta que lleva a María, y plegarias incalculables han volado a las altureas invocando con fé y con esperanza a la dulce Madre de los hombres.

El genio humano ha concentrado la plenitud de su inteligecia en torno a los elementos de la naturaleza para erigir artísticamente los más deslumbrantes templos y santuarios en honor de María Santísima.

Esta ciudad de Tacuarembó, que merced al celo de sus ejemplares sacerdotes ha convivido con la cristianidad tan señalados acontecimientos marianos, no quedará ajena a la prueba de afecto que las almas dispensan a la Reina de todo lo creado.

Recogiendo la inspiración del Santo Padre Pío XII que ha dado a la Madre de Dios el título de "Virgen y Reina", es que en esta ciudad se levantará hermoso templo consagrado y dedicado a la Reina de los Angeles.

La piedra fundamental será instalada y bendecidos sus cimientos el próximo miércoles 8 del corriente, festividad de la Inmaculada Concepción celebrándose la Santa Misa, como gracia especial, este día a las 19 horas. La ceremonia estará a cargo del activo Cura Párroco de San Fructuoso Pbro Dr. Mario S. Rodriguez.

Este magnífico Santuario se levantará en el predio del Asilo José P. Nadal, que desde hace casi cincuenta años dirigen las Hnas. Pobres de San José y que merced a su noble y cristiana misión en bien de las niñas humildes, reciben hoy el galardón y premio de ser propulsoras de tan encendido amor hacia la Reina de los Cielos.

Con redoblado fervor los católicos esperamos este día e bendiciones y de gracias para todos los cristianos que con fé imploran a María "Virgen y Reina", dispensadora inagotable de preciados dones.

Seguramente el puebl. entero de Tacuarembó acompañará a sus celosos sacerdotes y a tan beneméritas religiosas, que pondrán el 8 de Diciembre, clausurando el Año Mariano, la base y el fundamento espiritual y material para recordar a la Virgen y Reina desde uno de los más modernos y hermosos templos de nuestra querida patria que se erigirá con el amor y el esfuerzo de los católicos tacuaremboenses.

Hacia María Santísima se elevará así un nuevo cántico de fé como firme esperanza de renacer de amor.

T.

APOSTOLADO DE LOS ENFERMOS

AVISO IMPORTANTE

Se comunica a las delegadas que están prontos los cuadros para obsequiar a los enfermos el 8 de Diciembre. Retirarlos a cualquier hora en Burlcayupí 3214.

PEREGRINACION AL VERDUN

Así mismo hacemos saber a delegadas y auxiliares que la Peregrinación al Verdún tendrá lugar el 10, partiendo de ONDA (Plaza Libertad) a las 6 y 30 de la mañana. Se ruega encarecidamente que contesten al Teléf.: 4.82.19 en horas de la mañana, para separar los pasajes.

ESCUCHE:

EL MENSAJE DE FATIMA

EN LAS APARICIONES DEL 13 DE MAYO Y 13 DE JULIO DE 1917 Y

EL MILAGRO DE SIRACUSA por:

C X 20 Radio Montecarlo, días 5, 6, y 7. Hora 18
C X 4 Radio Rural, días 6, 7 y 8. Hora 18 y 45
C X 8, Radio Sarandí, días 6, 7 y 8. Hora 10 y 15.
C X 30 Radio Nacional, días 6, 7 y 8.

EN EL CENTENARIO DE SAN AGUSTIN

EL ACTO EN LA REDACCION DE "LA LICORNE"

En la redacción de "La Licorne", Susana Soca reunió a un grupo de amigos, con el objeto de escuchar al Padre André Vincent, distinguido intelectual de la Orden de Santo Domingo, quien disertó sobre el sentido de la libertad en la vida y la obra de San Agustín.

Abrió el acto la Doctora Esther de Cáceres, destacando la significación del mismo y agradeciendo la realización de este homenaje a San Agustín, en nombre de los que han sentido la necesidad de que, en los medios culturales de nuestoo país, se señale la conmemoración del centenario del gran escritor. Refiriéndose al tema elegido por el Padre Vincent, Esther de Cáceres aludió al proceso vivo en la obra de San Agustín, relacionándolo con sus dos nacimientos: el que ahora se celebra, y el otro glorioso, el nacimiento a la gracia, junto a la pila bautismal del Templo de San Ambrosio, en Milán.

El Padre Vincent estudió el proceso psicológico y espiritual de San Agustín, hablando de la evolución por la que su ser se dirige, desde los dominios del amor humano, esclavizador, a las luminosas zonas del Amor divino, en que se realiza la plenitud de la libertad.

Marcó así el disertante los conceptos de amor y libertad desde un punto de vista metafísico; e ilustró sus afirmaciones con la lectura de textos del Santo comentados con sutileza y con fluida expresión.

El acto de "La Licorne" —que es uno de los centros culturales más serios y activos de nuestra ciudad— asumió gran importancia tanto por la dignidad de su desarrollo como por el ambiente de espiritualidad y recogimiento en que se desarrolló este singular homenaje al dramático y glorioso autor de "La ciudad de Dios".

El "Libro Mariano" en el Palacio Venecia

Especial de "Ansa" para EL BIEN PUBLICO

ROMA, 3, (ANSA). Los salones del Palacio Venecia abrieron una vez más sus puertas para una Muestra de Carácter no acostumbrado que presenta materiales llegados de lugares totalmente distintos y que nadie habría tenido la ocasión de poder conocer en otra forma y presentado en manera tan orgánica. Se trata de libros, antiguos y modernos, italianos y extranjeros, que se refieren a la Virgen y en especial modo al concepto, que luego fué declarado dogma, de la Inmaculada Concepción de la Madre de Jesús, esto es, de su excención del pecado original, desde su nacimiento.

Interesante es el conjunto de manuscritos, de impresos del siglo XV códigos elegantemente adornados, misales y breviarios algunos de los cuales son verdaderas obras de arte. De las Bibliotecas de Roma, Florencia, Venecia, Nápoles y Turín fueron traídos al Palacio Venecia y armoniosamente ubicados, volúmenes de rara belleza. Están "Las Cánticas" delicadas a María, de Alfonso el Sabio, el célebre código flamenco "La Flora", un raro volumen del X siglo representando a la Inmaculada Concepción como puede interpretarse de la Apocalipsis y otros tomos preciosos, tanto bibliográficos como místicos. Muy abundante es la colección de libros, dibujos, impresos artísticos y populares que, desde 1500, testifican el continuo desarrollo de los estudios Mariológicos que llevaron a la proclamación del dogma. Nuemerosos son los textos de personalidades célebres, los autógrafos de Santos, los escritos patrísticos, los textos, de los dicursos y de las discusiones doctrinarias de ls varias Ordenes.

La fiesta de hoy en la Barra de Santa Lucía

En la Parroquia de la Virgen de la Guardia-Pueblo Santiago Vazquez, culminarán hoy las fiestas Patronales que en esta ocasión se realizan en adhesión al Año Mariano Universal.

El programa es el siguiente:

A las 7 y 30 hs.: Llegada de los peregrinos y acto seguido la Misa de los mismos oficiadas por el Padre Mariano Szymukus.

A las 8 y 30 hs.: Misa Cantada por el Rvdo. P. Higinio Carradori. Superior de los H. de la Divina Providencia en el Uruguay.

A las 10 hs.: Santa Misa última

A las 17 hs.: Procesión presidida por el Revdo. P. Higinio Carradori, quien al terminar nos dirigirá su paternal palabra. Luego la Consagración de los Fieles a la Virgen de la Guardia. Bendición Mayor y el Canto Oh Virgen de la Guardia.

Orden de las Parroquias en la procesión final

1 — Catedral: 2 — Cordón: 3 — S. Francisco: 4 — Unión: 5 — Cerro: 6 — Aguada: 7 — Reducto: 8 — Paso Molino: 9 — Pocitos: 10 — S. José (Vascos): 11 — Ma. Auxiliadora (Cripta): 12 — Tierra Santa: 13 — Punta Carreta: 14 — Corazón de María: 15 — Cerrito de la Victoria: 16 — San Miguel: 17 — Paso Duranas: 18 — Nuevo París: 19 — Maroñas: 20 — Colón: 21 — Peñarol: 22 — Maroñas: 23 — Malvín: 24 — Stella Maris (Carrasco): 25 — San Carlos: 26 — Ntra. Sra. del Carmen (Comercio): 27 — San Pedro: 28 — La Teja: 29 — La Merced: 31 — Santos Apóstoles: 32 — Las Acacias: 33 — San Antonio: 34 — San Rafael: 35 — Sagrado Corazón: 36 — San Antonio (Industria: 37 — Santa Mónica: 38 — El Salvador: 39 — Santa Cruz: 40 — S. José de la Montaña: 41 — La Barra: 42 — Ntra. Sra. de la Guardia: 43 — Rincón del Cerro: 44 — Perpetuo Socorro: 45 — Piedras Blancas: 46 — Ma Sofía Barat: 47 — Punta Gorda: 48 — Sta. Teresita: 49 — San Lorenzo: 50 — Ntra. Sra. de Fátima.

8 DE DICIEMBRE

CLAUSURA DEL AÑO MARIANO

CITA DE HONOR DE LA FAMILIA CATOLICA CON LA SANTISIMA VIRGEN

ACTOS OFICIALES

Por la mañana: Misas de comunión en todas las Parroquias. Por la tarde: A las 17 y 30 hs. solemne Procesión final por la Avda. 18 de Julio y Coronación de la Imagen de la Inmaculada

En la Agrupación de Empleadas de Servicio Doméstico en la Parroquia de Ma. Auxiliadora (T. de Don Bosco)

Se llevó a cabo la clausura de los cursos de dicha entidad, con una hermosa velada literario-musical y una espléndida exposición de labores, confeccionados por las alumnas de las clases de bordado, corte y confección y primorosas carpetas presentadas por las alumnas de instrucción primaria.

Se puso de manifiesto una vez más el adelanto acentuado de las alumnas que concurren asiduamente a esas clases, dictadas con tanta abenagación por un grupo de señoras y señoritas de Acción Católica cuyo Centro de Mujeres patrocina esa obra de verdadera justicia social.

También en ese acto se realizaron los exámenes de Religión y Cultura Moral, causando óptima impresión entre la numerosa concurrencia que premió con prolongados aplausos la seguridad de las respuestas y el progreso de las alumnas.

Una de las alumnas pronunció un discurso de clausura agradeciendo a su Asesor, Directora, y profesoras, todo el bien que reciben de esa obra, diciendo que cada vez se sienten más cerca de Dios y prometiendo desde el fondo del corazón que las enseñanzas recibidas fructificarn en acción y que sólo así contribuirían a que el apostolado de la Acción Católica se realice no sólo en lo material sino que también en lo espiritual.

Terminó el acto con hermosas palabras de la Presidenta de Acción Católica.

Seguidamente se sirvió un abundante lunch a todas las presentes, durante el cual se pasó agradables momentos de cordial camaradería.

En los cursos gratuitos para obreras y empleadas

LOS ACTOS DE HOY Y DEL PROXIMO SABADO

La Comisión Directiva de los Cursos Gratuitos invita a los actos, que se realizarán con motivo de la finalización de clases.

DOMINGO 5 DE DICIEMBRE.

A las 8 horas: Misa en Acción de Gracias. Oficiará Mons. Dr. Luis Baccino. A las 9 horas: Desayuno, Bendición, de los trabajos realizados or las alumnas, los que quedarán expuestos hasta el 9 de diciembre de 13 a 20 horas en Yaguarón 2066.

SABADO 11 DE DICIEMBRE.

A las 19 y 30 horas: Fiesta de fin de curso, Distribución de Premios. Estos actos serealizarán en el Círculo Católicos de Obreros, Soriano y Minas.

David Detomasi

Administra Banco Popular del Uruguay

EN CARRASCO

EXTRAORDINARIO REMATE DE 118 SOLARES

Con frente a Camino Carrasco y calles Havre, Belanguer, etc.

A 30 AÑOS DE PLAZO, — 360 cuotas—, sin interés, sin comisión y sin saldo final

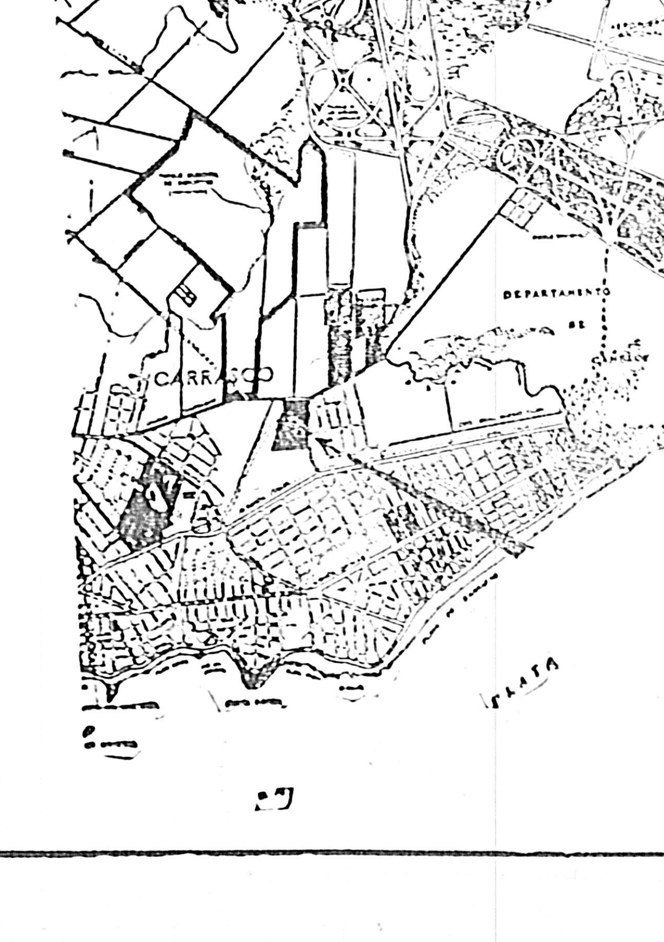
Remate de la Cuota de $ 40.—, $ 50.— y $ 60.— con entrega inicial de $ 500 y $ 600

EL DOMINGO 12 DE DICIEMBRE a las 16 Horas

Regia altura. — Zona privilegiada. — Terrenos dentro de un predio que lo circunda el Brithis School (Colegio de los Ingleses), el Colegio y Santuario de San José de la Montaña, el futuro gran Parque Munici pal, Polo Club Montevideo y Av. Italia.

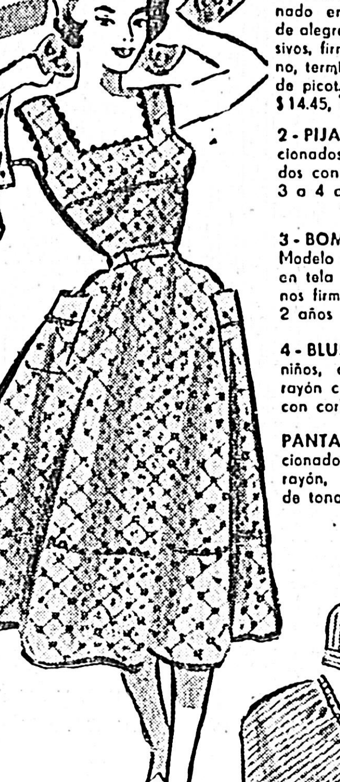
LOCOMOCION ATENDIDA POR LOS OMNIBUS 109 Y 114 A SU FRENTE Y A METROS, POR LA CALLE COOPER, LA LINEA 7e4. - CON PAVIMENTO Y AGUA CORRIENTE FRENTE A CADA SOLAR, TODO PAGADO. - TITULOS PERFECTOS.

Informes y volantes con planos a la oficina del Martillero, Misiones 1408. — Teléfono 9.08.05



Diciembre: Mes de los Regalos en Aliverti

¡COMPRE PARA REGALAR... A PRECIOS DE REGALO!



1 - VESTIDO SOLERA confeccionado en tela de algodón, gustos de alegre colorido, en diseños exclusivos, firmes al lavado. Corte moderno, terminado con delicados detalles de picot. Talles 50 al 54 $ 14.45, 44 al 48 $ 13.45

2 - PIJAMAS para niños, confeccionados en tela de diseños rayados con detalles de picot. 3 a 4 años $ 6.75
Aumenta 0.70 cada 2 años

3 - BOMBACHUDO para 1 y 2 años. Modelo con capota, confeccionado en tela de diseños infantiles de tonos firmes, garantidos. 2 años $ 9.90, 1 año $ 9.50

4 - BLUSAS de manga corta para niños, confeccionadas en tela de rayón cuadrillé. Modelo con corbata. 4 años $ 6.30
Aumenta 0.30 cada 2 años

PANTALONES para niños, confeccionados en tropical "Corderoy" de rayón, forrados. Variedad de tonos lisos. 6 años $ 7.35
Aumenta 0.50 cada año

BOMBACHA en fino Nylon fantasía de muy buena calidad. Modelo americano, con elástico en la pierna. Colores blanco, salmón y cielo. Talles 44/52 $ 3.45

ENAGUA en Nylon de gran resultado. Modelo muy elegante, adornado con tul de nylon fantasía. Colores blanco, salmón, cielo. Talles 44/52 $ 9.90

FAJA Lastex en excelente tejido de algodón labrado en seda, de gran ajuste y duración. Extensible a varias medidas $ 2.95

MEDIAS Nylon "LYS" en malla semifina, flexible y adaptable. Variedad de colores de actualidad $ 3.55

JUEGOS de CAMA para 2 plazas en crea tipo Belga con bonitos bordados en relieve y vainillas deshiladas. Variedad de dibujos en colores blanco, rosa y cielo. Compuestos de 1 sábana, 2 fundas cortas y 1 larga. Medidas amplias $ 24.90

EXTRAORDINARIO conjunto de sedas de procedencia Francesa de finísima calidad, en diseños y coloridos de gran moda. Ancho 0.90, el metro $ 4.50

CAMISAS para hombre, confeccionadas en tela de rayón "Firmetex" de colores firmes y corte y terminación impecables. Nos. 35/44 $ 6.95

REMERAS para niños, prácticas y durables, realizadas en jersey de seda de diseños rayados. 3 a 4 años $ 1.95
Aumenta 0.20 cada 2 años

ZAPATOS para varón, confeccionados en buena vaqueta muy durable. Colores marrón y negro. Nos. 33 al 38 $ 9.90

SHORT para niños, confeccionado en tela rayón en gran variedad de tonos lisos. 4 años $ 3.20
Aumenta 0.35 cada 2 años

DELANTALES para 1 y 2 años, confeccionados en práctica tela de algodón de diseños escoceses. 2 años $ 3.20, 1 año $ 2.95

ZAPATOS para señora confeccionados con suela de goma y loneta de colores rojo, azul, verde y patito. Nos. 33 al 38 $ 5.80

VESTIDOS SOLERAS para jovencitas, confeccionados en tela de algodón estampado, con adornos de sesgos al tono. 13 a 16 años $ 13.50

VESTIDO confeccionado en fino rayón de novedoso diseño. Modelo muy elegante, sobre fondos blanco y negro. Talla 56 $ 23.80, 50/54 $ 21.80, 44/48 $ 19.80

CARTERA para dama. Original modelo con boquilla forrada. Esmerada terminación. Todos los colores de moda $ 9.80

MALLA de BAÑO en fino raso lastex americano de excelente calidad. Modelo clásico. Colores negro, marino, bolito, amarillo, rojo y verde. Talles 44 al 52 $ 37.80

Sección Baño

Mallas de baño en Lastex, Raso, Gross y Nylon. Amplísimo surtido.

Gran variedad de modelos y calidades en mallas para señora, hombres, niños y bebés.

Shorts, sombrillas, bolsas de playa y toda clase accesorios para playa y sport.

Aliverti

CREDITOS 18 DE JULIO 2000 ENVIOS CONTRA REEMBOLSO

DECENAS DE MILES DE FAMILIAS CONCURRIRAN A LA GRAN PROCESION DE CLAUSURA DEL AÑO MARIANO

ES EXTRAORDINARIA LA MOVILIZACION QUE SE REALIZA EN LAS PARROQUIAS

Decenas de miles de familias ya han comprometido su presencia en el clamoroso homenaje que como clausura del Año Mariano en la Arquidiócesis se realizará el próximo miércoles.

De acuerdo a lo dispuesto por el Excmo. Arzobispo de Montevideo dos son los actos fundamentales donde participará la familia católica como tal para exteriorizar su afecto filial a la Santísima Virgen: Misas de comunión general en todas las Parroquias, y la grandiosa procesión que tendrá lugar por la Avda. 18 de Julio y que finalizará en la Plaza Independencia con la solmene coronación de la imagen de la Virgen Inmaculada de la Catedral.

Las Parroquias han adoptado medidas con respecto a una y otra ceremonia. Para las Misas de comunión, habrán en muchas sedes parroquiales, misas campales, ya en el frente del templo, ya en otro lugar cercano, a fin de permitir a todas las familias de la Parroquia a intervenir comodamente en ese gran homenaje eucarístico. Y para el acto de la tarde ya se han adoptado también disposiciones interesantísimas. En casi todas las Parroquias se ha venido preparando los espíritus de los fieles con triduos, visitas personales, y actos especiales. Y la respuesta a la invitación cordial que se ha hecho llegar permiten expresar desde ya que un nuevo triunfo clamoroso obtendrá la Santísima Virgen y provocado por el intenso afecto filial que el pueblo uruguayo le tiene.

Ayer dimos algunas cifras que reflejan con elocuencia el interés despertado por esta nueva demostración de fe. 1.500 familias aportará la Catedral; 2.000 el Cordón, 600 la Unión; 2.000 la Aguada; 1.000 el Reducto; 2.000 Pocitos; 800 Colón, 1.000 los Vascos; 2.000 Punta Carreta; 2.500 Paso del Molino; 2.000 María Auxiliadora; 500 Sagrado Corazón, etc., etc. Si se calcula un promedio de cuatro personas por familias se podrá tener idea clara de lo apoteósico que ha de resultar esta nueva exteriorización de fervor religioso de nuestro pueblo.

LA HORA DEL ACTO DE CLAUSURA

El acto de clausura que consistirá en la solemne Procesión final, se iniciará a las 17 y30. La imagen saldrá de la Parroquia San José (Vascos), y las familias agrupadas por Parroquia, formarán la Avda. 18 de Julio, desde Agraciada hacia afuera.

En otro lugar damos cuenta cómo formarán las Parroquias.

LA POLICIA AUXILIAR.

La Policía auxiliar viene realizando interesantes reuniones para obtenerse una colaboración eficaz. Cada centro de Jóvenes de A. C., ha recibido instrucciones precisas del Consejo Arquidiocesano, para ese fin. Mañana lunes, se realizará una reunión de presidentes de centros en la sede de la Acción Católica.

LA ILUMINACION DE LOS FRENTES

Un aspecto que ha llamado lógica atención ha sido la iluminación de los frentes de templos, instituciones y hogares en adhesión a esta grandiosa festividad religiosa. Día a día aumenta el número de frentes con iluminación especial. Al mismo tiempo, también aumenta el número de hogares en cuyos frentes se ha colocado la imagen de la Ssma. Virgen cuya distribución se ha encargado el Consejo Arquidiocesano de Mujeres de Acción Católica.

MOVILIZACION GENERAL.

La consigna es: movilización general. Todos los cuadros apostólicos deben actuar en estos días para lograr una mayor concurrencia de público a esta grandiosa demostración de fuerza espiritual católica. Todos los hogares deben estar representados. Ya por núcleos familiares; ya individualmente; pero todos los hogares de la Arquidiócesis deben figurar en esa larga e imponente columna que formará por la Avda. 18 de Julio el próximo miércoles.

LOS LOCUTORES.

Han sido designados locutores, para este acto, los Pbros. José Carlos Freire, y Haroldo Ponce de León.

LA UNESCO

Miembros de la Unesco han sido especialmente invitados para presenciar este homenaje del pueblo uruguayo a la Santísima Virgen. Se levantará junto al altar —en la Plaza Independencia—, un palco oficial para esos miembros.

SERA DIA DE GRATA FIESTA ESPIRITUAL

El próximo miércoles, 8 será día de grata fiesta espiritual. Todo el pueblo católico sentirá una vez más la necesidad sincera de exteriorizar ese gran afecto que tiene a la Santísima Virgen María. Y para ello se volcará a la Avda. 18 de Julio, de tarde, y participará por la mañana en las Misas de Comunión que se celebren en las parroquias. La Santísima Virgen, que en este año ha derramado abundantes gracias espirituales sobre todos los hogares, una vez más ha de recibir emocionada el nuevo homenaje de sus hijos uruguayos y ha de derramar sobre ellos nuevas y abundantes gracias como lo ha hecho en el correr de este gran año Mariano.

OBLIGACION INELUDIBLE.

Por todo lo expuesto surge que los católicos tienen el miércoles próximo una cita ineludible con la Santísima Virgen, la Iglesia y la Patria. Con la Ssma. Virgen, por ser su gran día y justo es que en esa fecha sus hijos la rodeen de todo corazón; con la Iglesia dando magnífico ejemplo de unión ante la convocatoria hecha por el Prelado; y con la Patria, para señalar en forma inequívoca la decisión de mostrar que en esta tierra de libertad, existe una fuerza espiritual de enorme trascendencia que quiere hacer notar su presencia como lección para lograr la patria mejor que todos anhelamos.

¡APROVECHAR LOS DIAS PUES!

Quedan pocos días para esta solemne clausura del Año Mariano. Nadie debe omitir sacrificios y esfuerzos para obtener aquel clamoroso éxito que se obtuviera en la inolvidable tarde del 12 de Octubre. Los católicos de la Capital y del Interior, de nuevos unidos, deben aprovechar estas horas que faltan para que no quede en su rededor persona alguna son recibir la correspondiente coridal invitación ¡Todos los apóstoles a la calle en estos días, a golpear puerta por puerta, e invitar a todas las familias de toda la Arquidiócesis a rendir su homenaje a la Ssma. Virgen!.

EL NUEVO ANIVERSARIO DE LA ESCUELA HOGAR CRISTIANO DE VILLA COLON

ESTA TARDE SE CELEBRARA UNA MISA VESPERTINA

Desde hace once años funciona en la Parroquia San José, junto al Santuario Nacional, de María Auxiliadora de Villa Colón una obra de carácter apostólico social.

Y aun cuando sus "obreras sociales" aman, como las abejas, el silencio constructivo de las colmenas, queremos dedicarle en nuestras columnas un breve comentario.

La Escuela de Hogar Cristiano cristaliza en la Zona de Villa Colón uno de los problemas más constructivos de la comunidad parroquial de nuestro tiempo y se va afirmando cada vez más en su, forma organizativa dando profundida y amplitud a sus fines apostólico sociales.

Su mismo nombre es todo un programa cuyas líneas generales presentamos aquí en un breve Esquema:

1.— Visitadoras sociales. Organización civil y religiosa. "La Familia cristiana,a base de toda regeneración social".

Legitimación civil y religiosa de los matrimonios y de los hijos.

Sección Jurídica: Rectificación, de los apellidos. Inscripción de los hijos. Pensiones a la vejez, etc. Visitas domiciliares.

2.— Costurero Pre-natal. Preparar a las jóvenes par hacer frente a la vida y abrirse paso con dignidad cristiana. Especialmente para que las madres confeccionen el ajuar de su nuevo hijo . Cunas, Clases semanales de Religión, Moral e Higiene Puericultura. Labores en general, enseñanza elemental, Conferencias a los matrimonios, etc.

3.— Costurero de Niñas. Señoritas y Taller Obrero. Preparar a las jóvenes para hacer frente a la vida y abrirse paso con dignidad cristiana. Protección y formación de la joven.Clases semanales de labores, Religión, Moral, Enseñanza Elemental, Canto, Trabajo remunerado.

4.—Asociaciones juveniles. Formativas y recreativas. La Liga Juvenil "María Auxiliadora" con sus conferencias formativas pone en la Obra un fermento de riqueza espiritual.

5.— (con perspectivas al futuro) Clase nocturna para adultos y una Policlínica. Y la serena expansión que requiere la edad juvenil tiene forma de desenvolverse en una Cancha de Volley Ball que agrupa a las más entusiastas en las tardes libres, o después de las labores cotidianas.

Las clases de catecismo para las niñas, el Taller para las jóvenes las clases de dactilogrfía y de cultura general para un grupo de las mismas, la obra prenatal para las madres tienen un horario regular en un ambiente de Hogar acogedor.

La Obra que representa por consiguiente en la Parroquia una "presencia efectiva y abnegada" de uno de los postulados más imprescindibles del momento parroquial moderno.— la inquietud social— sigue trabajando silenciosamente, pero con una savia que va abriéndose ya en florescencia promisora de frutos. La "Liga Juvenil" "María Auxiliadora" pone una luminosidad de amanecer a sus diversas actividades y va creando y despertando en las conciencias juveniles que la integran un despertar de energías frescas para el bien, una visión más clara de la vida y un deseo de fortificarse en la Verdad y en la Virtud del Evangelio, dando así a su porvenir un significado espiritual más alto y firme.

3.) Sin descuidar las legítimas aspiraciones de la juventud la "Casa del Costurero San José inauguró en la primavera pasada una "cancha de deportes" que poco a poco va perfeccionándose para que las que componen esta "Familia del trabajo" y "Escuela de Hogar cristiano" puedan hallar en sus patios, horas de sana expansión.

El "Grupo catequístico" por otra parte está realizando un trabajo positivo de educación cristiana impartiendo a las niñas el mensaje de Cristo en la fórmulas y en la vida de la enseñanzas del Catecismo. Se han iniciado este año los Cursos de Religión para el grupo de las Catequísticas, según el Programa Arquidiocesano de Cultura, religiosa que las habilitará como "Maestras diplomadas" de Religión.

Se está formando así u un núcleo de jóvenes para quienes la vida tiene un "significado más azul y más alto", porque construyen su porvenir con un sentido de abnegación apostólica.

Particular Jerarquía revistió el año pasado la conmemoración decenal de su fundación por la presencia en la misma del Excmo. Señor Arzobispo de Montevideo M. Barbieri, quien este año prestigiará nuevamente con su presencia y su palabra este aniversario, después de haber concedido que se la solemnizara, con motivo del Año Mariano, con una "Misa Vespertina.

La Srta. María Teresa Pellegrino que ideó hace once años esta Obra y que la sigue dirigiendo hasta el presente ve así colmado uno de sus deseos, mientras van nucleándose en torno suyo un grupo de auxiliares y colaboradoras que son la mejor garantía, con la bendición de Dios, de que sus primeros pasos, no exentos de dificultades, va encontrándose ya una ruta amplia y segura en una obra que encarna una de las realizaciones más concretas del apostolado social moderno.

Hoy las familias de Villa Colón se harán presente en la Misa Vespertina (hora 17) para testimoniar así la alta comprensión de un trabajo silencioso pero fecundo de positivos beneficios para la zona.....

La Misa para la colectividad francesa

En la capilla de las Hermanas Dominicas Rivera 2237 todos los Domingos a las 11 h. de la mañana se celebra la Misa de los católicos de habla francesa, acompañada de cantos en francés. La predicación está a cargo del R. P. André Vincent.

Este Domingo 5 de Diciembre celebrará la Misa el R. P. Leroy de la delegación francesa de la U.N.E.S.C.O.

Ejercicios Espirituales en Trinidad

El Excmo. señor Obispo Tit. de Utina y Aux. de Salto Monseñor D. José Mª Cavallero, predicará dos tandas de Ejercicios Espirituales para señoras y señoritas, en Trinidad.

La primera tanda comenzará el lunes 13 de diciembre, por la tarde, para terminar el domingo 19 por la mañana. La segunda, comenzará el domingo 26 por la tarde y terminará el viernes 31 por la tarde.

Las personas que deseen concurrir pueden inscribirse en Trinidad, calle Sarandí 683. Teléf. 105, o en Yaguarón 2056. Teléf. 20 13 60.

Se bendice hoy un nuevo templo, en San José de Carrasco

En el día de hoy tendrá lugar la solemne bendición de la Iglesia de los PP. Franciscanos de Tierra Santa, dedicada a Santa María de los Angeles, en el Balneario San José de Carrasco.

La ceremonia tendrá lugar a las 10 y 30, siendo oficiada por el Excmo. señor Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Mª Barbieri.

Solemnemente fué inaugurada ayer la nueva Iglesia de Ma. Auxiliadora

Conforme lo hemos anunciado, tuvo lugar ayer ante público numeroso que colmó la capacidad del nuevo templo, la solemne inauguracion de la nueva Iglesia de María Auxiliadora, Talleres de Don Bosco, Canelones y Salterain.

Ofició la ceremonia el Excmo. señor Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Mª Barbieri, haciendo luego uso de la palabra

el Dr. Tomás G. Brena, el R. P. Fernando Fagalde S.D.S., y el propio Excmo. Sr. Arzobispo.

Terminada esta ceremonia, tuvo lugar la traslación del Santísimo Sacramento, entonándose un Solemne Te Deum y finalizando la misma con la Bendición.

Anoche a las 24 horas, celebró Misa de Medianoche el R. P. Luis Vaula, Inspector Salesiano de Córdoba —Rpca. Argentina— para los ex-alumnos del Colegio.

El programa de esta semana conmemorativa de este grato acontecimiento es el que damos a continuación:

Domingo 5. Día de las Hijas de María, Misas de horario. — A las 7.45: Misa dialogada para las Hijas de María celebrada por el Rvmo. P. Inspector Amílcar S. Pascual, S.D.B.

A las 19: Rosario, Sermón, Bendición con S.D.M. Oficiará el R. P. José Garzetti, D.B. Párroco de San Miguel.

Lunes 6. Día de los niños —

A las 8.30: Misa de Comunión celebrada por el R. P. Eduardo Pavanetti S.D.B., ex-Párroco de María Auxiliadora.

A las 19: Rosario, Sermón y Bendición con S.D.M. Oficiará el Ilmo. Mons. Dr. Luis Bacino, Vicario General.

Martes 7. Día de las niñas —

A las 8.30: Misa de Comunión celebrada por el R. P. Jacinto Avellá S.D.B., ex-Párroco de María Auxiliadora.

A las 19 horas: Rosario, Sermón y Bendición con S.D.M. Oficiará el R. P. Manuel Alberdi O.F.M.

Miércoles 8. Día de la familia cristiana —

Fiesta de la Inmaculada Concepción.

A las 6, 7.45, 9, y 11.30: Misas de Comunión para familias.

A las 8.30: Primeras Comuniones en la Cripta.

A las 10: Solemne Pontifical celebrado por S. Excia. Rvma. Mons. Dr. Angel Muzzolón S.D.B. Vicario Apostólico del Chaco Paraguayo.

A las 19 horas: Rosario, Sermón y Bendición C.S.D. por el M. I. Sr. Can. Emilio Bertone. Consagración de la Parroquia a María Auxiliadora. Clausura del Año Mariano.

Jueves 9. Día de la O.M.A. —

A las 8.30: Misa de Comunión para las socias de la Obra de María Auxiliadora de las Casas Salesianas celebrada por el Rdo. P. Luis Comoglio, ex-Párroco de María Auxiliadora.

A las 19 horas: Rosario, Sermón y Bendición con S.D.M. Oficiará el R. P. Superior de los PP. Dominicos, Joaquín García Bayón.

Viernes 10. Día de los bienhechores difuntos —

A las 8.30: Funeral por todos los Bienhechores y Cooperadores difuntos, celebrado por el R. P. José M. Labrada S.D.B. encargado de las Obras del Templo.

A las 19 horas: Rosario, Sermón y Bendición con S.D.M. Oficiará el Ilm. Mons. Domingo Tamburini.

Sábado 11. Día de la A. C. de la A.P.A.C. y de los enfermos —

A las 8.30: Misa para la A. C. parroquial y la A.P.A.C. de los Talleres Don Bosco, celebrada por el R. P. Párroco Luis Testa, S.D.B.

A las 17 horas: Bendición de los Enfermos. Oficiará el Rmo. P. Inspector.

A las 19 horas: Rosario, Sermón y Bendición con S.D.M. Oficiará el R. P. Clivio de Montevideo, Párroco de Punta Carreta.

La clausura del año escolar en la Escuela Agrícola Jackson

El próximo sábado tendrá lugar la Clausura del Año Escolar y Solemne distribución de Premios, con la colación de Títulos de "Pericón Agrónomo" en la Escuela Agrícola Jackson.

Damos a continuación el horario de los actos que se realizarán por tal motivo:

HORA 9

Exámenes públicos sobre los Planes de Explotación Rural que presentan los alumnos de cuarto año.

HORA 15

Solemne distribución de premios y proclamación de los peritos agrónomos del año 1954.

PROGRAMA

1 — Himno Nacional
2 — Discurso del alumno de 4º Año Juan B. Saralegui.
3 — Lectura de los Premios de Religión, Conducta y Trabajo.
4 — "Cadáveres Ambulantes", Zarzuela en 1 Acto. F. Alcántara S. D. B.
5 — Himno Salesiano, conjunto coral.
6 — Lectura de los Premios de Aplicación y de Medallas Especiales.
7 — Proclamación de los Peritos Agrónomos..
8 — Marcha Final.

Alumnos de la Escuela que finalizan sus estudios.

Eduardo Arenas; José L. Coci; Juan Martinicorena; Daniel Panfilie; Roberto Pita; Enrique Rivas; Leoncio Salgado; Juan B. Saralegui; Jorge Thevenet; Eduardo Ufeldt.

BAUTISMOS

Primera Comunión

ARTICULOS RELIGIOSOS
ESTAMPAS

DON QUIJOTE

CONVENCION 1454

Nueva organización de los campamentos de Juventus

La Comisión de Campamentos de Juventus ha enviado a los Sres. Curas Párrocos y a los Dirigentes de las asociaciones juveniles católicas, una circular explicativa de la nueva organización de los campamentos que la Institución realiza anualmente durante la temporada veraniega.

Además de las tradicionales tandas que se realizan en La Floresta, habrán este año numerosos acampamentos móviles, distribuídas en distintas localidades del Interior y principalmente en el Balneario Bella Vista a pocos pasos de la Hostería homónima donde se llevarán a cabo las vacaciones familiares

Dichas tandas se realizarán en pequeños grupos de 12 a 15 personas que disfrutarán, bajo la dirección de "líderes" cuidadosamente elegidos, de la vida al aire libre íntegramente vivida. Los acampantes contarán, para el funcionamiento del campamento, principalmente con los mediso que le ofrece la misma naturaleza debiendo por sí mismo realizar todas las tareas que dicha vida exige.

La nueva extructura que se ha dado a esta importante actividad de Juventus, ha recibido favorable acogida en los ambientes juveniles descontándose desde ya que en los próximos meses se sucederán ininterrumpidamente las tandas de esos campamentos en distintos lugares de la República. Los interesados en participar en los mismos o en promover nuevas tandas, deberán dirigirse a la Comisión de Campamentos a la brevedad posible en consideración de los numerosos pedidos que ya existen.

ACTIVIDADES de VERANO en JUVENTUS

MENORES y MEDIANOS — De lunes a sábado:
9 - 11 hs. Juegos recreativos al aire libre.
10 - 12 " Juegos y práctica de natación en la playa.
CURSO DE NATACION — En la piscina de Trouville los días martes, jueves y sábado:
16.30 hs. Menores.
17.30 " Medianos.
18.30 " Intermedios y Mayores
VACACIONES FAMILIARES en la Hostería Bellavista
Del 26 de diciembre al 10 de Febrero de 1955.
CAMPAMENTOS:
En LA FLORESTA para niños, niñas, jóvenes, estudiantes, señoras, señoritas, empleadas y obreros.
En el BALNEARIO BELLAVISTA, para jóvenes estudiantes, empleados y obreros.
En el INTERIOR, campamentos móviles para jóvenes y estudiantes católicos.

Señor Asociado: retire el nuevo Horario de Verano en Secretaría

Av. 8 DE OCTUBRE 2306

NIEBLA SOBRE EL PANTANO — por M. GONZALEZ Y AMO

MARCO FLAVIO — por F. BIELSA

DON PEPE — por PABLO NUÑEZ

EL CUERVO — por A. IBARRA

SANCHO EL TEMERARIO — por J. MONTANES

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 10 DE DICIEMBRE

LA LABOR DE UNESCO

(Viene de 3ª pág.)

de trascendencia insospechada, que pueden aunar el esfuerzo y el ansia de los pueblos.

Dentro de este panorama nos parece justo señalar la brillantez con que viene actuando la delegación uruguaya, firme en la defensa de postulados que nos son particularmente gratos, presente con airosa solvencia en el planteo de todas las cuestiones debatidas por la Asamblea.

Quizás algunos de esos postulados —tal el caso de la gratuidad de enseñanza— no sean asequibles aún para muchos países. El principio como tal ha hallado eco en todas las delegaciones, y puede afirmarse que el ejemplo uruguayo ha creado clara conciencia en el mundo. Habrá que aguardar, naturalmente, a que la elevación de las posibilidades económico-financieras pongan al alcance de los Estados medios, sin duda elevadísimos, que requiere una política de gratitud educacional llevada a sus últimas consecuencias.

Tenemos la certeza de que la jerarquía de nuestra labor en UNESCO hallará su justa compensación en la relección del Uruguay para integrar por un nuevo período el Consejo Directivo del organismo, hecho que se da por descontado en los corrillos de la

El homenaje del Cuerpo Diplomático...

(Viene de 5ª pág.)

SEGUROS DE VIDA

LA URUGUAYA S. A. — Primera Institución Nacional de Seguros

Capital y Reservas: $ 25.167.170.61

El recital de Rukmini Devi

Se distingue un funcionario de Salud Pública

EN LA FACULTAD DE HIGIENE EN SAN PABLO

Asociación de Estudiantes de Música

En la Escuela de Servicio Social

El Centro Protección de Choferes cierra hoy los festejos

Religión y política

SIGUIENDO la línea del editorial del "Osservatore Romano" que publicamos ayer en este sitio, pueden destacarse una serie de hitos que es necesario tener presentes al determinar "hic et nunc" las normas de actuación del ciudadano católico frente al problema político.

En primer término, señálase que las condiciones de lugar de cada país justifican un diverso punto de vista práctico, de tal manera que lo cierto y seguro en un lugar no lo es, o puede no serlo en los otros. En consecuencia, no es aceptable, sino tan sólo por vía de aproximación, resolver la situación religioso-política del Uruguay con normas expresas que pueden existir en Bélgica, como no lo sería resolver el punto en Birmania con los datos del Brasil.

En segundo lugar, la selección de las normas aplicables al caso concreto no puede ser hecha por los particulares, mucho menos por los vinculados activamente a un partido político. Esa tarea corresponde privativamente a la Autoridad Eclesiástica del lugar. Sólo ella, partiendo de los principios generales, puede decir en cada país cuál es la posición justa.

Dicho esto, para resolver el problema entre nosotros sólo queda preguntarse:

¿Cuáles son los principios generales? ¿Existen normas concretas para el Uruguay? La contestación de esas preguntas es la única solución válida; lo demás no son sino disquisiciones que pueden tener valor muy serio para resolver cada ciudadano en su fuero íntimo su problema concreto, pero que carecen de valor normativo general.

Tratando este mismo tema, dijimos hace algún tiempo:

"Las definiciones que pretenden sentarse en la declaración que comentamos, se oponen, por otra parte, a claras normas vigentes, las que por su sencillez, por su claridad, por el sentido común en que se fundan, no requieren ni análisis, ni explicación. De acuerdo con los términos de la Carta Pastoral del 15 de agosto de 1950, S. E. el Señor Arzobispo de Montevideo las resume así: "Se requiere, para que el católico pueda votar tranquilamente, no "sólo que lo haga por una persona de indiscutida probidad; es ne"cesario que la parcialidad a la que el candidato pertenece "en "su programa y en sus actividades no tengan nada contra las leyes "de Dios y de la Iglesia."

"Pero no basta que el partido nada tenga en su programa que "ofrezca reparos a la conciencia del católico; es necesario además "que en los hechos, en su orientación efectiva nos den "las garan"tías necesarias para salvaguardar los derechos de la Iglesia."

"Estas son las únicas normas válidas para los católicos. Están "vigentes. A ellas deben atenerse quienes son católicos, y nadie, "mucho menos un partido político, puede pretender variarlas, sus"tituirlas o derogarlas."

"A cada católico, en lo íntimo de su conciencia, poniendo en "ello tanta atención, tanto cuidado como en el cumplimiento de "cualquier otro deber, toca resolver su actitud concreta tratando "de que ésta coincida integralmente con las normas. Está dentro "del juego libre de los ciudadanos decir a cada católico que su "voto será tanto más fiel a aquellas normas votando tal o cual "candidato, tal o cual lista, tal o cual partido. Está dentro del "juego libre de todos los partidos, demostrar a los ciudadanos ca"tólicos que cada uno de ellos se adapta exactamente a sus obli"gaciones de conciencia. Está dentro del juego libre de las pré"dicas partidarias, intentar demostrar que en el Uruguay, en 1954, "el católico debe votar para defender su Fe, para apoyar su Re"ligión, tal o cual partido, lista o candidato. Pero agotado el juego "libre de las prédicas y de las propagandas, el ciudadano católico "al decidir su voto debe hacerlo, repetimos y subrayamos, debe "hacerlo, eligiendo aquel partido, aquella lista, aquel candidato "que más estrictamente dan cumplimiento a los requisitos que "la legítima autoridad ha establecido: persona de indiscutible pro"bidad, partido que en su programa y en sus actividades no ten"gan nada contra las leyes de Dios y de la Iglesia; partidos y "candidatos que en los hechos, en su orientación efectiva, den "las garantías necesarias para salvaguardar los derechos de la "Iglesia."

"Si entre nosotros hay un solo partido y una sola lista de "candidatos que reúnen esas características, o si por el contrario "hay varios, ese es el problema que debe resolver el ciudadano."

Y llegados a este punto podemos y debemos decir: Hay en el país un partido político que llena seguramente esas características, un partido que ha merecido de la Jerarquía Eclesiástica la bendición, el aplauso y la exhortación a continuar su actuación política. Es la Unión Cívica.

Toca a los demás partidos ponerse en el mismo nivel. No tenemos ninguna duda de que pueden hacerlo. No tenemos ninguna duda de que en su seno militan ciudadanos católicos dignísimos, respetables, que cumplen a conciencia su deber como ciudadanos y como católicos. No tenemos ninguna duda de que se proponen también, como quienes militan en la Unión Cívica, salvaguardar los derechos de Dios, de la Iglesia y de las almas. Y no podemos menos de desear que por su esfuerzo esa su orientación individual llegue a impregnar a los partidos en que militan. En la medida en que lo consigan merecerán también, como lo ha merecido justamente la Unión Cívica, el aplauso y la bendición de la Jerarquía Eclesiástica, y el apoyo incondicional de los católicos en general.

El nuevo gobierno y la expectativa pública

La labor de UNESCO

Votos sin lógica

Recorridos de Amdel

Las Cámaras deben de reunirse

No hay derecho

De interés público

Tipo de cambio para las carnes

Viajes y peligros

EL HOMENAJE DEL CUERPO DIPLOMATICO A S. E. Mons. JUAN BAUTISTA MONTINI

Con motivo de su designación para ocupar el cargo de Arzobispo de Milán, el Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede hizo objeto a S. E. Mons. Montini, que deja sus funciones de Pro Secretario de Estado en el Vaticano, de un expresivo homenaje. Ofreció la demostración el Sr. Embajador de Francia, Conde Wladimir D'Ormesson en frases de sincero afecto y agregó el Sr. Embajador de Polonia Dr. Casimiro Papée, que el Cuerpo Diplomático se haría un honor en ofrecerle como recuerdo un Anillo Pastoral, con motivo de su próxima consagración.

Mons. Montini contestó los discursos con emoción, declarándose confuso y honrado por todo lo que habían dicho los Embajadores D'Ormesson y Papée, asegurándoles que era a él mismo a quien incumbía el deber de gratitud: "tales han sido de grandes y constantes, la bondad, la cortesía y la delicadeza de SS. EE. los diplomáticos". Y continuó diciendo: "Pero vuestras palabras no despiertan solamente mi gratitud en este momento tan cordial y tan solemne; ellas hacen revivir también una gran ola de recuerdos. Porque toda una serie de personajes, vuestros predecesores y vuestros colegas, desfilan delante de mi espíritu al llamado que venís de hacer de los años que han transcurrido después que la confianza de Pío XI —de venerada memoria— y la de Pío XII —felizmente reinante— me han llamado a este puesto; personajes muy dignos, muy cultivados, muy concienzudos, que han representado a sus respectivos píases cerca del Soberano Pontífice; personajes de los que algunos han quitado este mundo... Skrzynski, Attalico, Secco Ylla, von Bergen, von Weitzsacher, Sotomayor, Partocarrero, Perowne, Nieuwenhuys, Machado y tantos otros, pero que todos merecen un recuerdo fiel y devoto, tanto como los que todava viven.

Y el recuerdo de las personas se mezcla al de los acontecimientos; y qué acontecimientos, de los que no sólo nuestra memoria personal debe conservar los vestigios, sino la historia, reciente y grandiosa, de la que nosotros mismos hemos sido los testigos atentos; a veces asombrados y a veces aterrorizados; alguno de entre vosotros, señores, se acuerda del fin casi dramático del Papa Pío XI, del advenimiento gozoso de Pío XII; y luego de la guerra; de la guerra vista desde el Vaticano, qué digo, vivida en el Vaticano, cuyos anales deberán registrar que una parte, primero, de nuestro cuerpo diplomático debió adaptarse y tomar una modesta pero acogedora vivienda; otra parte, en seguida, sucedía a la primera —liberada— en los mismos lugares y sometida a las mismas restricciones! ¿Cómo olvidar las relaciones, más que oficiales, amistosas y confidenciales que una tal hospitalidad había establecido entre la diplomacia y la repartición que yo tenía el honor de servir ¿Cómo olvidar aquellas Misas de Noel, estos encuentros de todos los diplomáticos de pases en guerra y enemigos entre ellos, que, alrededor del Vicario de Cristo, durante la noche inefable, llena de misterios humanos y divinos, parecían olvidar el conflicto y encontrar muy natural estar uno muy cerca del otro para celebrar la paz, la fraternidad, el amor de la civilización cristiana?

¿Cómo además olvidar las grandes fechas que os han reunido alrededor del Santo Padre después del Consistorio de 1946, y en Castel-Gandolfo, el año pasado, para manifestarle la solidaridad moral de vuestros nobles países por las ofensas y los sufrimientos que le dan persecuciones injustificadas y brutales contra muy dignos miembros del Sacro Colegio y contra las personas y las obras de la Iglesia, en regiones donde la libertad religiosa y la dignidad de la persona humana son tan desgraciadamente ultrajadas?

Y en seguida: el Año Santo, con todo su gran movimiento espectacular, durante el cual el Cuerpo Diplomático ha ejercido —hasta el heroísmo— las virtudes de la hospitalidad romana.

Son éstos bellos recuerdos que, por recientes que sean, llevan ya el sello de la historia, y atestiguan de una manera interesante, los temores y las alegrías de la vida diplomática cerca de la Santa Sede.

A decir verdad, si se quiere establecer una comparación entre la actividad de los diplomáticos cerca de la Santa Sede y la de sus colegas ante los gobiernos civiles, se debería reconocer que a menudo ésta es más intensa, más afiebrada, más llamativa que aquélla. En el Vaticano se respira la calma de los medios espirituales, y se ignora la lucha propia de los intereses ma-

(Continúa en 4ª pág., 6ª col.)

Con el R.P. Pierre Leroy S.J. delegado del gobierno francés a la C. de la UNESCO

INTERESANTES NOTAS NOS OFRECE ESTE SABIO SACERDOTE JESUITA

En el Palacio Legislativo tuvimos el placer de entrevistarnos con el R. P. Pierre Leroy, delegado del Gobierno Francés, a la VIII Reunión de la Conferencia General de la Unesco. Teníamos especial interés en conversar con este destacado Sacerdote de la Compañía de Jesús, por cuanto conocíamos su elevada versación científica, conocida a través de sus obras y artículos, aparecidos muchos de estos en las conocidas revistas "Vie Lumiére y "Etudes".

Recibidos con la característica cordialidad de los hijos de Francia, que ya habíamos tenido oportunidad de comprobar en otra reciente entrevista, con ocasión de la visita que hiciera a varios colegios católicos de nuestra capital e Sr. Ministro de Educación Pública de Francia, nos permitió tomar las siguientes notas que entregamos a nuestros lectores. Es la palabra de uno de los escelentes representantes de la ciencia médica francesa, fundamentalmente en el campo de la Endocrinología, especialidad sobre la que tuvo oportunidad de ofrrcer algunas conferencias en nuestra capital.

Su actual residencia. — Sabíamos que durante algún tiempo su campo de actividad había sido el Extremo Oriente, por ello le preguntamos por su actual residencia en Francia.

Actualmente, nos dice, resido en el Gran Colegio de la Compañía de Jesús "Ecole Sainte Genevieve de Versailles". Es el mismo un antiguo y prestigioso Instituto, del que han salido figuras tan esclarecidas como el P. Foucauld...

HONORES POSTUMOS AL SEÑOR LORENZO BATLLE PACHECO

En el Consejo de Gobierno y en la Cámara de Diputados

Para todas las edades

La feria suiza de muestras en Basilea

EL ALMUERZO OFRECIDO AYER POR LA APAC, A LOS DELEGADOS DE LA UNESCO

Hablarán en el colegio Alemán

Delegados de Alemania ante la Unesco

La exposición en la Universidad del Trabajo

PREPARA SUS ULTIMAS ACTIVIDADES LA CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO

"CAMPANAS DE NAVIDAD"

UNA FIESTA BENEFICA PARA OBRAS SOCIALES

En los próximos días 11 y 12 del corriente tendremos oportunidad de contemplar la magnífica residencia de la señora Carmen Perey de Soneira, artísticamente adornada con luces y banderines que nos recordarán el Palio de Siena.

La cancha donde habrá bar, confitería y souper froid, está totalmente decorada con alegres coloridos que nos remontarán a un rincón de la época medioeval.

Los kioscos de flores, cigarrillos, librería y juguetes para niños, serán completamente novedosos, proyectándose sobre la gramilla en una forma muy particular para exhibir la mercadería.

Lo criollo no se ha descuidado, el rancho se hará presente con auténticos paisanos, payadores que nos harán oír sus canciones típicas.

En un aparte del jardín se tratará de reproducir un rincón de las Islas de la Margarita de Budapest, donde se servirá cerveza helada, hambrigers y frankfurters.

Los jardines de esta clásica mansión, que fueron delineados por expertos franceses a mediados del siglo pasado, dan marco maravilloso a los otros stands, donde encontraremos helados, coca-cola, champagne francés, jugos de fruta, etc. No se ha olvidado para los hombres, espectadores el tiro al blanco, flechas y otros juegos para probar su habilidad y destreza.

La clásica pérgola se decorará expresamente para el bazar de Navidad donde se encontrará magníficos regalos, para las próximas fiestas para el que ya desde hace tiempo, un grupo de matrimonios se ha venido ocupando para que éste tenga gran éxito.

Jeeps, autitos, petizos, triciclos, payasos, animarán el rincón de los niños.

Para los grandes, la noche del sábado y domingo, podrán ver y oír a destacados artistas y amateurs de nuestro ambiente.

Entre los que se cuenta con la colaboración de la Sra. Magdalena Gerona de Bonino. Una destacada pareja de bailarines del cuerpo de baile del Sodre. Y la Srta. Piedra Béinzon y su orquesta de acordeón piano.

Prestigia este festival la siguiente Comisión de damas: [illegible]

Fiesta de la Alegría

Lleva este nombre la Kermesse que se inauguró ayer, y que continúa hoy, en el Hogar de la Empleada calle Buenos Aires Nº 468.

Hay stands de tienda, juegos variados, rueda mágica, pozo milagroso, grandes sorpresas y una exquisita confitería.

Se espera la asistencia de las socias del Hogar, con familiares y amigos y a los simpatizantes de la Obra.

Espectáculo coreográfico en el teatro Solís

A medida que se acerca la fecha para el festival de beneficencia de la Escuela de la Danza, que dirigen las profesoras Antonia B. de Méndez y Paquita B. de Tyler, en un espectáculo coreográfico infantil, con la intervención de sus discípulas, es cada vez mayor el interés que reina en nuestro ambiente por asistir a él. Promete alcanzar brillantes proporciones, tanto por la excelente calidad de su programa, como por sus intérpretes, niñas que ya el año pasado nos han demostrado su pureza de técnica como de interpretación, pequeñas danzarinas que gozan ya de merecido cartel. Una bien disciplinada orquesta tendrá a su cargo la ejecución del programa y la parte de decorados al señor José M. Vázquez, toda una autoridad en la materia.

Los números que fuera de toda duda han de llamar más la atención serán los dos ballet Triana, Aragón y Curranda de Albéniz y "En un jardín chino", música de primera audición expresamente para este ballet.

Las entradas que quedan disponibles están en venta en la calle 18 de Julio 912.

Ecos de una reunión benéfica

En la elegante residencia de los esposos Vázquez Furest - Barbé Zugasti, tuvo lugar una fiesta a beneficio de los niños del Visca. Fué este un té rummy canasta del Pro Cardias, que fué muy concurrido.

El té fué servido por las siguientes niñas: Esther Velazco Casaravilla, Ana María y Susana Narbondo Vázquez, Cristina Arocena Real de Azúa, Geane Lombardini Canessa, Sara y Virginia Aboyo Piaggio, Margarita y Olga Topolanski Sierra. Además vimos entre otras a las siguientes señoras y señoritas: Vásquez Varela de Narbondo, Casaravilla de Velazco, Colombres de Morelli, Sayago Martínez de Iroz, Peixoto Niconch de Casaravilla, Maguire de Lamas, López Ibarburu de Puentes, Susena de Donagaray, Casaravilla Estrada de Adamy, Pérez Marexiano de Pérez, Sayago de Vidal Belo, Guani de Olivera, Peri de Rivero, Da Rosa de Olivera, Cranwell de Zufriaegui, Bula de Surraco, Vázquez Furest de Ballefín, Galán Gil de Ferreira, Torres de Pérez Marexiano, Bonsignore Susena de Michetti, Buxareo de Armand Ugón, Rubio de Amonte, Ferreira de Viacava, Granotich de Formoso, Ponce de León de Lussich, Sóñora de Surraco, Formoso de Pereira, Platero de Real de Azúa, Pereira Machado de Pizzorno, Piñeyrúa de Vierci Garabelli, Silveira de Martínez, Ballesteros de Bazzani, Fossati de Aviles, Escuder Núñez de Fain, Bastos de Costemalle, Latou de Rebagliatti, Jaume de Poulastrou, Chiolo de Varela Dajas, Maurer de Vallega, Pollero de Bonino, Queirolo Monteverde de Regusci, Escuder Núñez de Jaume, Benvenuto de Antuña, Rachetti de Vera, Díaz Fournier de Cortinas, Otero de Rospide, Hudson de Mac Guillyquiddy, González de Biraben, Otero Gibelli de Lombardini. Iribarne de Batlle Berres, Vidaurt de Devincenzi, Vázquez Furest de Demicheri, Martínez Bula de Oyhenart, Vázquez Varela de Pérez Seremini, Martínez Bula de Paullier, etc.

La kermesse de Malvín

Con el nombre de la Gran Kermesse de las Américas, fué inaugurada ayer, para seguir hoy, y luego, el 7 y el 8 del corriente una gran kermesse en los jardines y salones del Instituto de Nuestra Sra. de Lourdes (calle Amazonas y Lugo, Malvín).

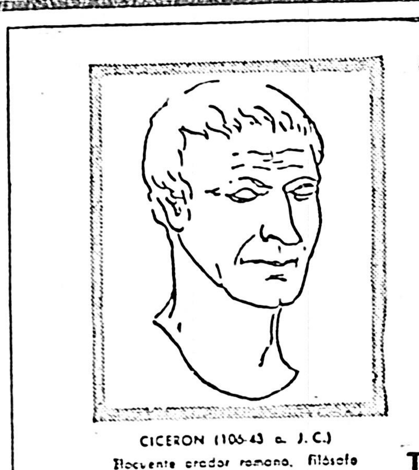
Hay en esta fiesta diversiones para grandes y chicos. Gran variedad de kioscos, juegos y cena; bebidas y comestibles.

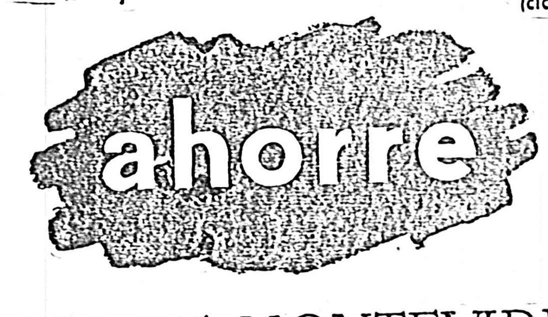
No dudamos que hoy, y días siguientes tendrá el mismo éxito que ayer, que fué una de las más brillantes fiestas benéficas de la localidad.

FIESTA JUVENIL EN LO DE MORELLI - COLOMBRES

El Dr. León Morelli y su Sra. María Eugenia Colombres ofrecieron en honor de su hija Adriana una reunión de niñas. Esta fiesta fué en la residencia de sus hermanos Dr. Alberto Morelli y su Sra. Albertina Colombres, en Pocitos, dando lugar a una distinguida reunión social.

A ella fueron invitadas las siguientes jovencitas: Guillermina y Sarita Morelli Colombres, Jenie O'Brien Colombres, Lucía Gallinal Acevedo, Margarita Rius Giave, Sylvia Pettigrew Piola, Rosita O'Brien Tajes, Malena Gallinal Artagaveytia, M. Sara Viana Martorell, Ivonne y Alinne Caubarerre West, Ivonne Clerk Habiaga, Matilde Rodríguez Larreta, Lourdes Cadenas Boix, Raquel Cardoso Campomar, Margarita Bado Arteaga, Susana Cardoso Cuenca, Beatriz Pereira Bonasso, Gloria Aznárez, Gloria García Arocena, Marta Butler Cardoso, Mercedes Rodríguez Capurro, Magdalena Figari Lussich, Mercedes Drever Algorta, Elisabeth Jaume, Lucía Basso Stajano, Mercedes Strauch Garicoche, M. del Huerto Estrada Barreiro, [illegible] ...rro, Mercedes Etchegoimberry, Sylvia Previtale, Sara Varela, M. Luisa Levrero Paullier, Graciela Rompani Delmont, Cristina Ponce de León, Graciela Martinelli, Cristina Pons Sala, Susana Oyenart, Celia Moretti Delmont, Susana Secco García, Margarita Hill Secco, Carolina Ortega García Lagos, Graciela Mailhos, Susana Pérez Olave, Marta Storace Arredondo, Teresa e Isabel Oliveira, Rosita Williamson, Estela Pérez Cayssials, Raquel Ferber Arocena, Elvira de los Santos, Noemí Bermúdez, Rosario Ortiz de Taranco, Isabel de Garrou, Rosario Márquez López, Beatriz Rupretch Caprile, Elena Reyes Cibils, Josefina Vigil Aznárez, Elena Hughes Muñoz, Beatriz Cornu, Ana M. Aguerre Cat, Ivonne Brussone, Lolita Babazogli, Matilde Arocena Laserre, Susana Mackinnon Zorrilla, Mercedes Brum Balparda, Sarita Méndez Schiaffino, Amelia Mackinnon Jaurreguiberry, Ana María Cuenca, Mónica Escardó Mackinnon, Ana Geiser, Cristina Pérez Ponce de León, Graciela Rodríguez Ilarraz, Pilar Zumarán, Olga Terra Rodríguez, Luisa Carve Antuña, Beatriz De... [illegible]





En lo de Pacheco - Seré

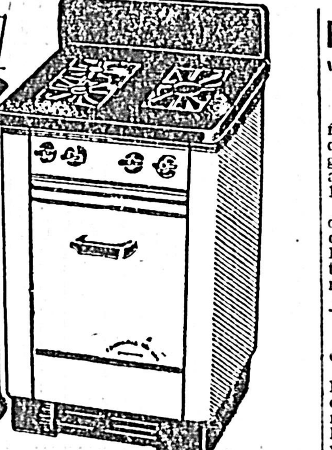
[illegible]

Mañana será consagrada la boda Gibbs Baldrich - González Divenuto

[illegible]

Reparación del trampolín

[illegible]



Gran kermesse "Rincón de la Alegría"

Con espíritu de sano optimismo se vienen desarrollando los preparativos de la Gran Kermesse "Rincón de la Alegría", que ha de celebrarse los próximos días 11, 12 y 13, 18 y 19 de Diciembre, en la amplia quinta de la Avenida Agraciada 3611 (Casi Buschental) a beneficio de las Obras Sociales de los Padres Carmelitas. Los preparativos son aparatosos; la organización minuciosamente estudiada y un entusiasmo contagioso anima a las señoras y señoritas de nuestra sociedad de la zona del Prado, quienes trabajan incansables para darle originales atractivos que porporcionen al público horas inolvidables de alegría íntima y un espectáculo realmente hermoso de fino colorido típico, animado por los vistosos trajes regionales y el embrujo de las danzas y canciones nuestras y de la Madre Patria. Constituyen la Comisión las siguientes personas:

María Elena Massone de Dabezies, Lili Martín de Fuentes Pareja, Matilde Taranco de Arocena, Catilina Becú de Berro, Celia Freira de Aresti, Blanca A. Buela de Bonnet. Margarita Gallinal de Terra Arocena, María Elena Lanza, de Rubio, Carlota Mandívil de Siri, María del Carmen Pesquera de Dabezies, Mercedes Cardoso de Butler, Lilia Peinado de Fernández, Beba Gil de Bentancour Lizarasú, Clarita Bayley de Arocena. Genoveva Banclalari de Machado. Angélica, Baramendi de Carrau, Aída Perez de Guerrero, Esperanza del Castillo de Algorta. Elena Urioste de García Capurro, María Sofía Dutra de Cibils, Olga Teresa Sánchez de López Aracell Lezama de Antía, Micaela P. de Lizarraga Berta Vilaró de Assarino, Maruja M. de Domínguez, Deo Sanguinetti de Pareja Guani, Celia Cíade Cinciarulo, María de Luján Pefiff de Butler, María Luisa Fleurquien María Julia Otermi de Perez, María Ester Solari de Alegressan. María Angélica Iduarte de Bentura Borgarelli, Ester Ambrossoni de Sacco, Eulalia Rodríguez Lemes de Riba, Liliana Tálice de Fuentes, Pareja Adela Sanchís de Renart, María Angélica Arrosa Etchechuri de Trujillo, María Elena Abal de Dubourdieu, Ivonne Dubourdier de Hounie. Teresita Franco de Mas Prades. Angélica Parodi de Curci. Margarita Fillipi de Díaz, Clalia Rivara de Fernández Angélica Ferrerías de Carvallido. María Sorhuet de Mederos, Inés M. Montes Lenguas de Castells, Clotilde Bonnet de Reichardt, Cecilia Machado de Marmouget, Zulma Lareo de Clericett, Celina oytino de Maresca, Alba Valetade Peluffo, Aída, Maverodd de Della Longa, Blanca y Aidée Botta de Piro Rovera, María Leonor Antía de Dabezies, eonor Costa de García Conde. Sara Artigas de Muñoz, Esmeralda Artigas de del Pino, alvina Antúnez de Caorsi, Margarita C. de Rechain Victorina Fernández de De León, Paulina Aznarez de S[illegible]r, Alcira M.A Delgado de Solana. María E. Carrau de Saprriza, Carmen Pérez de soneira, elipa Narzabal de Pacheco, Sara Pujol de Carvallido, Prudente Barreira de Hermida.

Y las señoritas: Margarita y Mercedes Terra Gallinal, Matilde María del Carmen e Isabel Arocena Taranco, Sarita Arocena N ocetti, Delia Filippi, Blanca Lareo, Elena Peré, Renée y Mirta Curbelo, Gori Dina Teresa y agdalena Puccio, Oneto, Catena Hortensia y María de Luján Arocena Bayley, usana y Dina Elanca Bonnet Buela. Margarita, M. Angélica e Isabel Carrau Beramendi, Ina Recouso, Susana y Olga Aresti Freire, Marta Nario Ana María y María Rosa Dabezies Antía. Teresita López Sánchez Ema y Ecilda Parnizzari Introzzi María del Pilar y maría del Rosario Bentancour Gil, Isabel y mmagdalena Young Gorlero, Ana María y Teresita Barcos, Isabel, Marta y Teresita Gorlero Armas. Teresita Motta, Selda de la Sovera, Ana María Campagnoni, Margarita Goenaga, Pola Long. Teresita Varela Juanita y Matilde Soldo, Jua Balcarce, Jorgelina Cassanelo, Susana Mackinon, Sarita Muñoz Artigas, Maritina Fernández Peinado María Angélica y Hortensia Silca Reherens, Marta Maresca, maría E y Mireya Chiessa, Zunino, Rosa y Julieta Bertoni Viana, Nelly Peinado, María Antonieta y María Angélica Zapater Otero, Ofelia Dotti, Elsa Donamaría Pigurina, Mirta, D'Agostino, Marisa Siri Mendívil, María Del Carmen Baroco Bonora, Aurora Dávila Romero, Joaquina Sanchis Serradell, Aída Pedemonte Jacqueline Hounie Dubourdiau.B. y Cristina Berro Becú, Marta Gorero Vilaró, Marta Cardoso Butler, María del Carmen Clanciarulo Cía, Graciela Pérez Otermi, Lilián Ventura Iduate. Amelia Urretavizcaya, Mary Reina Cuello, Alicia Galán, Matilde Zapatta, ETc. etc.

Feria en "La Cruz"

La Comisión que preside la señorita Pepita Mendizábal de Mendizábal y un grupo de damas, organiza una feria de beneficencia a llevarse a cabo los días 4, 5, 8, 11 y 12 del mes entrante.

El fin es ayudar a la noble obra de la escuela gratuita parroquial del barrio La Cruz, sita en las calles Bolivia y Camino Carrasco y entre esa barriada es esta reunión motivo de comentarios.

— BODA BETVEDER - BARCELONA. —

En nuestro ambiente social, circula la siguiente invitación:

Juan Carlos Barcelona y María Luisa Conter Mac Donell de Barcelona participan a Vd. el casamiento de su hijo Juan Carlos con la Señorita Isabel Betbeder Cané y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Martín de Tours el jueves 9 del corriente a as 20 horas.

Buenos Aires — Diciembre de 1954. — Los novios saludarán a la salida de la Iglesia.

— EL PRESIDENTE DE LA DELEGACION DE CUBA OFRECIO UNA BRILLANTE RECEPCION. —

El Presidente de la Delegación de Cuba Dr. Orestes Ferrara y Sra. ofrecieron una gran recepción en el Salón Zafiro del Victoria Plaza. El distinguido viajero es uno de los grandes estadistas de su país y escritor de fama especialmente por sus enjundiosas obras de carácter histórico. Acaba de publicarse [illegible]

Bodas de Plata Du Pré - Trigo Alves

Los esposos acompañados por sus familiares y relaciones en la Misa de Acción de Gracias de la Iglesia del Sgdo. Corazón de la calle Mercedes.

[illegible] ...te en la delantera del gran escote al ruedo; gran capelina de paja negra y aderezo de perlas. Las esposas de delegados cubanos, Sras. Hilda Prents de Carbonell, con traje de seda negra trabajada en el descote y bolsillos con canutilla al tono en forma original; tocado de paja marrón, colorantes y hermosas joyas. Carmen Armenleños de Campoamor, con traje de seda nagro, broch de brillantes rematando el escote [illegible]

BODA VILLEGAS CARAVIA LERNOUD RIVA-ZUCHELLI

El 9 del corriente tendrá lugar la boda de Alice Lernoud Riva Zucheli con Felipe Villegas Caravia, ceremonia que se llevará a cabo en el Santuario de Ntra. Señora del Perpetuo Socorro y donde serán padrino el Sr. Marcelo Lernoud, la Sra. Cora Caravia de Villegas Suárez, el señor Felipe Villegas Suárez y la señora Alice Riva-Zuchelli de Lernoud.

Dadas las extensas vinculaciones de esta joven pareja, su boda ha de dar lugar a una nota nupcial muy lucida.

En el acto civil firmarán como testigos por parte de la novia las siguientes personas: señora Alice Poujade de Riva Zuchelli, Ing. J. Riva Zuchelli, Dr. Arturo Moratorio, Dr. Eduardo Acle, Ing. Guillermo Riva-Zuchelli, Señoritas Haydée Silca Rodríguez, Rosina Olivera Piaggio, Sara Labourdette Nieto, y Eloísa Obes Otero y por parte del novio: Sr. Luis Suárez, Sr Jorge Sosa Díaz, Sr. Pascual Mistretta, señor Ernest V[illegible]as, Suárez, Dr. Joaquín Villegas Suárez, Sr. Eduardo Villegas Suárez, señor Jorge Favaro Favaro, señor Antonio del Castillo Lussich y Sr. Gonzalo Cáceres Olivera.

REMITIDO

AVISO

EL SECTOR LANAS PEINADAS PARA LA EXPORTACION HARA EFECTIVO EL AUMENTO DE 8.13 % QUE SE ESTABLECE EN EL ANUNCIO DE LA ASOCIACION DE INDUSTRIALES TEXTILES DEL URUGUAY UNA VEZ QUE SE OBTENGA LA COMPENSACION EQUIVALENTE. ESTA GESTION YA SE INICIO ANTE EL MINISTERIO RESPECTIVO

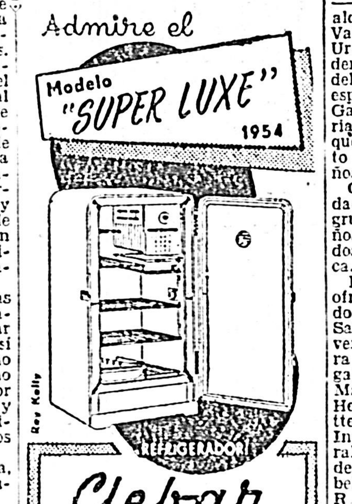
REMITIDO

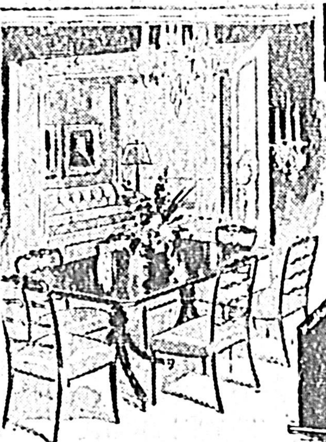
Los industriales textiles reunidos en Asamblea

Frente a la negativa de la Unión Obrera Textil de estudiar, conjuntamente con los delegados de la Asociación de Industrias Textiles, un aumento de salarios en base al aumento que acusan los índices del costo de la vida desde el mes de Enero de 1954 hasta la fecha, resuelven:

1.º) Comunicar a sus respectivos personales obreros, que conceden un aumento de 8,13%, equivalente a la elevación del costo de vida, sobre los salarios establecidos en el laudo del Consejo de Salarios del 14 de Enero pasado, a partir del día en que el personal vuelva al trabajo en las fábricas actualmente en conflicto. Para las respectivas categorías en el Sector Medias Cotton se establece un máximo de $ 1.60.

2.º) Llamar al personal obrero para que reanude el trabajo en sus respectivas fábricas el día 6 de Diciembre próximo.





[illegible]

Véalos y... observe los detalles!

El magnífico ambo de ALPACA "EL COLOSO" está confeccionado con minucioso esmero en todos sus detalles de realización.

Además, a un precio MUY especial para prenda de tanta calidad

Colores: azul Prusia, beige y gris.

Modelo cruzado: $ 115
" derecho $ 109

EL COLOSO
F. GARCIA LAMELAS
RONDEAU 1588
RONDEAU 1637
18 de JULIO 1002

ENTRE BASTIDORES

A.M.A.T. EN TEATRO DEL PUEBLO

El conjunto teatral AMAT. se presentará el próximo miércoles 8 en el Teatro del Pueblo, con el Misterio en 4 actos y un prólogo de Paul Claudel, titulado La Anunciación a María'.'.

Este elenco fundado en 1950 e integrado en su mayor parte con un repertorio tan nutrido como interesante, que ha representado en diversas ciudades del Interior. Figuran en ese repertorio: "La imporancia de llamarse Ernesto" de O. Wilde, "El Avaro" de Moliere, "Antes del desayuno" de O Neill, "Mano Santa" y Barranca Abajo" de Florencio Sanchez, "Interior" de M.. Maeterlink, "La Sulamita" de A. Capdeola, "Yo quiero ser cómico" de Larra" "El Barbero de Sevilla", de Beaumarchais, "En la aldea de Stepantchikovo, "La petición de mano" de A. Chejov, "Casa de Muñecas" de Ibsen y "La Anunciación a María" de Claudel.

La sola enumeración de este repertorio desarrollado en cuatro temporadas en una localidad de tierra dentro, dice bien a las claras de las inquietudes de sus orientadores. El Director del conjunto es Washington Lockart, y los intérpretes que animarán la obra de Claudel serán Ada Luque, Nelson Frabasile, Artigas Modernell, Betty Méndez Susana Fernández, Chaná del Hum Millán Juan Carlos Visetti y Hernan Viera.

Dadas esas características que hemos citado, la presentación de este elenco en Montevideo ha suscitado singular interés. La obra ofrece indudables dificultades y es necesario calar hondo en el aspecto interpretativo para desentrañar la intención litúrgica que ha puesto Claudel en el dramático sacrificio de Violaine. Pero todas las dificultades pueden desaparecer ante el fervor de jóvenes que aman el teatro y lo sienten como una necesidad de cultura. Y creemos que tal es el caso de A.M.A.T.

LOS 25 AÑOS DEL SODRE.

El 18 de diciembre próximo se cumplirán los 25 años de la creación del Sodre. De esa fecha es la ley de 1929, que le dió existencia como persona jurídica, pero la iniciación de sus actividades tuvo lugar el 1º de abril, y el 20 de junio de 1931, quedó iniciado el primer gran ciclo de esos que dieron la tónica del orgnismo, con la realización en el Estudio Auditorio, del primer concierto Sinfónico de la O.S.S.O.D.R.E., bajo la dirección del Maesto Vicente Pablo. El sodre, se apresta a conmemorar estas fechas con una serie de actos, entre los cuales figurará una exposición retrospectiva de todas las actividades desarrolladas por este instituto, durante los 25 años transcurridos. Pero además creemos que sería necesario, programar una serie de grandes espectáculos con la participación de los cuerpos estables y de todos los artistas nacionales que deben tener en esa casa de la cultura Musial, el lugar donde poder desarrollar integralmente sus actividades. Ese plan de actividades debe quedar pronto para poder desarrollarse este verano al aire libre y desde el comienzo de la próxima temporada en el Estudio Auditorio. Esta sería una forma realmente digna de conmemorar las bodas de plata de la institución.

UNA TEMPORADA PROLONGADA.—....

Estamos ya en el último mes del año, cuando las actividades teatrales en locales cerrados se dan por terminadas. Sin embargo, en nuestro medio esas actividades continuan como en el invierno, y por suerte con general apoyo del público, El género que cuenta al parecer con más apoyo popular es el coreográfico y no lo decimos por la floración de espectáculos de las escuelas de danza que se vienen sucediendo casi ininterrumpidamente. Todos los teatros estarán dedicados esta semana a la danza. Folkore negro de Katherine Dunhan en el Artigas bailes y cantos es-añoles en el 18 de Julio, ballet de José Limón en el Solís . Danzas por el Ballet del Sodre en elEstudio Auditorio, Y además se anuncia la próxima actuación del ballet de Pérez Fernández quien cerrará dignamente una temporada de ballet que este año nos ha traído grandes figuras.

LA ESCUELA DE ARTE DRAMATICO.—...

Con el Estreno de "La Alondra" de Anouilh, a cargo de los alumnos del 3er. curso de la Escuela de Arte Dramático, terminará su ciclo de enseñanza una nueva promoción de este prestigioso organismo que durante los últimos 5 años, ha venido cumpliendo la misión de preparar actores cultos para la escena. Los frutos obtenidos, son excelentes y se está recién en el comienzo.

La provechosa experiencia de estos años debe servir para realizar un ajuste que mejor los muy satisfactorios resultados que se han venido alcanzando.

Un curso de perfeccionamiento, podría realizarse con los nuevos egresados y los elementos que siguen los cursos en la escuela, creando un elenco experimental, que podría actuar en la Sala Verdi. En ese elenco también podrían irse preparando los directores nacinales del futuro. Ese elenco experimental, también permitiría la realización de breves jiras por el Interior en época propicio y no en el rigor del verano como debe hacerlo la Comedia Nacional.—

"EL HOMBRE DE LA FLOR EN LA BOCA" DE LUIGI PIRANDELLO

El viernes, Club de Teatro renovó su cartelera en la Sala Verdi, con la reposición del espectáculo de pantomima "Contratiempo y Marea" sobre idea de Bruno Musitelli, libreto de José Estruch y música de Giorgias Gianola y el estreno por el elenco de la entidad, de "El Hombre de la Flor en la boca" de Luigi Pirandello.

La espectativa del programa lo constituía la pieza del escritor italiano, pues si bien ya fué representada en nuestro medio, el interés del texto y la sugestiva oportunidad que ofrece la interpretación la vuelven plenamente interesante.

De noche, un "pacífico parroquiano" que ha perdido el tren, sentado en una de las mesas de la acera de un café, sorbe un refresco mientras que en otra mesa, "el hombre de la flor en la boca" le observa. Tras un largo silencio, el accidente del pacífico parroquiano, es la excusa para una conversación que el hombre de la flor en la boca promueve y que en suave "crescendo" va desde las narraciones sutiles hasta el desenlace cramático implacable.

Un hombre que siente la necesidad de observar a través del escaparate la habilidad que gastan los empleados de la tienda en envolver las mercancías, porque no puede formar el más leve vacío en su mundo anímico, en su vida, a la cual la muerte ha dado plazo entregándole una flor, una flor violácea, que ha puesto bajo su bigote, con un nombre dulcísimo, más dulce que un caramelo: epitelioma.

Aparece también una sombra, que en la fugacidad de su presencia nos esboza sus trágicas violencias. Una mujer que no come, no duerme, que el sufrimiento ya le ha empolvado para siempre sus sienes, y que quiere besarlo, pues no teme sino desea la muerte con el esposo.

La idea poética se subraya a intervalos con el sonido titilante de un mandolino, y culmina en la despedida de los dos hombres, cuando el hombre de la flor en la boca, le pide a su causal amigo que a la mañana siguiente, de camino a su casa, cuente las hojas de un arbusto, pero de un arbusto hermoso, exhuberante, ya que el número de hojas que contenga será el número de días que él vivirá...

Claudio Solari, que tuvo a su cargo el papel protagónico supo dar tanto el caudal dramático, como el suspenso, la emoción y la poesía del texto. Su juego escénico fué seguro y su decir, salvo en algunos engolamientos de voz en los que persiste, dió el matiz que requerían los parlamentos "pirandelianos".

Nos sorpende que la dirección de Laura Escalante, haya admitido la escenografía de Bengt Helgren, que en desmedida síntesis, no contempla las exigencias claras y precisas del autor.

Al faltar éstas y sin otra solución omite dos escenas que privan a la obra de contenido expresivo y temático. Nos referimos a la aparición de la sombra de una mujer vestida de negro con un viejo sombrero de plumas, y a la escena final en que el hombre de la flor, en la boca, al partir lo hace por la acera derecha, y pensando que la mujer estará allí esperándolo, se vuelve y desaparece por la otra acera seguido por los ojos del pacífico parroquiano.

Es indiscutible que el criterio y la intención del autor, en la puesta en escena de una obra, debe ser respetada. Más cuando un autor como Pirandello usa efectos escenográficos reductibles a la tesis de la obra, lo que hacen más injustificables aún las omisiones anotadas.

A.T.M.

Escuela de Comprimarios

Desde mañana lunes quedará abierta la inscripción para el concurso que habrá de efectuarse a fin de proveer las vacantes existentes en la Escuela de Comprimarios del Sodre. Dicho concurso estará compuesto de dos pruebas: una vocal con obras a elección del concursante y otra de solfeo. Los cursos serán de la misma duración que el trabajo anual que realizan los Cuerpos Estables del Instituto.

La inscripción deberán solicitarse en la Asesoría Musical del Sodre, calle Andes 1465. de 9 a 12 horas. El período quedará cerrado el próximo sábado 10 de diciembre.

Audiciones radiales

Esta noche a la hora 21 y 30 se irradiará por las radiofonía del Sodre una audición que reviste sumo interés y que estará dedicado a la música española. Se destacan entre la serie de compositores españoles cuyas obras harán de ser ofrecidas los nombres de Granados Falla y Sarasate, uniéndose a la atracción que despiertan, la [illegible] emana de otrs circunstancias, la versión de esas obras por su mismos autores. Los comentarios que acompañan a esta audición son debidos al maestro Enrique Casal, Chapí.

Esta trasmisión forma parte del ciclo organizado por el Sodre con motivo de la VIII Asamblea General de la Unesco.

Comedia Nacional

Después de su anunciada actuación en Canelones, donde anoche ofreció una magnífica representación de "Tartufo", el elenco oficial se presentará hoy en el Teatro "Florida" de la capital de este departamento para brindar hoy domingo en sesión vermouth especial llevará a escena la citada comedia de Moliere; por la noche el drama de Enrique Ibsen: "Casa de Muñecas", despidiéndose el lunes próximo del público floreiense con el estreno de la brillante comedia de Anouilh, "La invitación al Castillo, elegida para el debut de Oreste Caviglia.

MAS INFORMACION DE TEATROS, EN LA PAGINA 9.a

Obras de Casal Chapí

Con motivo del alejamiento del Maestro Enrique Casal Chapí del Uruguay, la Asociación de Estudaiantes de Música, confirmando una vez más sus intensas actividades que ha venido desarrollando durante estas últimas temporadas ha de brindar un homenaje al Músico español, organizando un concierto totalmente integrado por obras del Maestro.

Intervendrán en este acto, valores nacionales de ya conocido prestigio en nuestro medio musical; figurando en el programa obras para piano, que serán ejecutadas por el propio Enrique Casal Chapí.

Este concierto que ha sido anunciado para el 2 de este mes, tendrá lugar ahora el próximo jueves 16 a las 21 y 45 en la Sala Verdi. Ls personas que ya han adquirido sus localidades, deben conservarlas pues tienen valor para esta nueva fecha. Los socios de la Asociación de Estudiantes de Música, tendrán un 50 o/o de descuento sobre las localidades de Platea y Tertulia, mediante la presentación del último recibo y libre entrada a las Galerías.

Dos ballets de Fabini y "El Retablo de Maesse Pedro" de Falla

Llegan a su término en el Sodre, los preparativos que se vienen realizando para la presentación del espectáculo extraordinario que habrá de ofrecerse en la noche del martes en honor de las delegaciones que asisten a la conferencia de Unesco. Los ensayos dirigidos por el maestro Lamberto Baldi se suceden a diario y trabajan asimismo intensamente escenógrafos, sastrería, maquinistas y luminotécnicos, ultimando en todos sus detalles el montaje de las obras que integran el programa de singular atracción organizado para esa velada.

"El Retablo de Maese Pedro" de Manuel de Falla, que ocupará la primera parte, será ofrecido en idénticas condiciones que en ocasión de su reciente estreno por el Sodre, con intervención del Teatro de Títeres dirigido por Irma Abirad, actuando como solistas destacados cantantes nacionales en una excelente versión que en la oportunidad mereciera el apalauso decidido del público y la crítica.

El resto del programa está constituído por dos estrenos coreográficos cuya creación ha exigido un nuevo y considerable esfuerzo del Sodre, habiéndose realizado escenografías y vestuarios exprofeso para los dos ballets con música de Eduardo Fabini, que el cuerpo de baile del Instituto, dirigido por Vaslav Veltchek, llevará a escena. "Mburucuyá", con argumento de Fernán Silva Valdés ocupará la segunda parte del programa con coreografía de Vaslav Veltchek, en último término se hará "La Isla de los Ceibos" en nueva versión coreografica creada por Vaslav Veltchek. Los bocetos de la escenografía y del vestuario de ambos ballets fueron creados por Elisabeth Thompson y realizados por José Echave y la Sastrería del Sodre respectivamente.

El ballet del Sodre ha preparado estos dos novedades con especial dedicación y un gran entusiasmo siendo de esperar una excelente versión en la que habrá de tener amplio lucimiento.

Las localidades para este espectáculo extraordinario se encuentran en venta en la boletería del Estudio Auditorio rigiendo los precios básicos de $5.00 la platea y $0.50 las entradas a galerías.

"La Alondra" de Jean Anouilh

Los exámenes hasta ahora realizados en esta dependencia de la Comisión de Teatros Municipales, no pudieron ser más satisfactorios para su Dirección y para los propios alumnos. Pero el último exámen de este fin de cursos, anunciado para el próximo lunes 6 en el Teatro Solís pondrá también a buena prueba las promisorias cualidades de otro buen número de discípulos de este organismo.

La función mencionada será para la interpretación de la comedia de Jean Anouilh, "La alondra", cuyo extenso y bien dispuesto reparto de papeles concitará otra vez la atención del público que, como en las anteriores demostraciones de la Escuela dirigida por Margarita Xirgu, tendrá libre acceso a las localidades del Solís. Y en los entreactos podrá apreciar la Exposición de la Comedia Nacional, que continúa abierta en el "foyer" de esta misma sala.

Se despiden hoy los circos

Embarcando mañana en el vapor "La Candelaria", para continuar su jira por Sud América, el Gran Circo Norteamericano (ubicado en Paraguay y La Paz) da hoy su "adios" a Montevideo, con tres espectáculos así anunciados: Matinee a las 15, vermouth a las 18.15. y nocturno a las 22 hs.

Ofrecerá en ellos su interesante espectáculo a cargo de su notable troupe de acróbatas, patinadores sobre hielo, tonnies y payasos, domadores con sus aminales amaestrados y fieras, etc. Rigen precios popularísimos: Mayores desde $ 1.20 a 2.50. Menores desde $ 0.60. a $1.50. Matinée escolar, última de la temporada, con estos precios para los niños que presenten el bono respectivo: Gradas, $ 0.40; Plateas, $ 0.60. Las boleterías abren de 10.30 a 12 horas, y desde las 14 horas en adelante.

Con las tres funciones de hoy, en la barriada del Buceo, el Circo "Aguilas Humanas", se despide de esa zona, y también del Uruguay, ya que embarcará mañana para continuar su jira continental. Las funciones de hoy se anuncian: a las 15, a las 18.15 y a las 22 horas. Se ofrecerá el variado y atrayente programa de acróbatas, payasos, malabares, equilibristas, trapecistas, fieras y animales amaestrados que tanto el viernes, como ayer, determinó sendos llenos en la cómoda carpa levantada en Rivera y Tomás de Tezanos.

Coral de Montijo en el teatro Solís

Hoy a las 18 hs. se realizará el primero de los dos espectáculos de danzas españolas a cargo del conjunto coreográfico que dirige la profesora Coral de Montijo y en el que se llevará a escena en el Teatro Solís un programa basado en las músicas de los siguientes autores: Romero, Quiroga, Yust, Cases, Marquina, Fandiño, Erejón, Albéniz, Infante, Chapín, Fonto, y Anta, Savall, Valverde, Bizet, Granados, Zarásate, Larregla, Turina, y varios otros autores populares y recopilaciones de autores anónimos. Como siempre las coreografías serán tomadas según las creaciones de la propia directora y los trajes realizados según los propiso diseños de la misma Coral de Montijo. En cuanto a las escenografías que se han realizado de exprofeso, fueron bocetadas y realizadas por los artistas José Echave, Monique Nieves y Rodríguez Cardama. La parte musical será atendida por el maestro José Canessa.

EL IMPACTO MAS ELECTRIZANTE DEL AÑO!... LA PELICULA MAS VERIDICA DE LA GUERRA!... LA PROEZA BELICA MAS SUICIDA DEL SIGLO!...

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Cines continuados

AMBASSADOR. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21, 2.40: Su seguro Servidor. (2B).
AZUL. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 18.35, 20.35, 2.30: Jardín del mal 19.20, 21, 2.40: Lance de Honor (1B)
AVENIDA CONCERT. A las 13.30, 17.5, 20.45: La hazaña de Malta; (1A) a las 15.10, 19, 2.40: Ribera de heroísmo (2B)
CALIFORNIA. A las 13.20, 15.20, 17.10, 19.5, 20.55 y 22.40: El mundo las condena (Véase recuadro de estrenos.)
CENSA. A las 13, 14.50, 16.40, 18.35, 20.35, 22 y 30: "El jardín del mal" (2A).
COSMOPOLIS. Domingo; Matinee: a las 13.40: 1a. Cortos; 2a. Curiosidad fatal (2A); 3a. Cuando muere el día (1A); 4a. Vía Padova 46 (2C); 5a. Por cuatro días locos (2B). Noche: a las 20.50 1a. Via Padova 46 (2C); 2a. Por cuatro días locos (2B).
CENTRAL. A las 13, 15, 17, 19 20 y 50, 2.45: Carnero con cinco patas (3)
COVENTRY. A las 12.30, 14.10, 15 y 50, 17.35, 19.20, 21 y 22.45: La isla de las mujeres (2C).
CERVANTES. A las 14.50, 17.55, 21: La mentirosa (P). A las 13.25, 16.20, 19.25, 2.30: Veraneo en Mar del Plata (2B)
COLONIAL. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 1, 2.40: Un extraño en la escalera (3)
CONTINENTAL. A las 13.30, 17.50, 21.10: Lili Marlene (2A); a las 14.55 19.15, 2.30: Hans Christian Andersen (2B)
CAPITOL. A las 14.55, 18 y 21.10: Cita en Honduras (2A); a las 13.15, 16.15, 19.25 y 22.40: Regreso a Bataán (B).
DOLI. A las 13.30, 17.40, 21.40: Locuras tiros y mambos (2C); a las 15, 19, 23: Una cubana en España (2B); a las 16.20, 0.0: Como yo no hay dos (1A)
ELISEO. A las 12.45, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21, 2.45: Seis sospechosos (2A).
EL POLVORIN. A las 12.45, 14.20, 15.55, 17.30, 19.10, 21, 2.50: Lenguas de fuego y Not Paramount (1A)
GRAND PALACE. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40, 2.30: El embajador (1B)
GRAND SPLENDID. A las 13, 14 y 35, 16.10, 17.45, 19.25, 21.10, 2.50: Esclava de amor (2C). (Domingo a las 10 y 45: Cine Baby.)
GLUCKSMANN PALACE. A las 14y 5, 17, 19.40, 2.35: A. y C. en Venus (2A); a las 15.35, 18.20, 21.10: Matar o morir (2A)
IGUAZU. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.55 y 22.50: Ivanhoe (1B).
INDEPENDENCIA. A las 13.30, 17y 5, 20.45(La mujer que se vendió (2B); A las 15.45, 19.20, 3: El regreso de [illegible]
INTERMEZZO. [illegible] 21.20: Piratas [illegible] (2A); a las [illegible] Testimonio [illegible]
LUXOR. [illegible] 17.55, 19.30 [illegible] ción (4)
LOS ANGELES. [illegible] 20, 19.30, [illegible] calles (1B) [illegible] Remolino [illegible]
LIBERTY. [illegible] se quiere [illegible] 14, 18.15 y [illegible] ánimas (2B) [illegible] 45: Cine Baby.
LUTECIA. [illegible] 22.30: La [illegible] 15.20, 18.20 [illegible] pena (2A).
MOGADOR. [illegible] 16.40, 18.35 [illegible] joven (4)
METRO. [illegible] las 12.30; [illegible] Not. Metro, [illegible]
MIAMI. [illegible] gran vals [illegible] 2.45: Seño[illegible]
MONUMENTAL. [illegible] 21.10: San[illegible] 15.45, 19.20 [illegible] ta (OC)
PARIS. [illegible] 19.20, 21, [illegible] laguna negra [illegible]
PLAZA: [illegible] 19.20, 21.5, [illegible]
RADIO CITY. [illegible] 17.35, 20, [illegible] tor Wasell [illegible]
REDUCTO. [illegible] vaje (1B); [illegible] la arena [illegible] seductor [illegible] gina roja [illegible]
REX. A [illegible] 19.20, 1, [illegible] día (1A)
RENACIMIENTO. [illegible] 21.5: Alma [illegible] 15.40, 19.10 [illegible]
RADAR: [illegible] 2.30: Los [illegible] las 15.5: [illegible] bandolero [illegible]
TROCADERO. [illegible] 17.45, 19.2[illegible] lla (2C)
VICTORY. [illegible] 17.45, 19.2[illegible] peones (2A)
YORK. [illegible] rry, Gozzi[illegible] dos, Dona[illegible] Vértigo sa[illegible] Su último [illegible]

Cines por zonas

ZONA CIUDAD VIEJA

CHIC SALON. [illegible] rebeldía [illegible] dad (2A); [illegible] sinato en [illegible] Cortas; 2a. [illegible] nato en el [illegible]

ZONA CORDON

PRINCESS. [illegible] y 30: Cine [illegible]

[illegible] RICAN. 1a. El ratón invisible; 2a. La colina dorada (1A); 3a. Capitanes intrépidos (1A); 4a. La viuda alegre (2C); 5a. Abnegación (2A). Noche: 1a. Abnegación (2A); 2a. La viuda alegre (2C). — DEFENSA THEATRE. Mat. 1a. Emel.; 2a. El arma secreta (1A); 3a. Muelles siniestros; 4a. Cuando en el cielo pasen lista (A); 5a. Periscopio arriba. Noche: 1a. Periscopio arriba; 2a. Anna (2C). — VICTORIA. Mat. 1a. Actualidades; 2a. Pamela; 3a. Las huellas del muerto (2B); 4a. La venganza del campeón (2A); 5a. Somos todos inquilinos (2A). Noche. 1a. La venganza del campeón (2A); 2a. Somos todos asesinos (2B); 3a. Todos somos inquilinos (2A). — STELLA D'ITALIA. Cía. de Revistas del teatro Florida.

ZONA SUR

APOLO. Mat. 1a. Y sobre nosotros el cielo (2B); 2a. Emel.; 3a. La mejor del colegio (2A); 4a. Toda ella era pecado (2C); 5a. Veraneo en Mar del Plata (2B). Noche: [illegible] Toda ella era pecado (2C); 2a. Emel. y Veraneo en Mar del Plata (2B). — CAPRI. Mat. 1a. Corta; 2a. El halcón de oro (2B); 3a. La rubia fenómeno (2B); 4a. 60 segundos de vida (1B); 5a. Al margen de la ley (1A). Noche. 1a. Al margen de la ley (1A); 2a. 60 segundos de vida (1B); 3a. La rubia fenómeno (2B). — ARTIGAS. Mat. 1a. Taxi fantasía; 2a. La mansión de los fantasmas; 3a. La espada invencible (2B); 4a. Al este de Sumatra (2B); 5a. Abbott y Costello contra el H. y el monstruo (2A); 6a. Masacre en El Alamo (1B). Noche: 1a. Al este de Sumatra (2B); 2a. A. y Costello contra el H. y el monstruo (2A); 3a. Masacre en El Alamo (1B).

ZONA POCITOS

CASABLANCA. Mat. 1a. Nariz de cazador; 2a. El tren de la muerte (2A); 3a. Tempestad de pasiones (2C); 4a. Cita en Honduras (2A); 5a. Regreso a Bataan (1B). Noche: 1a. Cortas; 2a. Regreso a Bataan (1B); 3a. Cita en Honduras (2A). — BIARRITZ. Mat. 1a. Alicia en el P. de las maravillas (1A); 2a. Emel.; 3a. La Pimpinela triunfante (1A); 4a. El precio de un hombre (2A); 5a. Tres fugitivos (1B). Noche: 1a. El precio de un hombre (2A); 2a. Emel. y Tres fugitivos. — NOVELTY THEATRE. Mat. 1a El grito de la victoria (1A); 2a. Emel.; 3a. Maestro del crimen (1B); 4a. Asesinato en el muelle (2B); 5a. Melba (2B). Noche: 1a. Melba (2B); 2a. Emel. y Asesinato en el muelle (2B). — POCITOS. A las 11 horas: Cine Baby. Mat. 1a. Cortas y Not.; 2a. Hombres de verdad (2A); 3a. El fuerte del valor (2B); 4a. Alas de fuego (2A); 5a. El testimonio de una amante (2B).

ZONA RIVERA

ARIZONA. 1a. La serenata inconclusa; 2a. Aventura en oriente (2B); 3a. El hombre de las sombras (2B); 4a. Señorita inocencia (2A); 5a. El gran vals (Ote). Noche: 1a. Señorita inocencia (2A); 2a. El gran vals (Ote). — SAVOY PALACE. Mat. 1a. [illegible]

[illegible]

Cartelera de Teatros

ESTUDIO AUDITORIO. Tel. 8 72 28 — A las 21.30: Presentación de la bailarina hindú Rukmini Devi. Unico recital. Platea $ 3.00; galería $ 0.50.

TEATRO SOLIS. Teléfonos 8 35 68 y 8 77 53. A las 18 horas: Festival de Danzas Españolas por los alumnos de Coral de Montijo.

SALA VERDI. Teléfono 8 39 76. A las 18.30 y a las 22 horas: Club de Teatro en su programa doble: "Contra tiempo... y marea" y "El hombre de la flor en la boca". Plateas $ 1.10.

TEATRO ARTIGAS. Andes y Colonia. Teléf. 8 31 41. Empresa José Messuti. Compañía de bailarines, cantantes y músicos de Katherine Dunham (2C). A las 18.15 y a las 22 hs. Plateas $ 7.00; tertulias numeradas $ 4.50 y 3.50; tertulias sin numerar $ 2.00; galerías numeradas $ 2.80; galerías sin numerar ¡ 1.50. (Mañana, a las 22 hs.)

18 DE JULIO. Teléfono 8 58 75. — "Romería" A las 14.45, 18.15 y 22 hs.: "Mi novia es España" (2B).

GRAN CIRCO NORTEAMERICANO. — Adiós a Montevideo. Paraguay y La Paz. Tres funciones, hoy a las 15, a las 18.15 y a las 22 hs. Atracciones mundiales, acróbatas, patín sobre hielo, animales amaestrados, fieras, payasos. Preferencia mayores $ 2.50, menores $ 1.50. Plateas mayores $ 1.50, menores $ 1.00. Gradas mayores $ 1.20, menores pesos 0.60.

CIRCO AGUILAS HUMANAS. Av. Rivera y Tomás de Tezanos (Buceo). Hoy, despedida, tres funciones. A las 15, a las 18.15 y a las 22 hs. Grandes atracciones, acróbatas, fieras y animales amaestrados, tonnies. Precios ultrapopularísimos.

TEATRO DEL PUEBLO. Yaguarón 1227. A las 22: "Topaze" (2C).

Protección...

Invisible

Cuando para la lubricación de su automóvil confía usted en el aceite AMALIE, aprovecha inteligentemente la protección invisible que su calidad superior y siempre uniforme proporciona este aceite.

El aceite AMALIE es más oleaginoso y da más protección invisible, al motor de su automóvil. Para usted los resultados son bien visibles en la forma de mayor eficiencia y economía.

Sepa pedir lo mejor... aceite AMALIE que da protección invisible a su motor.

AMALIE
PENNSYLVANIA MOTOR OIL

DISTRIBUIDORES
[illegible]
ORESTES BIANCHELLI
Galicia 1051 - Tel. 8 31 13

Club de Teatro en la Sala Verdi

En las dos funciones de hoy, a las 18 y 30 y a las 22 horas, respectivamente, el conjuto nacional que actúa en la Sala Verdi repetirá los dos títulos que anoche dió a conocer en su doble programación: "Contratiempo..... y Marea", de José Estruch, y "El hombre de la flor en la boca" del prestigioso autor italiano Luigi Pirandello, traducido por José M. Podestá.

Ciclo radial de guitarra

Quedó iniciado el jueves un brillante ciclo de audiciones radiales a cargo del prestigioso artista de la Organización Odeca, el brillante guitarrista compatriota Julio Martínez Oyanguren. En sus actuaciones futuras que se realizarán por la emisora C.X. 8 Radio Sarandí los días martes y jueves a las 21 y 10 podrán gustarse las mejores creaciones de los grandes maestros clásicos y contemporáneos y las propias del intérprete que vuelve a estar en contacto con nuestro público al que ha brindado momentos de alta categoría. Será pues un ciclo de extraordinario éxito.

Privilegio femenino (2B); 2a. Acto de amor (2C). — EDISON. Mat. 1a. Cortas; 2a. El refugio infernal; 3a. El capitán Blood (2A); 4a. El halcón y la flecha (2B); 5a. Montana (1B); 6a. El inspector general (1B). Noche: 1a. El lobo de mar (P); 2a. El inspector general (1B); 3a. Pasaje a Marsella (1B). — ATENEO. Mat. 1a. El violín de Lulú (1B); 2a. Dejada en prenda (2A); 3a. Las cruzadas (B); 4a. La guerra de los mundos (1A); 5a. La princesa que quería vivir (2A). Noche: 1a. El violín de Lulú; 2a. La guerra de los mundos (1A); 3a. La princesa que quería vivir (2A).

ZONA GRAL. FLORES

FLORES PALACE. Mat. 1a. Cortas; 2a. El piyama de Adán (2C); 3a. Avalancha de odios (2A); 4a. En el viejo Buenos Aires (P); 5a. La cumparsita (2A). Noche: 1a. En el viejo Buenos Aires (P); 2a. La cumparsita (2A). — ASTRAL. Mat. 1a. El cuco invencible; 2a. El hermoso Brasil; 3a. Tierra de sangre (2B); 4a. Tarzán en peligro (1A); 5a. Estrella de Sierra Morena (2A); 6a. Violetas imperiales (2A). Noche: 1a. Sabela de Cambados (2B); 2a. Estrella de Sierra Morena (2A); 3a. Violetas imperiales (2A). — PLUS ULTRA. Mat. 1a. Los conquistadores del oeste; 2a. El tirano de los mares; 3a El fantasma invencible; 4a. Bandidos de la comarca; 5a. La guarida del asesino; 6a. Aventuras del pirata rojo. Noche: 1a. Conquistadores del oeste; 2a. Aventuras del pirata rojo; 3a. El tirano de los mares.

ZONA MAROÑAS

JOCKEY CLUB. Mat. 1a. Not.; 2a. A salto de mata; 3a. La fuente de [illegible]

[illegible]

ZONA PASO DEL MOLINO

[illegible] Mat. 1a. El [illegible] Horizontes perdidos [illegible] sobre Corea [illegible] los lanceros [illegible] La ruta del [illegible] de los lanceros [illegible] SPLENDID THEATRE [illegible] El tesoro [illegible] 3a. Y sobre [illegible] 4a. Claro de luna [illegible] era pecado [illegible] Toda ella era [illegible] de luna (B). [illegible] Yo quiero [illegible] 3a. El [illegible] La intrusa [illegible] en la escalera [illegible] intrusa (2B); [illegible] escalera (3). [illegible] 1a. Corta; 2a. [illegible] (1B); 3a. [illegible] 4a. Camino [illegible] Zag 17 (2A). [illegible] (2A); 2a. Ca[illegible] BELVEDERE [illegible] cielo de ensueño [illegible] de muerte; [illegible] (2A); 4a. [illegible] 5a. Vía Pa[illegible] Corta; 2a. [illegible] (2B); 3a. Vía [illegible] RAMAR. Mat. [illegible] en Alaska [illegible] 37 (2B); 4a. [illegible] El fantasma [illegible] Noche: 1a. Cor[illegible] (1B); 3a. El [illegible] (1B).

[illegible] 1a. Not.; 2a. [illegible] 3a. El lobo [illegible] expreso de la [illegible] intrusa (2B). [illegible] en la escalera (2B). — [illegible] 1a. Hoy des[illegible] pronto a toda [illegible] cabellos ver[illegible] agresora (1B); [illegible] ara (1A); 6a. [illegible] Noche: 1a. Pal [illegible] 2a. Más aba[illegible] Tarzán y la [illegible]

PEÑAROL

[illegible] guitarra romántica [illegible] Montecristo; 3a. [illegible] rival de Can[illegible]

[illegible]

Ahora es el Momento...

IMITE A ESTA FELIZ POSEEDORA de una MAQUINA DE COSER PERFECTA

93 AÑOS DE EXPERIENCIA EN MAQUINAS DE COSER

OFERTAS de EXCEPCION

Máquina eléctrica portátil para coser y bordar, bobina central, al extraordinario precio de $ 169.50

ADEMAS DESTACAMOS

BORLETTI, una joya de la industria italiana, pié de hierro, mueble de nogal . . . . . . $ 225.00
La misma con armazón de madera . . . . . . $ 210.00
BORLETTI, portátil eléctrica $ 310.00
La misma en tipo económico $ 270.00
BORLETTI, para ZIG-ZAG . $ 420.00
Para ZIG-ZAG. eléctrica . . $ 395.00
Para SASTRES . . . . . . $ 350.00

TIENDA MERCERIA-BAZAR Angenscheidt
CASA FUNDADA EN 1871
Av. 18 DE JULIO 985

NUEVO PROCESO CINEMATOGRAFICO

Hollywood.— Luego de muchos meses de labor efectuada en forma conjunta por un calificado núcleo de técnicos en cinematografía ha finalizado con sugestivo éxito los planes referentes a un nuevo proceso cinematográfico.

El nuevo sistema que ha tenido excelente acogida en Hollywood y Londres en los últimos días, consiste en lo fundamental, en el pasaje de la película a través de la cámara, con lo cual se obtiene un campo de visión tres veces mayor.

Al propio tiempo se evita el molesto granulado en los bordes de la pantalla de 45 pies, se logra una mayor profundidad en las tomas, evitándose los desenfoques en los planos.

Vista Visión ha sido especialmente estructurado contemplnado los tres campos de visión del ojo humano. No solo se ha extendido la zona de interés dirjcto de la película, sino también el área subsiguiente visión cómoda. Finalmente, se ha logrado la total captación de un tercer plano hasta ahora no bien fotografiado que comprende el sector situado al margen de los sectores precedentemente expuestos.

Los técnicos productores, críticos y exhibidores que han conocido el nuevo sistema a través de "Navidad Blanca" inspirado según es de conocimiento en la célebre canción de Irving Berlin, han sido unánimes en el elogio de Vista Visión, expresándose que constituye una nueva perspectiva en materia cinematográfica. Han señalado su simplicidad, calidad, economía y flexibilidad, habiéndose inclinado la mayoría en favor de 1.65 a 1.

En la exhibición privada efectuada en el Plaza Theatre de Londres, en la que participaron desde pequeños productores cinematográficos independientes de Inglaterra, Irlanda, Escocia, etc., hasta poderosas entidades, J. Arthur Rank, se dió el espaldarazo definitivo a Vista Visión, sinónimo de perfección cinamtográfica, que constituye la réplica adecuada a su gran éxito en los Estados Unidos y que determinará su imposición en los restantes centro cinematográficos internacionales.

El reparto de "Navidad Blanca" la primer película filmada según el nuevo régimen, incluye en su reparto a figuras tan destacadas como la bailarina Vera Ellen, el famoso Bing Crosby, Dany Kaye, y otras calificadas figuras de la pantalla.

Estrenos vieneses

VIENA. — El "Burgtheater" (Teatro Nacional) proyecta nada menos que seis estrenos en esta temporada. Hasta ahora están fijadas: "Jean von der Tonne" (Juan del tonel) de Harald Z[illegible]anek, una obra del tiempo de la Revolución Francesa; "Antonio Maulener" de Franz Puhringer, que versa sobre el equipo de la investigación atómica; la comedia "Hermann und Phaedra" (Herman y Fedra) de Hans Buxbaum; "Caesars Witwe" (La viuda de César) de Franz Theodor Csokor y "Die hungrigen Gotter" (Los dioses hambrientos) de Hans Schubert. Además se planea en el año 1955 el estreno austríaco del drama "Das Brennglas" (El vidrio ustorio) de Charles Morgan.

dos; 3a. La princesa que quería vivir. — AUDITORIO MALVIN (Playa Malvín). 1a. Murcia de los siete mares; 2a. Río Grande (1A).

ZONA CERRO

APOLO. A las 10.30: Cine Baby. Mat. 1a. A través del Michigán; 2a. Cazadores de leones (1A); 3a. Comandos submarinos (2A); 4a. La flecha ardiente (2A); 5a. Hong Kong (1B). Noche. 1a. A través del Michigán; 2a. Hong Kong (1B); 3a. La provinciana (3). — CERRENSE. Mat. 1a. Amor de tempestad; 2a. Los nuevos ricos; 3a. Después de media noche; 4a. Jamaica; 5a. El desconocido. Noche. 1a. Jamaica; 2a. El desconocido.

ZONA DPTO. DE CANELONES

ASTRO (Pando). Mat. 1a. Papá pagano; 2a. La bruja roja (2B); 3a. Amor en el infierno (2C); 4a. La entrega (2C). Noche. 1a. Amor en el infierno (2C); 2a. La entrega (2C). — ARTIGAS. (Pando). Mat. 1a. El cacique blanco (1B); 2a. El alma de una pecadora (2C); 3a. Hampones de Miami (1B); 4a. Sor Alegría (1B). Noche. 1a. Hampones de Miami (1B); 2a. Sor Alegría (1B). — LUX. (La Paz). Mat. 1a. Corta; 2a. Tenorios engañados; 3a. El corsario chino (1B); 4a. El hombre gorila (1B); 5a. De aquí a la eternidad (2C). Noche. 1a Corta; 2a. El hombre gorila (1B); 3a. De aquí a la eternidad (2C). — VICTORY. (La Paz). Mat. 1a. Trampa telegráfica (1A); 2a. El tren de la muerte (2A); 3a. Tarzán y la mujer leopardo (2B); 4a. Peter Pan (1A). Noche. 1a. Trampa telegráfica (1A); 2a. Tarzán y lam ujer leopardo (2B); 3a. Peter Pan (1A). — PALACE. Mat. 1a. Tramposos trampeados; 2a. Muerte en el circo (1B); 3a. Corta; 4a. El mundo en sus brazos (2A); 5a. Not. y Murallas de silencio (2A). Noche. 1a. Murallas de silencio (2A); 2a. El mundo en sus brazos (2B). — 18 DE JULIO. (Santa Lucía). Mat. 1a. El torbellino de Arizona (A); 2a. Aventuras de F. y J James (2A); 3a. Gente de postín (P); 4a. Tal para cual (2B); 5a. Quién mató a Vicky Lynn (2A). Noche. 1a. Quién mató a Vicky Lynn (2A); 2a. Tal para cual (2B). — MODERNO. (Las Piedras). Mat. 1a. Ciencia popular; 2a. Lulú exploradora; 3a. Mi romance con la aventura (1A); 4a. Hogueras de odio (2A); 5a. Destino de dos vidas (2C). Noche. 1a. Hogueras de odio (2A); 2a. Destino de dos vidas (2C). — STONE CITY. (Las Piedras). Mat. 1a. Not. Universal; 2a. Noche de chispa; 3a. El pato y el gorila; 4a. Fuerte de gloria (1A); 5a. Fusileros de la India (1A); 6a. Lili (2A). Noche. 1a. Fuerte de gloria (1A); 2a. Lili (2A). — AVENIDA. (Las Piedras). Mat. 1a. Ricos arruinados; 2a. Ranas alegres; 3a. El chico del trompo; 4a. Los 49 (1B); 5a. La máscara siniestra (2B); 6a. Indiscreciones de una esposa (2C). Noche. 1a. Cortas; 2a. La máscara siniestra (2B); 3a. Indiscreciones de una esposa (2C). — SAN RAMON. (San Ramón). Mat. 1a. El código del hampa; 2a. Siniestra acusación; 3a. El héroe del Arroyo de Oro (2A). Noche. Continuado a las 17.45; 21 y 10; y 23: Angeles de la calle (1B).

El ballet de K. Dunham

En el teatro Artigas está actuando, con muy firme éxito el notable conjunto de bailarines, cantantes y músicos que dirige la admirada bailarina y coreógrafa Katherine Dunham, en un espectáculo de extraordinarios méritos artísticos, que motiva la admiración y aplauso del gran público.

Hoy, domingo, esa gran compañía ofrecerá dos funciones anunciadas, respectivamente, a las 18.15 y a las 22.10 hs. cumpliendo este programa:

I. — "Afrique" de Estrada-Noriega, "Suite Brasileña" de Gogliano-Noriega (Choros, Samba, Batucada y Frevo). "Tango" de Osvaldo Pugliese, "Shango" de Bergenson.

II. — "Ritos de Transición"; Ritual de la pubertad, Ritual de la fecundidad y La Ma Muerte, de Anderson y Freitag. "Veracruzana" de Freitag.

III. — "Strutters ball" canción americana. "Ragtime" apasionada" de Brad Gowans; "Nostalgia" de autores populares; "Finales" por Katherine Dunham y toda la compañía. Mañana lunes el conjunto que nos ocupa descansará, no realizando por lo tanto espectáculo El martes, en función nocturna se reiniciará la temporada.

Festival de cine

Programas de la Unesco, presentados por el Sodre.

Facultad de Medicina. Lunes 6 Hora 19. Gra. Flores 2125.)
"Conozca Nueva Zelandia" Nueva Zelandia, "Balzac" Francia.

Facultad de Arquitectura. Lunes 6. Hora 19. (B. Artigas 1031.).
"En las arenas del circo" URSS.

Museo Pedagógico. Lunes 6. Hora 19. (Plaza Cagancha).
"Pedro y el Alferero" (Canadá, "Generosidad del Océano" Noruega, "Vecinos" Canadá.

Ateneo. Lunes 6. Hora 21 . (Plaza Cagancha).
"Fiesta Bolivia, "Música de la India" (tambores, India)., "Canciones y danzas de Pakistán" Pakistán.

Subterráneo Municipal. Lunes 6. Hora 19. (18 de Julio y Agraciada).
"Rutas soleadas del Septentrion Suecia, "Danzas folklóricas" India "Aventura en Stratford" (canadá.

Palacio Legislativo" Lunes 6, Hora 17. (Biblioteca 310 bis.).
"Mañana será un lindo día" Polonia, "El bibliotecario" Unesco, "Bhopal" India.

¡Qué satisfacción tomar Norteña cuesta igual... ¡y es mucho mejor cerveza!

estampa del tío; 2a. Terror atómico (1B); 3a. La ciudad cautiva (1A); 4a. Privilegio femenino (2B); 5a. Acto de amor (2C). Noche: 1a. Corta; 2a. Privilegio femenino (2B); 3a. Acto de amor (2C). — OPERA. Mat. 1a. Visión itálica; 2a. Al sur de Pago Pago (2B); 3a. La negra Angustias (2B); 4a. El regreso de Jesse James (2A); 5a. La mujer que se vendió (2B). Noche: 1a. El regreso de Jesse James (2A); 2a. La mujer que se vendió (2B). — AMENINO; 2a. Atormentada (2A); 3a. Cuatro destinos (2A); 4a. El rey del estadio (2A); 5a. El ídolo (2B). Noche: 1a. La barricada silenciosa (2B); 2a. El ídolo (2B). — OCEAN. Mat. 1a. Cortas; 2a. Llegaron de otro mundo (1B); 3a. Rebelión redentora (2A); 4a. La legión del desierto (1B); 5a. El fantasma de la Opera (1B). Noche: 1a. Cortas; 2a. La legión del desierto (1B); 3a. El fantasma de la Opera (1B). — LARRAÑAGA. Mat. 1a. Cortas; 2a. El te[illegible] 3a. El ladrón (2B). — ROSE MARIE. Matinée. 1a. Noticiario Emelco; 2a. La bala asesina; 3a. Tambores sobre el Amazonas (2B); 4a. Hong Kong (1B); 5a. El honor de su nombre (2A). Noche: 1a. Hong Kong (1B); 2a. El honor de su nombre (2A).

ZONA BR. ARTIGAS Y GARIBALDI

ROI. Mat. 1a. El capitán Scarlett (1B); 2a. Not.; 3a. El guerrillero (1B); 4a. Privilegio femenino (2B); 5a. Acto de amor (2C). Noche: 1a. [illegible] nald; 2a. Caballeros del oeste; 3a. Aventuras del corsario negro (P); 4a Tú eres mi pasión (2A); 5a. La bella de Cádiz (2A). Noche. 1a. Caballeros del oeste; 2a. Tú eres mi pasión (2A); 3a. La bella de Cádiz (2A).

ZONA MALVIN

MARACANA. Mat. 1a. Cortas; 2a. Mi cara mitad; 3a. La soñadora; 4a. La guerra de los mundos; 5a. La princesa que quería vivir. Noche. 1a. Cortas; 2a. La guerra de los mun-

PEÑAROL DEBERA MEJORAR PARA IMPONERSE A DANUBIO

RACING Y BELLA VISTA VENCIERON AYER

EMPATARON FENIX Y CANILLITAS

Se cumplieron en la tarde de ayer los programados encuentros correspondientes al Campeonato Uruguayo de la Primera B. Estos partidos corresponden a la última fecha, por lo que los teams que actuaron finalizaron su actuación en el año en curso. Queda pendiente, solamente, el partido entre Sud América y Central que se jugará esta tarde.

BELLA VISTA 4, PROGRESO 3

En el Parque Palermo jugaron a primera hora los elencos de Bella Vista y Progreso. La alta temperatura reinante no fué obstáculo para que los players acusaran entusiasmo y bregaron con intensidad por el triunfo.

Correspondió a Bella Vista ganar los dos puntos de rigor, en mérito a una acción más decidida de su línea delantera que aprovechó bien las circunstancias que se le presentaron.

Arbitró el señor J. M. Codesal, secundado por los señores Prieto y Tacón.

Los teams presentaron la siguiente alineación:

BELLA VISTA: Ivaldi; Alvarez y Villar; Telis, Pedemonte y González Listur; Cadenas, Díaz, Chiesa, Crescio y Ramos.

PROGRESO: Acosta; Panone y Gadea; Villasante, Chavez y Rodríguez; Barbales, A. Pereira, V. Pereira, Cannobbio y Rodríguez.

El primer período finalizó con empate de un gol por bando. En la parte final se definió el partido con el triunfo de Bella Vista por cuatro tantos a tres.

Fueron scorers: Díaz a los 2', Barbales a los 38', Chiessa a los 40' y 49', Cannobbio a los 53', Cadenas (de penal) a los 70' y V. Pereyra a los 89'.

FENIX 1, CANILLITAS 1

Con un empate de un gol por bando se liquidó el encuentro que a segunda hora jugaron en la cancha del Parque Palermo los elencos de Canillitas y Fenix.

Arbitró el señor Carlos Bonza. Líneas, señores Doldán y Franco. Los teams presentaron la siguiente alineación:

CANILLITAS: Olivera; Barreto y Ortega; Moraña, L. Olivera y Vidal; Pallegas, Gatto, González, Cartier y A. Díaz.

FENIX: Rocha; Casavalle y Avalos; Fuentes, Prudente y O. Díaz; Lacuesta, Abelleira, Gorni, Clemente y Fernández.

El primer período finalizó con Fenix en ganancia por gol a cero. En la etapa final, y ya sobre la hora de terminación del partido empató el team de Canillitas.

Scorers: Gorni a los 25' y Cartier a los 89'.

RACING 2, SP. CERRITO 1

Racing y Sportivo Cerrito dirimieron supremacías en la cancha de Sud América en el Cerrito de la Victoria.

Arbitró el señor J. Bosch Valent secundado por los líneas señores Passoli y Cetinich.

Los teams presentaron la siguiente alineación:

RACING: Méndez; Parada y Custodia; Marichal, Ruiloopez y Pérez; Chagas, A. López, Sastre, A. Pérez y Roel.

SP. CERRITO: Pintado; Martorella y Hernández; Milatos, Gómez y Lapachian; Garaundia, San Martín, Ayala, Ratto y Ojeda.

El primer período finalizó con Racing en ganancia por un gol a cero. En la parte final aumentó Racing para descontar Sp. Cerrito sobre la hora.

Scorers: Chagas (de penal) a los 43', A. Pérez a los 62' y Ayala a los 78'.

PROGRAMA OFICIAL DE FUTBOL PARA HOY

PRIMERA DIVISION
Campeonato Uruguayo
(13ª fecha)

PEÑAROL - DANUBIO. Estadio Centenario. (1ª División). Juez: Richard L. Eason. Intérprete: Juan A. Davies. Linesmen: Caisly Magallanes y Luis Mario Sosa. (2ª división). Juez: Carmelo Giordano. Linesmen: Fabián Robaina y Raúl Servetti.

CERRO - LIVERPOOL. Parque Central. (1ª división). Juez: Sydney D. Brewer. Intérprete: Walter Baqué. Linesmen: Alfredo Boccardo y Oscar Piccardo. (2ª división). Juez: Guzmán H. López. Linesmen: Evaristo Laneri y Antonio Dubra.

RIVER PLATE - DEFENSOR. Parque Saroldi. (1ª división). Juez: Harry L. Amos. Intérprete: Eduardo J. Clerc. Linesmen: C. Julio Decaro y Enrique Flores Sosa. (2ª división). Juez: Manuel Bello. Linesmen: Eduardo A. Porto y Héctor Borra.

WANDERERS - MIRAMAR. Parque Viera (1ª división). Juez: Walter Fajardo. Linesmen: Andrés Guillén y Walter Canfield. (2ª división). Juez: Alfredo Frezza. Linesmen: Alberto L. Rey y Eduardo Trejos.

Hora: 2ª a las 14 y 50, y 1ª a las 16 y 50, con diez minutos de tolerancia.

PRIMERA DIVISION "B"
Campeonato Uruguayo

CENTRAL - SUD AMERICA. Cancha de Liverpool (1ª división). Juez: Juan C. Armental. Linesmen: Rimel Latorre y Juan L. Castaldi. (2ª división). Juez: Martín Fierro. Linesmen: José Gaggero y Juan D. Giménez.

Hora: 2ª a las 15 y 10, y 1ª a las 17 y 10, con diez minutos de tolerancia.

NOTA.-Cada equipo debe presentar una pelota a sorteo.

DIVISIONAL INTERMEDIA
Campeonato Uruguayo

MAR DE FONDO - JUVENTUD IMPARCIAL. Cancha de Canillitas. Juez: Julio D'Angelo. Linesmen: Américo Amatto y Eugenio Alonso. No hay partido de 2ª División.

MISIONES - RENTISTAS. Cancha de Defensor. Juez: José V. Barbalace. Linesmen: Román Charquero y M. Alberto Molinari. No hay partido de 2ª División.

ARTIGAS - TELLIER. Cancha de Artigas. Juez: Manuel Domínguez. Linesmen: Teófilo Azzi y Félix Brancato. Juez: de 2ª Alberto de los Santos.

Hora: 2ª a las 15, y 1ª a las 17, con diez minutos de tolerancia.

DIVISIONAL EXTRA
Campeonato Uruguayo

V. ESPAÑOLA-ARRIETA. Cancha de V. Española. Juez: Tomás Olivera Cardozo. Linesmen: Manuel Jáen y Ernesto Lucas.

SOLFERINO JUNIORS - LAS BRISAS. Cancha de Fantasma. Juez: Jesús Aguilar. Linesmen: Mariano A. Núñez y Romeo E. Pintos. Juez de 2ª Aquilino Britos.

PABLO PEREZ - CENTELLA. Cancha de Platense. Juez: Armando Peña. Linesmen: José Manuel Rodríguez y Américo V. Silvera. Juez de 2ª: Julián de la Quintana.

BASAÑEZ - MARCONI. Cancha de San Lorenzo Unión. Juez: Juan J. Blanco. Linesmen: Dante Dégoli Demoro y Roberto Gallo.

INSTRUCCIONES - HURACAN BUCEO. Cancha de Instrucciones. Juez: Juan Bidetti. Linesmen: Salvador Panzariello y Luis A. Rodríguez Camaños.

M. OLIMPIA - SAN LORENZO UNION. Cancha de Misterio. Juez: Luis A. Abil. Linesmen: Luis Damiani y Juan C. Rodríguez. Juez de 2ª: Carlos Mª González.

Hora: 2ª a las 13 y 45, y 1ª a las 15 y 45, con 15 minutos de tolerancia.

TERCERA DIVISION
Campeonato Uruguayo

DANUBIO - PEÑAROL. Parque Forno. Juez: Ruben Robello. Linesmen: Dámaso De León y Fco. Antonio Eldoni.

CERRO - RIVER PLATE. Cancha de Artigas. Juez: Isidro Etchegoyen. Linesmen: Juan Carlos Bruzzone y Astur Báez.

LIVERPOOL - RAMPLA JUNIORS. Cancha de Liverpool. Juez: Enrique Mandorto. Linesmen: José María Martínez y Oscar Escudero.

CENTRAL - DEFENSOR. Parque Palermo. Juez: Angel Díaz. Linesmen: José Maure y Angel E. Pazos.

MIRAMAR - NACIONAL. Parque Central. Juez: Samuel Benasús. Linesmen: Mario Picher y Antonio Gimena.

Hora: 8 y 50 con diez minutos de tolerancia.

CUARTA DIVISION
Campeonao Uruguayo

PEÑAROL - DANUBIO. Las Acacias. Juez: Ignacio Peña Rocha. Linesmen: Juan Carlos Sosa y Roberto Delfo Saraví.

RIVER PLATE - CERRO. Parque Saroldi. Juez: Víctor Furst. Linesmen: Víctor Verocay y Jorge H. Weisz.

RAMPLA JUNIORS - LIVERPOOL. Parque Nelson. Juez: Roberto D. Antognoli. Linesmen: Gregorio Portela y Agustín De Ambrosio.

DEFENSOR - CENTRAL. Parque Rodó. Juez: Antonio Cirulo. Linesmen: Héctor José Porto y Angel Rodríguez.

MIRAMAR - NACIONAL. En Propios y Marne. Juez: Washington Araújo. Linesmen: Benito Prieto y Adhemar Labrucherie.

Hora: 8 y 50, con diez minutos de tolerancia.

El leader del Campeonato tiene esta tarde rival de considerable riesgo

En el Estadio Centenario se cumplirá en la tarde de hoy atrayente encuentro. El leader invicto del Campeonato Uruguayo enfrenta a Danubio en un partido cuyas perspectivas son sumamente interesantes.

Peñarol empató el pasado sábado sin goales, frente al elenco de River Plate. En esa oportunidad el representativo aurinegro fracasó en su gestión ofensiva y de manera especial en la parte ejecutiva. La marcación severa realizada por la defensa de River Plate liquidó las pretensiones de marcar goales a los ágiles de Peñarol. Ante esa cerrada custodia, prácticamente se "desarmó" la ofensiva aurinegra, verdadero punto fuerte del conjunto.

Además se complicó la tarea por el escaso acierto de los componentes de la línea media que no respondieron bien en el trabajo de contención a los ágiles contrarios y además tuvieron serios obstáculos para poder apoyar a sus forwards con la oportunidad y aciertos debidos.

Lógicamente, entonces, cabe esperar firme reacción de los jugadores de Peñarol, máxime en esta oportunidad que tendrán a su frente a un rival que sabe explotar situaciones favorables y que resulta siempre, en el Estadio, adversario de mucho riesgo para los conjuntos decanos.

Danubio ocupa el segundo lugar en la tabla de posiciones. De acuerdo a sus producciones actuales es difícil que pueda ser desplazado de esa colocación. Hay habilidad en todo el conjunto, pues a una defensa de juego firme y que sabe custodiar muy bien su terreno, se une una vanguardia de buen rendimiento especialmente en el medio juego donde es difícil controlarlos por la habilidad que sus componentes emplean para el driblings y lo acertado de sus desplazamientos.

Hay, además, otro motivo para Danubio y es su deseo de buscar repetir su performance de la rueda inicial. Fresco está en el recuerdo de los aficionados ese partido en el cual Danubio salió derrotado luego que el árbitro de ese entonces, Mr. Amos, decidiera hacer jugar 12 minutos de tiempo adicional aduciendo que era el tiempo que descontaba por hacer uso y abuso los players de Danubio de echar la pelota fuera de la cancha a fin de que llegara el final del partido y se mantuviera el empate. Fué precisamente en ese largo período de descuento, desusado hasta entonces y no vuelto a repetirse incluso por el mencionado juez, que Peñarol logró el tanto que le dió el triunfo por intermedio del medio zaguero Juan Carlos González y cuando Danubio estaba integrado con nueve jugadores.

El team de la Curva irá a la cancha dispuesto a repetir esa producción, pero esta vez tratando de tener éxito para no ser superado. Tiene buen equipo como para lograr éxito en su pretensión aún cuando, lógicamente, debe reconocerse superioridad técnica en Peñarol, por tener la gran ventaja de contar con jugadores de indiscutible solvencia técnica. Pero es el caso que el team aurinegro ha experimentado serio bajón en su pasada presentación y si la reacción no es amplia bien puede sufrir su primer traspié del certamen.

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro Nº 987.
Administrador: Don RAUL GALIANA.
AÑO LXXVII. Nº 23.318
EDICION DE 24 PAGINAS. EN DOS SECCIONES
Montevideo, Domingo 5 de Diciembre de 1954

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general desmejorando. Cielo claro y semi-cubierto. Vientos del N. al S.E. suaves y moderados. Temperatura en descenso.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur: vientos del N.E. al N.O. moderados. Río de la Plata y costas de la provincia de Bs. Aires: vientos del N.O. al S.O. moderados y algo fuertes.

Análisis continental. — Una masa de aire tropical continental cubre nuestro país.

Perspectivas para mañana. — Inestable.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas del día de ayer. — Cielo algo nuboso a claro. La temperatura estuvo normal y superior a la normal.

Los ciclistas W. Cardoso y J. Pérez van a la final

SAO PAULO, 4. (UP). — En el velódromo de Ibirapuera, cuya pista es de 500 mertos, continuó el torneo sudamericano de ciclismo. Se corrieron las series de velocidad de mil metros tomándose el tiempo en los 200 metros finales. He aquí los resultados:

Primera serie. — El ciclista uruguayo Juan Carlos Pérez venció al brasileño Anesio Argenton, con un tiempo de 12,2 segundos.

Segunda Serie. — El brasileño Adir Lima venció al colombiano Gustavo Mejía, después de una anulación por desperfecto en la máquina de Mejía en los primeros quinientos metros. Tiempo del vencedor: 13 segundos.

Tercera Serie. — El colombiano León Mejía venció en 12,4 segundos al brasileño Kalkbrenner.

Quinta serie. — El uruguayo Alberto Domínguez superó con 13 segundos al chileno Agustín Maselari.

Sexta serie. — El colombiano Rodolfo guerrero venció con 12,2 segundos al chileno Andrés Moraga.

Resultados de los repechajes:

Primera serie. — El brasileño Anesio Argenton, con 12,2 segundos, eliminó al colombiano ustavo Mejía y al chileno Alfredo Irribarren.

Segunda Serie. — El brasileño José alkbrenner, 12,2 segundos, eliminó a los chilenos Andrés M. Raga y Agustín Naselari.

Disputados los cuartos de final se registraron estos resultados:

Primer cuarto: El brasileño Anesio Argenton, 12 segundos, eliminó al colombiano Rodolfo Guerrero.

Segundo cuarto: El colombiano León Mejía, 12 segundos, eliminó al uruguayo Alberto Domínguez.

Tercer cuarto: El uruguayo Washington Cardoso, 12,1 segundos, eliminó al brasileño José Kalkbrenner.

Cuarto cuarto: el uruguayo Juan Carlos Pérez, 13 segundos, eliminó al brasileño Adir Lima.

Los cuatro vencedores disputarán mañana las semifinales. El colombiano León Mejía correrá con el uruguayo Washington Cardoso, el brasileño Anesio Argenton enfrentará al uruguayo Juan Carlos Pérez.

AGUADA, BOHEMIOS, ATENAS Y WELCOME GANARON ANOCHE

Nueva fecha del Certamen Federal de Basketball se disputó en la noche de ayer con la realización de los cuatro partidos programados.

Atenas, certificando sus buenas producciones últimas, venció bien a Nacional que sigue sin reaccionar.

El team de las alas negras fué superior en todo el decurso del partido y por consiguiente se justifica el éxito logrado.

Aguada, en carácter de visitante, señaló firme recuperación con respecto a producciones anteriores y pudo imponerse a Stockolmo tras una lucha muy reñida.

Bohemios, a su vez, triunfó ante Unión. El match se jugó en la cancha de los ganadores y el éxito se justifica por su labor más efectiva a lo largo de todo el partido.

Welcome, finalmente, consiguió lograr el punto en disputa a costa de Olimpia, al que superó desde el primer instante de la brega sin ver nunca el ganador complicado su triunfo.

Los resultados de la etapa fueron los siguientes:

AGUADA: 49 - STOCKOLMO: 47
BOHEMIOS: 55 - UNION: 42
ATENAS: 68 - NACIONAL: 53
WELCOME: 44 - Olimpia: 36

LA ETAPA DE MAÑANA

Mañana, lunes, proseguirá el Certamen Federal. El programa de partidos es el siguiente:

Sayago - Stockolmo. En la cancha de los primeros.

Unión - Sporting. En cancha de Unión.

Atenas - Colón. En la cancha de Atenas.

Goes - Welcome. En la cancha de Peñarol.

Continúa el Torneo Abierto de Tenis

Se cumplirá hoy, una nueva etapa del Campeonato Abierto de Tenis, programado por el Círculo de Tenis, en los courts del Prado.

El programa de partidos es el siguiente:

HORA 9:

Singles caballeros (rueda clasificación) al mejor de 3 sets. — L. Pernas v. J. Iriarte; J. F. Ourthiague v. E. Luquin; J. D'Agostino v. L. Paolillo; C. E. Zerboni v. A. Mandl; F. Riet v. J. L. Torrendell; C. Etcheverry v. F. Pérez Parrabere.

HORA 15:

Singles caballeros (rueda clasificación), al mejor de 3 sets. — J. Burin v. R. Ferrán; A. Laborde v. A. Bonora; E. Pérez Prins v. W. Camou; A. Cavafani v. H. Sáenz; M. Kindt v. W. Mandl; R. Facio v. E. J. Viviani.

HORA 17:

Dobles caballeros. — Ganador de O. y J. A. Lizarralde v. C. Clemot - M. Kindt v. ganador de C. Southcott - A. Domínguez v. C. Herrera - C. Etcheverry.

—Ganador de A. Folle - J. Aurthiague v. P. Ricaldoni - A. Blengio v. ganador de J. Ricaldoni - L. Deambrosis v. I. Pernas - J. C. Scasso.

—Ganador de A. Sosa - E. Argón v. A. Ricaldoni - J. Méndez v. ganador de P. Alvarez - Burin v. Lafón - P. Parrabere.

—Ganador de H. Maldini - M. Roel v. R. Sáenz - E. Luquin v. A. Motolko - V. Stapff.

Dobles mixtos. — Ganador de S. Arcelus - A. Ricaldoni v. V. Ripoll - E. Casabó v. J. L. Calcraft - A Sosa.

—Ganador de Y. Luquin-E. Argón v. E. Oliva - A. Domínguez, v. ganador de E. B. do Stapff - V. Stapff v. J. R. de Barreiro - J. D. Cima (condicional).

Sud América y Central definen esta tarde el campeonato de la "B"

LOS "BUZONES" CON LA VENTAJA DE UN PUNTO

Con el encuentro que en la tarde de hoy han de disputar los equipos de Central y Sud América, llega a su punto culminante el torneo de la Primera Divisional "B".

El match final que decidirá el ascenso de uno de los dos equipos a la divisional de privilegio, se espera en todo el ambiente deportivo, con la expectativa de un verdadero clásico de nuestro fútbol, ya que el interés que ha despertado el torneo de la "B", ha hecho olvidar a buena parte de nuestra afición las alternativas del Campeonato de la "A".

Sud América llegará a definir la contienda con la ventaja de un punto en la tabla de posiciones, que dada la paridad de ambos equipos —puesta de manifiesto en encuentros anteriores— le otorga una chance sensiblemente importante ante la posibilidad de un empate, que en estos casos nunca puede descartarse.

No existe ningún motivo que pueda servir de base para establecer un pronóstico en este encuentro, pero eso sí, debemos asignarle a los "buzones" una ventaja más para esta tarde frente a Central: el espíritu de lucha de sus hombres. Quienes asisten a los encuentros de Primera "B", tienen que haber apreciado una diferencia notoria entre Sud América y Central. Y esa diferencia tiene su explicación en el hecho de que Sud América ha puesto de manifiesto en todos sus compromisos y fuere cual fuere el resultado final, un espíritu de lucha, que fué precisamente el que le faltó a Central todo a lo largo del torneo en disputa.

Por otra parte, los rivales de hoy han ganado un encuentro cada uno y al mismo tiempo que una final, será el match un desempate entre dos fuerzas técnicamente parejas —dentro de un plano de mediocridad— que si bien no debe desmerecer la atracción con que se espera el partido, debe esperarse desde ya, más que un espectáculo de categoría técnica, una lucha afanosa en procura del triunfo.

River Plate y Defensor en encuentro muy parejo

WANDERERS - MIRAMAR Y CERRO - LIVERPOOL

De los encuentros de football que se disputarán en la tarde de hoy, cabe destacar la atrayente lucha que sostendrán en la cancha de River en el Prado, los primeros equipos de River Plate y Defensor. Ambos equipos están integrados como para ofrecer una interesante contienda de la que indicar un probable ganador creemos que sea aventurado hacerlo. Existen en ambos equipos jugadores capaces de llevar a la defensa contraria momentos de indudables peligros, y por su parte, las defensas tienen elementos capaces de superar los ataques, especialmente el ataque de Defensor, que en lo que va de la presente temporada ha tenido altibajos motivados por cierta inoperancia de algunos de sus delanteros en el momento de culminar y rematar las jugadas, lo que ha dado en repetidas oportunidades motivo a que Defensor no pudiera retirarse victorioso del campo de juego.

En anteriores oportunidades ambos equipos han realizado encuentros de alto interés, y si a ello agregamos que en esta oportunidad ambos buscarán obtener los puntos en disputa por ser necesarios para mejorar sus posiciones, es indiscutible que las parcialidades que concurran en la tarde de hoy a presenciar este encuentro, pueden resultar sumamente halagadas con el desarrollo de buen juego que pueden brindar los ocasionales adversarios. Por el hecho de actuar en su propio campo, River puede tener más seguridad en sus acciones, al mismo tiempo, es indudable que el terreno sea para la escuadra albirroja, más conocido y mejor aprovechado. Defensor, por su parte, actuando en carácter de visitante generalmente y jugando contra equipos de fuerzas semejantes a la suya suele vender caros los puntos en disputa, de ahí que esperamos que la lucha de esta tarde en el Parque Saroldi ha de ser interesante y que los parciales albirrojos y violetas no saldrán defraudados de este encuentro.

WANDERERS - MIRAMAR

También en el Prado se disputará en la tarde de hoy otro de los encuentros marcados por la etapa fijada para esta fecha. El mismo es el que sostendrán los equipos de Wanderers y Miramar en el Parque Alfredo Viera. En esta oportunidad parece ser el lógico ganador de este encuentro el "once" bohemio, ya que Wanderers es actualmente un team de mayor solvencia que su ocasional adversario. Integrado con mejores figuras y con una mayor "veteranía" en luchas de primera división, además de actuar en su carácter de locatario, el Montevideo Wanderers aparentemente no tendrá dificultades para lograr la conquista de los dos puntos en disputa. Y decimos "aparentemente" no tendrá dificultades, pues no queremos subestimar el valor ni el poderío del once de Villa Dolores. En efecto, Miramar, el Benjamín de la División este año, ha actuado en algunas oportunidades con gran entusiasmo y basta recordar para ello algunos de sus encuentros disputados, entre ellos contra Peñarol y Nacional; por lo que en caso de repetir sus entusiastas performances puede obligar seriamente a sus rivales para hacerles dificultosa la obtención de los puntos en lucha. Con esto queremos significar que aunque existe alguna superioridad por parte del Montevideo Wanderers sobre el adversario que le ha tocado para esta tarde, no por ello se descarta el interés que pueda plantear la lucha que se presenciará luego en la cancha del Prado en "La Rural".

En síntesis, los dos encuentros que se jugarán en el Prado, pueden resultar interesantes para la afición si en ambos los ocasionales adversarios actúan con la mayor solvencia con que pueden y son capaces de hacerlo los cuatro "onces" que esta tarde actuarán en el Parque Saroldi y en el Parque Alfredo Viera en el Prado.

Por separado insertamos en esta misma página los detalles correspondientes a la hora de iniciación de estos encuentros, así como la integración de los cuadros, jueces, etc.

CERRO - LIVERPOOL

Completa el programa de partidos de primera división el encuentro entre los elencos de Cerro y Liverpool, a jugarse en la cancha del Parque Central.

Cerro ha mejorado sensiblemente sus producciones primeras, poco convincentes por cierto y aparece con chance superior teniendo en cuenta la derrota amplia que sufrió Liverpool ante Nacional.

Vemos, por consiguiente, mayor chance en el team blanquiceleste basada en la eficacia de su sistema defensivo que ha reaccionado de manera firme y ha vuelto a ser barrera muy difícil de superar para las vanguardias de sus adversarios.

Río Grande: 2 San José: 1

En el Estadio Casto Martínez Laguarda de la ciudad de San José compitieron anoche el elenco de Río Grande con la Selección de San José.

Triunfó el elenco visitante por 2 tantos a 1.

Los teams presentaron la siguiente alineación:

RIO GRANDE: Estores, Picoles y Carruira; Cleaton, Goldelman y Santamaría 3º; Santamaría 2º, Ceroni, Polaco, Citinho y Canelo.

SAN JOSE: Cuadri, Ramela y Lemos; H. Neira, Arrieta y More; E. Neira, Chau, Bidegarain, Aguirre y Díaz.

GOLES: Para Río Grande: Goleman y Ceroni, para San José Santamaría 3º en contra.

Practicó Nacional

Ayer, en horas de tarde, efectuó práctica de fútbol, en el Parque Central, el plantel superior del Club Nacional de Football.

Este movimiento fué dirigido por el señor Adolfo Pedernera, siendo secundado por el preparador físico señor Emilio Torres.

Los equipos que intervinieron en este entrenamiento, fueron formados de la siguiente manera:

ROJOS: Taibo; Santamaría y Bermúdez (2º tiempo Cruz); Waldemar González, Carballo y Cajiga; Méndez, Romero, Julio Pérez, Loureiro y Rocha.

VERDES: Leiva; Blanco y Grolla; Prado, Díaz (2º tiempo Ramos) y Acuña; Souto, Ambrois, Aguirre (2º tiempo Cantos), Quiroga y Mañana (2º tiempo Tintín Rodríguez).

La práctica tuvo una duración de 70 minutos, jugándose un tiempo de 40' y el otro de 30 minutos.

El equipo rojo convirtió cuatro tantos, por intermedio de Julio Pérez a los 17' y Rocha a los 40', 42' y 57'. El team verde señaló dos tantos por intermedio de los jugadores Tintín Rodríguez a los 65' y Quiroga a los 67'.

Los equipos de Peñarol y Danubio

Los comandos de Peñarol y Danubio designaron los siguientes teams para los encuentros a jugarse esta tarde en el Estadio Centenario:

PEÑAROL: Primero: L. Borghini; M. Davoine y F. Vanoli; Rodríguez Andrade, O. Balseiro y R. Gonzalvo; C. Borges, J. E. Hohberg, J. M. Romal, J. C. Abbadie y N. A. Galván.

Suplente: R. G. Máspoli.

Segundo: Máspoli; Güelmo y C. Bianchini; Nardelli, O. J. Varela y Romero; F. Pereyra, Pippo, Milán, González Plada y Bayón.

Enfermo: Roque Fernández. Lesionados: D. Peláez, R. Saba y O. O. Miguez. En training: Dimitrio y J. C. Ganzález.

DANUBIO. — Primero: J. Maceiras; C. Correa y H. Argenti; H. Galván, J. Lescano y W. Mangini; J. Peña, C. Romero, F. Rodríguez, R. Bentancour y R. Miranda o E. Martínez.

Suplente: Bardanca.

Segundo: Bardanca; Pérez y Enriquez; Rivera, Delgado y Longo; Auscarriaga, Burgueño, Hernández Melgarejo, y Martínez o Miranda.

Suplente: Pittamiglio.

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera — 1600 metros — Premio LEON BLUM — A las 14.—

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
1 1 . .	1 Dominguín	58	No correrá	1 No correrá
1 2 2 1	2 Tabapy	53	E. Claro	2 El enemigo
3 2 2 7	3 Mersault	53	No correrá	3 No correrá
3 1 . .	4 (Nerón	53	E. Sosa	4 N/candidato
4 1 1 3	5 (Payaso	53	No correrá	5 No correrá
2 3 3 3	6 Pancho Villa	53	O. de los Santos	6 La sorpresa
5 1 5 1	7 Zorzaleo	53	G. Pérez	7 No responde

CANDIDATO: NERON. Viene de ser tercero de Núcleo y Bretón, dejándonos muy buena impresión. Como además en privado acusa sensibles progresos, creemos que costará mucho doblegarlo. — ENEMIGO: TABAPY. En sus últimas presentaciones se ha revelado como gran veloz y habrá de constituirse en una prueba de fuego para nuestro preferido.

2ª carrera — 1200 mts. — Premio MANEUL GUAL VIDAL — A las 14.30

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
2 2 1 3	1 Bahama	56	J. Lein	1 La enemiga
3 3 1 3	2 Curra	56	A. Fernández	2 Puede ganar
1 . . .	3 La Pampusa	56	E. Sosa	3 La sorpresa
5 6 6 7	4 Niña Inglesa	56	E. Claro	4 Indicada
1 3 5 .	5 Rotorua	56	M. de Santis	5 No descartar
2 7 1 1	6 Sidérea	56	E. Perdomo	6 N/candidata
6 3 . .	7 Sin Plata	56	A. Teixeira	7 Carrera brava

CANDIDATA: SIDEREA. Si repitiera su última carrera, donde fuera segunda de Wenzel, delante entre otras de Aloma, sería muy difícil ganarle. — ENEMIGA: BAHAMA. La Bolide ya ha actuado con lucimiento en lotes más o menos similares al presente y por lo tanto no es de extrañar que se adjudique los honores de la victoria.

3ª carrera — 1100 mts. — Premio HAMID BEY FRANGIE — A las 15.—

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
debut	1 Batanga	56	M. de Santis	1 La sorpresa
7 7 7 .	2 Enfadada	56	A. Fernández	2 Difícil
5 . . .	3 Mona Maris	56	E. Gandini	3 No nos gusta
debut	4 Montbard	56	L. Silva	4 La enemiga
"	5 Noemí	56	I. Rey	5 N/candidata
"	6 Ornarina	56	E. Claro	6 Muy indicada
"	7 Perca	56	Andrés Batista	7 Difícil
7 0 . .	8 Selviana	56	G. Fuentes	8 Difícil

CANDIDATA: NOEMI. Se trata de una debutante por Madrugó que pese a no ser un elemento de alta cotización puede salir airosa ya que el lote es bastante ordinario. — ENEMIGA: MONTBARD. Es otra debutando por Montrachet y Nalla, que hará el estreno luciendo buen ajuste y con aprontes satisfactorios.

4ª carrera — 1400 metros — Premio RONALD WALKER — A las 15.35

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
8 3 3 0	1 Lentheric	57	A. Fernández	1 La sorpresa
6 1 5 7	2 Mío Cid	57	A. A. García	2 Difícil
4 2 2 1	3 Biel	56	N. Lalinde	3 N/candidato
2 5 1 6	4 Boleo	54	G. Riboira	4 Indicado
5 2 2 6	5 Chiloé	54	D. Alvarez	5 Peligroso
5 5 2 6	6 Cuaterno	54	A. Aguiar	6 Gran carta
3 7 7 8	7 D. de Windsor	54	A. Perdomo	7 Carrera brava
2 1 4 1	8 Flamingo	54	E. Sosa	8 El enemigo
3 8 8 1	9 Quiero	54	No correrá	9 No correrá
2 1 0 1	10 Turtu	54	G. Pérez	10 Les gusta

CANDIDATO: BIEL. Viene de triunfar en forma espectacular en el circo de Las Piedras y de repetir esa actuación lo vemos definiendo el cotejo. — ENEMIGO: FLAMINGO. Viene acusando sensibles progresos al punto de que termina de ser segundo de Oportuno a sólo una cabeza de éste.

5ª carrera — 2500 metros — Premio STEFANO JACINI — A las 16.10

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
3 1 3 1	1 Dahir	60	G. Riboira	1 El enemigo
6 2 2 2	2 Pour Epater	60	No correrá	2 No correrá
1 1 3 1	3 Remember	60	E. Sosa	3 N/candidato
1 2 2 1	4 Zonzorrión	60	V. Iriarte	4 No nos gusta

CANDIDATO: REMEMBER. El hijo de Mazarino se acaba de imponer por sus cabales en la Copa de Oro dando prueba de sus excelentes condiciones de stayer y ratificando sus buenas aptitudes para la lucha que le vienen de su propia estirpe. — ENEMIGO: DAHIR. No respondió en la Copa de Oro donde no fué para nada peligroso, pero como ha aprontado en gran forma y es un animalmuy irregular, es posible que vuelva por sus fueros y repita sus mejores actuaciones.

6ª carrera — 1500 metros — Premio HOWLAND SARGEANT — A las 16.45

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
6 8 7 4	1 Nervo	59	J. Dorlles	1 Carrera brava
4 7 1 9	2 Rapaz	56	L. Pardiez	2 No nos gusta
3 6 5 3	3 Bohemio	55	F. Lancaster	3 Puede ganar
4 0 7 5	4 Petkov	55	N. Lalinde	4 Difícil
3 9 4 0	5 Pierino	55	O. de los Santos	5 Difícil
8 0 9 6	6 Chianti	54	V. Valillo	6 Difícil
7 5 5 0	7 Libertador	54	A. Aguiar	7 Poca chance
6 3 . .	8 Zibecchi A.	54	J. J. Rivero	8 Difícil
2 2 5 6	9 Don Huberto	53	E. Sosa	9 La sorpresa
7 7 3 8	10 Milano	53	G. Pérez	10 Indicado
7 2 4 6	11 Montañez	53	T. Espino	11 N/candidato
4 7 4 .	12 Uno	53	A. Fernández	12 El enemigo

CANDIDATO: MONTAÑEZ. Reprisa muy bien aprontado el pupilo de Juan Boga y en una escala de peso harto favorable tiene sobradas posibilidades de llegar a imponerse. — ENEMIGO: UNO. Vuelve a las luchas tras larga ausencia y si sus rebeldes males se lo permiten habrá de vender cara la derrota pues luce alto grado de preparación.

7ª carrera — 1400 metros — Premio Sarvepalli Radhakrishnan — A las 17.20

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
8 7 . .	1 Mar Blanco	55	G. Fuentes	1 Difícil
4 3 5 .	2 Sagitario	55	Andrés Batista	2 Difícil
4 2 5 4	3 Sant'Angelo	55	H. Castro	3 La sorpresa
5 6 2 5	4 Tentador	55	N. Lalinde	4 Difícil
4 . . .	5 Aromo	53	E. Perdomo	5 N/candidato
6 5 . .	6 Dael	53	F. Lancaster	6 ¡Ojo con éste!
2 3 6 .	7 Dandy	53	No correrá	7 No correrá
3 2 4 .	8 (Farabute	53	L. Hernández	8 Puede ganar
3 5 3 5	9 (Mauri	53	M. de Santis	9 Con el anterior
2 2 8 .	10 Pif Paf	53	G. Pérez	10 El enemigo
8 . . .	11 Ramón Ríos	53	O. de los Santos	11 Difícil
5 . . .	12 Vinacho	53	D. Alvarez	12 Indicado
2 . . .	13 Zambuco	53	E. Sosa	13 Gran carta

CANDIDATO: AROMO. Debutó en la pasada reunión siendo segundo de Radial adelantándose por varios cuerpos a los demás rivales. — ENEMIGO: PIF PAF. El hijo de la crack Perlita, luego de fracasar en el debut fué segundo por dos veces consecutivas, por lo que es serio aspirante a los honores de la victoria.

8ª carrera — 1100 mts. — Premio Justino Zavala Muniz — A las 18.—

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
4 1 4 5	1 (Lord Torres	62	I. Rey	1 Puede ganar
1 1 2 3	2 (Sorteador	58	G. Riboira	2 Con el anterior
5 3 2 2	3 Bucéfalo	58	E. Claro	3 El enemigo
2 2 4 1	4 Montelimar	58	E. Sosa	4 Indicado
3 1 3 2	5 Scherzo	56	E. Perdomo	5 N/candidato
6 4 1 3	6 Mar Negro	54	L. Silva	6 La sorpresa
4 1 2 5	7 Jim Crow	53	F. Lancaster	7 Carrera brava
6 3 5 3	8 (Cartujano	52	M. de Santis	8 No nos gusta
7 1 2 .	9 (Samoa	50	T. Teixeira	9 No descartar
4 5 3 3	10 Enrique	51	G. Pérez	10 Poca chance
1 3 6 5	11 Don Antonio	50	J. Velázquez	11 Difícil
3 4 3 5	12 Olfato	50	A. Aguiar	12 Puede ganar

CANDIDATO: SCHERZO. Con tropiezos fué tercero de Sorteador y Montelimar en performance que ha de superar sobradamente a poco la suerte le acompañe, ya que pasa por un momento excepcional en su campaña. — ENEMIGO: BUCEFALO. En esta distancia siempre ha actuado con lucimiento y pese a los kilos vuelve a ser carta de primer orden.

9ª carrera — 1800 metros — Premio UNESCO. — A las 18.40

4 ú. p.	Competidores	K.	JOCKEYS	CHANCES
1 9 1 2	1 (Urano	60	No correrá	1 No correrá
2 5 1 1	2 (Balcarce	58	I. Rey	2 La sorpresa
1 1 4 1	3 Zorzalito	60	A. Fernández	3 El enemigo
1 1 0 1	4 Smolensko	57	E. Perdomo	4 Gran carta
6 2 2 2	5 (Pour Epater	56	T. Espino	5 Con el siguiente
2 2 1 2	6 (Scarface	56	E. Sosa	6 N/candidato
4 2 1 5	7)Glorious	55	V. Iriarte	7 Carrera brava
1 2 2 1	8)Zonzorrión	50	No correrá	8 No correrá
7 1 1 6	9 Amusette	53	L. Hernández	9 Peligroso
3 5 6 4	10 Soliloquio	53	G. Riboira	-0 ¡Ojo con éste!
3 5 6 4	11 Giuliano	52	A. Aguiar	11 No desecartar
3 3 3 3	12 Igor	50	A. Teixeira	12 No nos gusta
6 1 2 1	13 Stiletto	50	G. Pérez	13 Va liviano

CANDIDATO: SCARFACE. El pupilo del Verdinegro viene actuando con regularidad y en gran forma, y como va favorecido en el peso y estará en un tiro que le viene de perlas confiamos en su triunfo. Contará además con la ayuda de Pour Epater bien colocado en la escala de peso y que en esta compañía ha de ser un contendor formidable. — ENEMIGO: ZORZALITO. Pese al gravamen oneroso el Zorro Blanco, estupendo sprinter, tiene grandes posibilidades de llegar a triunfar.

Regresó al país el señor Arturo Dini

Después de un viaje de negocios que se extendió por espacio de un mes, regresó a Montevideo el señor Arturo Dini Esperón, conocida figura de nuestros círculos comerciales.

El señor Dini, activo dirigente de la Asociación Comercial del Uruguay, visitó las más importantes ciudades de Estados Unidos, habiéndose reintegrado ya a sus importantes actividades en los medios comerciales de nuestra capital.

Directiva de la A. Fabricantes de Papel

Presidente, Ing. Manuel Diena (Pamer S. A.); vicepresidente, don Oscar Penadés, (Fca. Nal. de Papel S. A.); secretario, don Jesús Canabal (Ipusa); tesorero don José B. Alvarez, (Cía. Primus del Uruguay S. A.); vocal, don Bernardo Suzacq, (Suzacq Hnos. y Pianalto S. R. L.).

Pagos en la Caja de Compensación N. 23

La Caja de Compensación Nº 23 —Profesiones Liberales, Entidades Gremiales, etc., pagará las asignaciones correspondientes al trimestre octubre a diciembre de 1954, a partir del día 20 del corriente mes en el orden siguiente:

LUNES 20. — De 14 a 16 horas: Nos. 1 al 350. - De 16 a 18 horas Nos 351 al 700.

MARTES 21. — De 14 a 16 horas: Nos. 701 al 1.050. - De 16 a 18 horas. Nos. 1.051 al 1.400.

MIERCOLES 22. — De 14 a 16 horas: Nos. 1.401 al 1.750. - De 16 a 18 horas: Nos. 1.751 al 2.100.

JUEVES 23. — De 14 a 16 hrs.: Nos. 2.101 al 2.350. - De 16 a 18 horas: Nos. 2.351 al final.

Para hacer efectivo el cobro, los atributarios deberán presentar el carneta, debidamente firmado y sellado por la empresa, acreditando su actividad durante el trimestre y certificado de vacuna antivariólica. Se advierte que no podrán hacer efectivo el cobro los atributarios que no hayan presentado el certificado escolar o liceal de fin de curso de los beneficiarios mayores de seis años de edad.

Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

DIARIOS	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª carrera
EL B. PUBLIC	Nerón	Sidérea	Noemí	Biel	Remember	Montañez	Zambuco	Scherzo	Scarface
Acción	Tabapy	N. Inglesa	Noemí	Biel	Remember	Uno	Pif Paf	Scherzo	Balcarce
La T. Popular	Tabapy	Bahama	Batanga	Turtú	Dahir	Montañez	Aromo	Scherzo	Balcarce
El Plata	P. Villa	N. Inglesa	Noemí	Biel	Remember	D. Huberto	Pif Paf	Scherzo	Zorzalito
La Mañana	Tabapy	Bahama	Montbard	Biel	Remember	Uno	Aromo	Scherzo	P. Epater
La Fija	Nerón	Sidérea	Noemí	Biel	Remember	D. Huberto	Sant'Angelo	Scherzo	Smolensko
El Debate	P. Villa	Bahama	Batanga	Turtú	Remember	Montañez	Zambuco	Scherzo	P. Epater
El País	P. Villa	Bahama	Noemí	Biel	Dahir	Montañez	Zambuco	Scherzo	Zorzalito
El Diario Espa	Tabapy	N. Inglesa	Noemí	Turtú	Remember	Uno	Aromo	Scherzo	Zorzalito
El Disco	Nerón	Bahama	Noemí	Biel	Dahir	Montañez	Sant'Angelo	Scherzo	P. Epater

† Ramona Montes de Oca de Ancel

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el 3 de diciembre de 1954. — Sus hijos: María, Exequiel (ausente), Carlos, Ramón (ausente), Federico (ausente), Rafael, Horacio (ausente), Josefina, Ana, Sara, Arturo, Estela y Paulino; sus hijas políticas: Pilar Serna de Ancel, Belisaria B. de Ancel, Nerea P. de Ancel e Irma R. de Ancel; su hija espiritual: Olga de los Santos; sus nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás deudos participan a las personas de su relación dicho fallecimiento y su sepelio efectuado ayer en el Cementerio del Norte. Casa de duelo: Guaná 2244, Apto. 5º. — Empresa Carlos Sicco S. C.

† Angel M. Arrieta —

(Q.E.P.D.) — Falleció en la Paz del Señor el 5 de Noviembre de 1954 en la Ciudad de Mercedes. — Sus deudos, en la imposibilidad de hacerlo particularmente como serían sus deseos, agradecen profundamente por intermedio de estas líneas las múltiples manifestaciones de condolencias, telegramas, tarjetas y ofrendas florales recibidas con motivo de tan irreparable pérdida sufrida. — Empresa NAVILLAT. Mercedes.

† JOSE PIQUET PORTELA —

(Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el día 4 de diciembre de 1954. — Su esposa: Angela Hortal de Piquet; sus hijos: José, Angelita, Julio y Héctor; su hija política: Matilde Helguera de Piquet; sus nietas: María Matilde y María Elisa Piquet Helguera; sus hermanos: Catalina Piquet y Ricardo Martí (ausentes); su hermana política: Luisa Manteto de Piquet; su cuñado: Miguel Hortal, sobrinos, primos y demás deudos, participan a sus relaciones este deceso e invitan para el acto del sepelio que se efectuará hoy a la hora 16. Atención que se agradecerá. Casa mortuoria: Av. Uruguay Nº 1111, 3er. piso. Cementerio del Buceo.

† Senador LORENZO BATLLE PACHECO —

(Q.E.P.D.) — Falleció el día 3 de diciembre de 1954. —La Presidencia de la Cámara de Senadores cumple con el penoso deber de participar el fallecimiento del Señor Senador Don Lorenzo Batlle Pacheco y el sepelio de sus restos efectuado en el día de ayer en el Cementerio Central. — Emprsa SAYAGO de Luis Moro e Hijos Ltda. - Ariel 4734. - Teléfs.: 22.30.76 y 22.47.82.

EL BIEN PUBLICO
MONTEVIDEO, DOMINGO 5 DE DICIEMBRE DE 1954

2a. SECCION

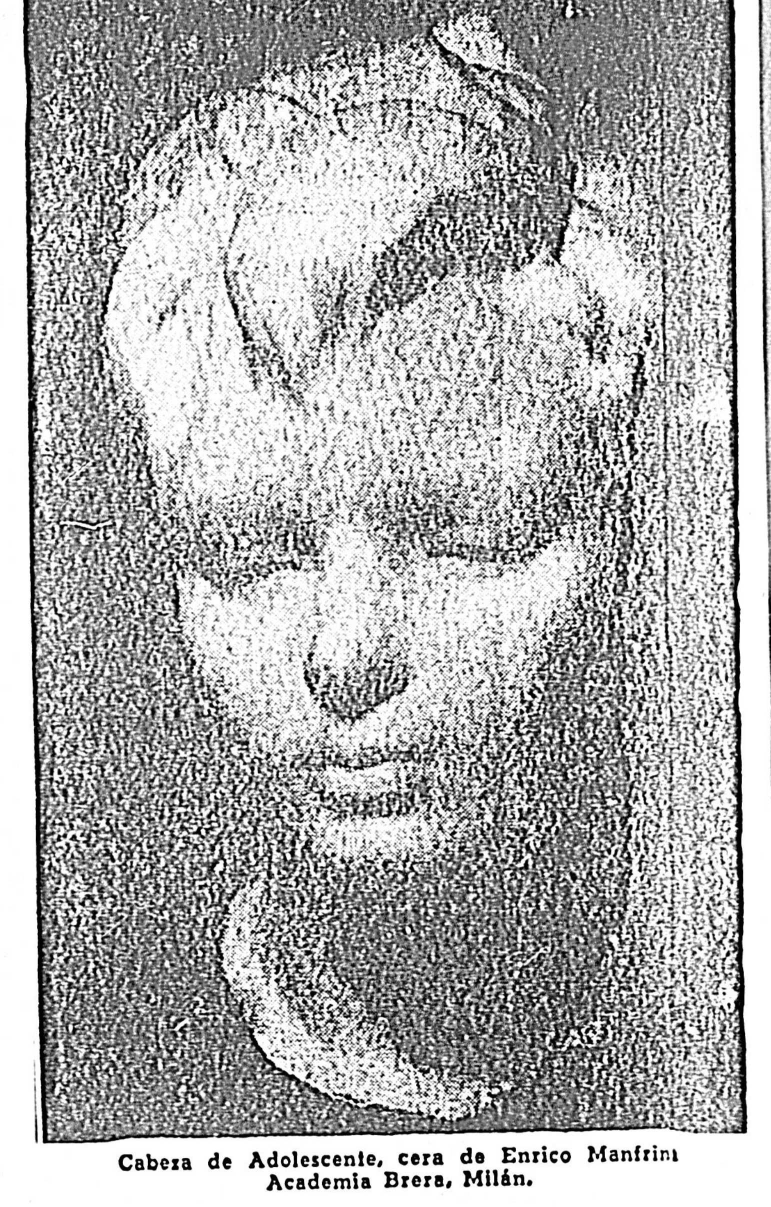
PARA LA MUJER

Sr. Guillermo Delger Márquez, su señora Renée Artagaveytia y sus hijos: Guillermo, Rafael, Eduardo, Carlos Alfredo, Renée Horacio, Julia Elena, María José, Magdalena y Mario.

Dr. Carlos Pérez del Castillo, su señora Eliza Artagaveytia y sus hijos: Eliza, Magdalena Sofía, Carlos, Gonzalo y Teresita.

Debí acordarme, hijo mío

por W. Livingston Larned



Cabeza de Adolescente, cera de Enrico Manfrini
Academia Brera, Milán.

¡Hijo mío! Quiero hablarte mientras duermes, con una de las manecitas apretada debajo de la mejilla; empapados los rubios rizos del sudor que te corre por la frente. He entrado a tu cuarto en puntillas. Hace unos momentos, cuando estaba en mi despacho leyendo el periódico, sentí el alma llena de remordimiento. Por eso he venido a sentarme a tu cabecera.

¿Sabes, hijo mío? Estas son las cosas que, al recordarlas, me han traído aquí. He sido duro contigo. Hoy por la mañana, cuando estabas arreglándote para ir a la escuela, te regañé porque, en vez de lavarte bien la cara con agua y jabón, te pasabas por ella una toalla húmeda. También te dije, y de mala manera, que no debías andar con los zapatos sin embetunar. Y te pegué un grito al notar que habías dejado algunas prendas de ropa tiradas en el suelo.

Al desayuno, seguí en el mismo son. Que dejabas caer la comida fuera del plato; que engullías, en vez de masticar; que ponías los codos en la mesa; que tomabas la mantequilla a trozos, en lugar de untarla en el pan. Cuando salimos, yo camino del trabajo, tú para jugar un ratito antes de irte a la escuela, al cariñoso "¡adiós, papacito!", que acompañabas, sonriéndome, de un ademán de despedida, correspondí secamente con un áspero: "¡ya te he dicho que no andes encogido; saca ese pecho!"

Y esta tarde volví a emprenderla contigo. Al regresar a casa, te encontré jugando a las bolas con otros niños. En vez de ponerte en cuclillas, hincabas ambas rodillas en el suelo, y te habías puesto las medias hechas una lástima. Sin reparar en que te humillaba en presencia de tus amigos, te llamé, hice que marcharas delante de mí, empecé a reprenderte. ¿Dónde se había visto tratar así la ropa? ¡Las medias costaban dinero! ¡Bien se veía que no eras tú quien trabajaba para ganarlo! Y era yo, tu padre, quien te reprochaba a ti, que no eres más que un niño, de esa manera...

Después, ¿te acuerdas?, estando yo leyendo en mi despacho, entraste tú lleno de timidez, con la súplica y el temor pintados en la cara. Cuando, levantando los ojos del periódico, te lancé una mirada impaciente, quedaste como clavado en el sitio, sin atreverte a dar un paso más. "¿Qué quieres ahora?" gruñí, más bien que dije.

Sin responderme, te precipitaste hacia mí en un arrebato de cariño, me besaste, los bracitos al cuello, con esa ternura efusiva que Dios mismo ha puesto en tu corazón de niño, y que no hay indiferencia, ni desvío, ni dureza capaces de enfriar. Luego te fuiste, trotandito, escaleras arriba.

Pues mira, hijo mío, a poco de haberte ido tú, se me escurrió el periódico de las manos; fué apoderándose de mí un miedo creciente. ¿Qué era lo que me estaba pasando? ¿Qué cambios empezaba a obrar en mí la fuerza del hábito? Ese hábito de mandar, de encontrar faltas, de reprender. De modo que... ¡así te trataba yo, por ser un niño! Y no era que no te quisiera, sino que esperaba de ti algo que no podías dar a tus años; que pretendía que se portara como un hombre hecho y derecho quien, como tú, pobrecito mío, es sólo un niño.

Y hay tanto de bueno y de sincero en tu modo de ser. Ese corazoncito tuyo, con todo y ser tan pequeño, puede, como la aurora, inundar de luz el mundo entero. Así lo he sentido, al ver cómo venías, tan espontáneamente, a precipitarte en mis brazos y a darme, entre besos, las buenas noches. Eso es lo único que importa en este momento, hijo de mi alma. Mira, aquí estoy, a tu cabecera, de rodillas, avergonzado de mi dureza para contigo.

No iguala mi arrepentimiento a mi culpa. Sé que, si te explicara esto que pasa por mí, no lo entenderías. Pero, desde mañana, seré para ti lo que he debido ser siempre: tu padre, tu amigo, tu compañero, el que comparta tus penas y tus alegrías de niño. Me diré una y otra vez: "¡Pobrecito! Si no es más que una criatura..."

He pretendido, mucho me lo temo, ver en ti lo que todavía no puedes ser: un hombre como yo. Y ahora, viéndote así, dormido en tu cama, caigo en la cuenta de que eres sólo un niño. Ayer no más, ¡me parece verte!, me sonreías tendiéndome los bracitos desde el regazo de tu madre. Y hoy quería yo que te portaras como una persona mayor. ¡Como si a un niño pudiera pedírsele que no fuera un niño!

De mujer a mujer

A EXAMEN DE CONCIENCIA. — Celebro que desde estas páginas femeninas hayas encontrado en las "Cartas a una Madre" un toque de alerta para tu misión. Si es verdad —y lo es— que toda mujer es educadora nata, con cuánta mayor razón ha de serlo la madre: por deber y por responsabilidad. Naturalmente, no todos los puntos pueden ser tratados en dichas "cartas", que no aspiran a ser un tratado puesto que deben atenerse a las exigencias periodísticas. Te indicaré dos libros, en donde hallarás las instrucciones que deseas para la formación de tus hijos en el delicado tema de la sexualidad. Son ellos: *Iniciación de los niños en el misterio de la vida*, Colección El Angel del Hogar, Ed. Desclée, y *La educación del amor*, por el doctor René Biot, también de Desclée.

• • •

A PAGINA BLANCA. — Si tu novio no acaba con tales exigencias, habrás necesariamente de cortar relaciones. Tú confías en tu fortaleza —a la que él llama frialdad— pero las continuas insistencias y los ininterrumpidos ataques, acabarán por agotar tu resistencia y a desorientarte en tu camino de virtud. No eres de hierro sino de carne y hueso como todos, y un día tu debilidad humana cederá si no lo remedias a tiempo. Así como él pretende exigirte pruebas de afecto que, a la postre, no hacen sino revelar de su parte un amor basado tan sólo en el instinto (por lo tanto, poco sólido y duradero), también tú tienes el derecho de pedir pruebas. Y la prueba que has de pedirle es la del respeto de tu persona; de lo contrario, no pienses construír una verdadera unión y una auténtica felicidad sobre el albor mancillado de tu "página blanca".

• • •

A INTROSPECTIVA. — Si tú misma lo constatas por tu cuenta, tanto mejor. El carácter amanerado es más frecuente en la mujer que en el hombre. Ahora bien: no creo que en ti sea falta de sinceridad. Ocurre que la situación familiar que me relatas y tu reacción al medio ambiente, han creado en tu modo de ser una superestructura por la cual te presentas con afectación en casi todas las situaciones. Para combatirla, ahora que te has librado en parte de esas personas que te rodeaban, practica todos los días algo así como un examen preventivo del día para prever tu verdadera presencia en todo. Autoanalizarás tu actuación diaria frente a personas y hechos de modo de descubrirte a ti misma y *estar* y *ser* con tu auténtica personalidad. Todo ello sin ansiedad interior, tranquilamente. Repítete frecuentemente: *sé tú misma y no otra.* Aunque tengas que chocar con los demás, aunque disientas con tu apariencia anterior, trata de romper el cerco y expresarte a ti misma como eres. Poda asimismo lo más que puedas todas esas maneras y formas exteriores que denuncian tu "amaneramiento" de marras.

• • •

A SOLITARIA. — No te asombres de tu soledad interior, pese a tus numerosas relaciones sociales. Eres una mujer nacida bajo el signo de Virgen, y, según las conclusiones que de ello se derivan (sin darle exagerada importancia a la astrología), eres una persona que sabe lo que quiere. El fondo de tu ser prefiere la soledad antes que un amor y una unión mediocres, porque aspira a la plenitud del alma y del corazón. Tus cualidades particulares son tres: inteligencia, autoridad, equilibrio unido a un sentimiento apasionado. Tu "complemento" entonces, no es fácil de encontrar: lo necesitas muy semejante y afín a ti para lograr una felicidad completa. ¿No es verdad que prefieres permanecer sola, a no hallar aquel que haya nacido bajo signos tan fuertes como los tuyos?

Dra. Vera Psiké.

Novela larga de Luisa Forrellad

SIEMPRE EN CAPILLA

Resumen de lo publicado

En un condado de Inglaterra tres jóvenes médicos luchan contra una fuerte epidemia de difteria y la ignorancia del pueblo. Curan heridas de quemaduras a un tal Martino, acusado de asesinato. Aprovechando la circunstancia, Jasper le ofrece la libertad a cambio de dejarse inyectar el suero diftérico. Martino accede luego de un instante de vacilación. Mientras esperan los efectos del suero, atienden con marcada solicitud a los desdichados enfermos.

La pequeña contaba cinco años de edad. Era el único amor de Alexander. Se conocieron en la farmacia de James Coote. El fué a compar un escalpelo de filo de botón y ocurrió que mientras el farmacéutico se volvía loco buscándolo en la trastienda, entró Jennie tímidamente y creyendo que Alexander era el dueño, le pidió aceite de ricino para curar a un perro. En seguida rompió en llanto. El sentimiento de la niña impresionó a Alexander y fué apresuradamente a visitar al can. Este tenía una pata en un cabestrillo mientras Jennie lo contemplaba admirada.

El otro niño seguía un curso casi satisfactorio. Su infección era poco profunda y por el momento no corría gran peligro. El padre iba de una estancia a otra, abatido, desorientado. En su rostro se leían todas las noches que había pasado en vigilia. En la alcoba de arriba yacía la esposa en constante desvarío, gritando y preguntando por la suerte de los pequeños. Le extirpé las membranas venenosas y la dejé más sosegada. Recogí mi instrumental y me fuí. Jasper quiso quedarse hasta más tarde para poder cuidar al recién operado. No decía nada, pero temía la aparición de la apnea por defecto de la colocación de la cánula. Yo sabía que esto no ocurriría; no obstante, preferí que se convenciera por sí mismo.

Crucé el ladrillal con un pie de puntillas, y penetré en el ámbito del arrabal de Spick. Frente a mí se elevaba el terreno abruptamente. Estaba ya en el vertedero de basuras. Allá arriba, lejos, asomaba la azotea de nuestra casa. Al pie del camino que circundaba los montones de escoria, habían doce o catorce barracas de hojalata, como si formaran parte del desecho. Me disponía a subir, cuando una voz sonó en aquella dirección. Me había llamado por mi nombre y me volví con un negro presentimiento. No me había engañado: era el inspector Wyatt en persona. Cada vez que le veía, cerníase sobre mí una espesa sombra. Se hallaba junto a un alambrado tratando de desprender la esclavina de su gabán del estrellado de espinas. No tuve otro remedio que acudir en su ayuda. Se reía de su torpeza, pero cesó la hilaridad cuando comprobó que la tela se había roto de veras. Estaba hablador como siempre. Se interesó por mi cojera y tuve que contarle lo del contrafuerte con toda su vulgaridad; me preguntó por la epidemia; le notifiqué que se estaban realizando sus esperanzas de destrucción total; me invitó a fumar y, sin darme tiempo de contestar, me metió un cigarro en la boca; le dije que me iba a comer; me hizo notar que eran las cinco y media de la tarde; le contesté que ya lo sabía. Y mientras yo sudaba por diversas causas, me habló de la helada temperatura y del resfriado que había adquirido en la célebre noche del asesinato. De sopetón me espetó:

—¿Sabe que acabo de poner fin a la tragedia, querido doctor? En este preciso momento.

No le entendí en absoluto.

—Me refiero a Martino. —Me clavó sus ojillos y gravemente agregó —Acabo de efectuar su detención.

Se produjo un silencio sombrío. La boca se me había resecado de repente. Vi las rígidas guías de aquel mostacho completamente inmóviles, como los bigotes de un gato cuando vigila a un ratón.

—Parece que le sorprende —murmuró con una extraña sonrisa en los labios—. Le advierto que ha sido más fácil de lo que se podía esperar; ahora le están maniatando como un cordero... parece no dar crédito a mis palabras, querido doctor... No se explica cómo ha sido posible desentrañarlo todo, ¿no es eso? En realidad, confieso que ha sido el caso más oscuro con que me he enfrentado. Se perdía la pista en el puente de Gragget, cerca de su casa, querido doctor. Allí, un transeúnte había visto en la noche del crimen, la sombra de un borracho que se agarraba a la baranda del puente para no caerse. Se trataba, sin lugar a dudas, de Martino. Cuando yo llegué, la niebla se lo había tragado. Incluso le hice buscar por debajo del puente y dentro de la gorga de agua sucia que hay más allá. Todo sin ningún resultado.— Me golpeteó el hombro para refinar más su sarcasmo: —Pero quieras que no, todo había de relacionarse con usted, querido doctor Barker... ¡Le ha descubierto una paciente suya! Curioso,¿verdad? ¡Una mujer sin importancia que no parecía contar para nada en el mundo y nos acaba de prestar un servicio inmejorable! Le debemos una recompensa... Usted también merece una, doctor. Por su ayuda prestada, por su ciudadanía...

—¡Deje ya de burlarse!— grité, cubriéndome el rostro bañado en sudor.

En aquel preciso instante, ahogando mi voz, se oyó un estrépito tremendo y la puerta de hojalata de la barraca más próxima saltó de golpe. Unos chiquillos que curioseaban echaron a correr. Surgió un policía y acabo de arrancar a puntapies los restos del portón.

—¿Quiere usted venir un instante, inspector?— gritó.

—¡Sí, Hopper! —dijo éste triunfante—. Acompáñeme si le place, doctor Barker.

Me agarró del brazo y me arrastró.

Hopper, bilioso, exclamó:

—Entre usted mismo a ver qué opina de Martino, señor.

Una súbita alarma frunció el ceño de Wyatt y, olvidándose de mí, penetró en la barraca con empuje taurino.

El silencio que siguió me hizo estremecer. Asomé la cabeza a tiempo de ver cuatro policías enfundando sus armas. En un jergón yacía un hombre de pálida tez y grandes ojeras. Miraba a su alrededor con imbecilidad. Tenía a su lado un acordeón.

—¡Ptolemy Dean!

Al reconocer mi voz se incorporó, se inclinó como si saludara a Su Majestad y empezó a cantar pastosamente una canción escandinava.

Wyatt, rojo como la grana, exclamó entre dientes:

—¿Para eso he movilizado una brigada? —Lanzó el cigarro y gritó frenético: —¡Hopper! ¡Oígame, Hopper! ¿Dónde está aquella idiota que le ha delatado? ¡Maldita sea! ¡Tráigala aquí! ¡Sabrá cómo me llamo, vieja tiñosa! ¡Búsquela! ¡Pronto! ¡Quiero presentarle al Martino que nos ha proporcionado!...! ¡No le envidio la suerte, doctor Barker! ¡Tener que tratar con esa gentuza alelada... ¡Hopper ¿No oye lo que le digo? ¡Búsquela inmediatamente... ¡Veremos quién le toma el pelo a quién! ¿O es que he de tragarme que no sabe aún quien toca el acordeón en el bulevar? ¡Maldita bruja sabia!

———

Llegué a casa sin haber digerido el susto todavía.

Me fuí discretamente arriba con el pie descalzo y la bota de la tortura en la mano. Me senté en la cama para ponerme las zapatillas, pero me quedé doblado, inmóvil, con la barbilla apoyada sobre las rodillas y los brazos caídos hasta el suelo. Sólo mi cerebro trabajaba. Reconstruía mentalmente toda la escena que acababa de vivir, espeluznándome de haber estado tan a punto de comprometerlo todo, a causa de una confusión. Así permanecí por espacio de un cuarto de hora. De pronto mis ojos toparon con una manzana que había sobre el antepecho de la ventana. Mis intestinos lanzaron un rugido. La cogí y la devoré. Decidí bajar a comer. Salí al corredor y súbitamente me asaltó el deseo de comprobar si Martino estaba encerrado en el cuarto. En realidad era absurdo, ridículo dudarlo... Me detuve ante la puerta. Imagine que la abría y que el asesino se me echaba encima como un tigre. Me aflojé el cuello de la camisa y pegué el oído a la puerta. No se percibía signo de vida alguno. La estancia parecía vacía... Tal vez hubiera escapado ...o suicidado... Repentinamente di vuelta a la llave y entré.

La sorpresa me petrificó. Hallé lo único que no esperaba: un joven de agradable semblante, limpio, peinado, afeitado de fresco, pacíficamente sentado sobre la cama componiendo solitarios con una baraja.

Mi brusca intromisión le sobresaltó. Irguió su enjuto torso y se quedó mirándome a la expectativa. Llevaba unos pantalones de Alexander y una camisa mía. Tenía un brazo sujeto sobre el pecho con un pañuelo de seda, y llevaba echado a los hombros el batín que Jasper o yo nos poníamos debajo del abrigo para acudir a los avisos nocturnos. Su aire refinado me recordó la convalecencia del joven lord Daniel Rogers. Unicamente sus pupilas rápidas y vigilantes delataban la inquietud del criminal.

El mutuo escrutinio a que nos sometimos fué prolongándose. El aguardaba a que yo iniciara algo, y yo me abochornaba de mi necedad; no tenía nada que decir ni nada que hacer allí, pero irme del mismo modo que había entrado era hacer más patente la incongruencia.

—¿Ha llamado?— pregunté.

Negó con la cabeza y volvió a lo que hacía, con aire de mortal aburrimiento.

Deseé hallar pretexto para poder seguir mirándole, contemplándole de cerca, procurando asimilar que se trataba del mismo hombre que dos noches antes había agredido brutalmente con un cuchillo de cocina.

En el suelo, al pie del lecho, había unos naipes esparcidos que habían resbalado por el cubrecama.

—Está jugando con la mitad de las cartas— observé—. Se le caen por el borde.

Pareció no haberme oído. Sus delgados dedos se movieron tratando de combinar un dos de trébol. No entiendo gran cosa de solitarios, pero me chocó ver que lo juntaba a un seis de corazón. Y no era ésa la única aberración: a simple vista se notaba que no seguía las reglas del juego. Alineaba bien las cartas, pero sin distinción de palos ni de valores.

De aquel modo había visto yo jugar a un demente en la sala del asilo de Saint Paul.

Y ya sin que me indujera una mera curiosidad examiné con atención su blanco rostro de presidiario.

—¿Es que no sabe hacer solitarios? —le pregunté lentamente.

Alzó la cabeza, me miró de un modo superficial y exclamó:

—¿Qué quiere?

Recogí los naipes del suelo y los eché sobre la cama.

—Si no posee todas las cartas, no podrá acertar.

—¿Le interesa mucho que acierte?

Su voz sonaba insolente y sus pupilas se encendían. Recordé al profesor Burns el famoso alienista del manicomio, interrogando a los pobres locos con su maravillosa paciencia. Me apoyé en el respaldo de una silla y dije con suavidad:

—Escúcheme Martino: ¿por qué ha colocado el dos de trébol sobre el seis de corazón cuando falta intercalar otras cartas todavía?

—Ya las había puesto. Son las que estaban en el suelo. No voy a recogerlas cada vez que se caen. Me acuerdo perfectamente de su situación y de su valor. Las veo aunque no estén. Puedo hacer solitarios incluso sin cartas, de memoria. Los hago con los ojos cerrados y en sueños. Vengo haciéndolos a diario desde hace cinco años. ¿Qué más quiere saber?

—Nada..., nada más.

Hice ademán de retirarme, pero antes dije:

—Le subiré algunos libros.

—¿Qué se propone? ¿Procurarme recreo?

—Por lo menos atenuar la monotonía.

—¿Le preocupa mucho que me hastíe?

—Si está de mi mano evitarlo...

—Está en su mano, doctor... como se llame.

—Barker. ¿qué puedo hacer por usted?

—¡Largarse y no volver más por aquí!

Obedecí inmediatamente el mandato real.

Aún me pregunto cómo fué que me hallé de repente en el consultorio ayudando a Alexander a friccionar el cuero cabelludo de un piojoso.

El laberinto de pútridas callejuelas que seguían a la de St. Gudule, se contagió con una rapidez monstruosa. Empezó a crecer el número de defunciones y el terror enloqueció a la gente. Unos echababan materialmente sus muertos a la calle y, en cambio, otros los escondían para que nadie se los pudiera llevar. Hubo escalofriantes escenas entre los sepultureros y las madres de los niños fallecidos. La policía se vió obligada a intervenir. Se dió el caso de descubrir un cadáver debajo de una cómoda envuelto en papeles y harapos. Naturalmente, en estas condiciones los adultos comenzaron a enfermar con la misma facilidad que los niños, suscitando en poquísimos días una epidemia de tales proporciones que minó hasta el centro de la ciudad. Mientras Jasper y yo, en una lucha casi inútil, arrastrábamos nuestras cansadas piernas de noche y de día por los lugares más descorazonadores, empezó a cobrar movimiento la flamante "victoria" de ruedas rojas de nuestro querido colega el doctor Pressburger.

Los quince días que Jasper había dado de plazo para inocular a Martino tocaban a su fin. Durante este tiempo se había intensificado nuestro trabajo hasta el extremo de hacernos vivir semiolvidados del asesino. Cuando de repente, impensadamente, topábanos con la puerta de arriba cerrada, revivía en nosotros un malestar moral, una profunda angustia; duraba hasta la llegada del nuevo aviso urgente que nos absorbía los cinco sentidos. En Alexander había recaído por completo la tutela de Martino. Le subía las comidas, le proporcionaba periódicos, le afeitaba y le curaba la mano.

—¿Qué hace? —le pregunté un día, por curiosidad.

—Nada.

—¿Habláis?

—El, nunca.

Jasper y yo, debido a la gran cantidad de domicilios que debíamos recorrer, empezamos a perdernos de vista, actuando cada cual por su lado como mejor nos parecía. Yo operaba a diario sin poder contar con el aliciente de su sonrisa de aprobación. El operaba a diario, aún más desamparado que yo. Apenas estábamos cinco minutos seguidos en casa. Dejábamos apuntada la ruta que seguíamos, pero de todos modos pedíamos al cielo que nos librara de la necesidad de encontrarnos. Un mediodía nos topamos en el rellano.

—Tienes mala cara— me dijo.

Y subió. Yo cogí el maletín y me fuí de nuevo. Hasta después de mucho rato no se me ocurrió que tenía una infinidad de cosas que decirle. A él debió sucederle lo mismo. A Alexander, en cambio, le veía todas las noches dormido como un tronco en la cama contigua a la mía.

Bajo nuestro bisturí, los enfermos hallaban indistintamente la muerte o la vida. Era imposible prever su suerte. Si no operábamos, les veíamos extinguirse ante nuestros ojos. Algunos se salvaban por sí mismos, inexplicablemente, por puro milagro; por ejemplo, la familia que vivía a las afueras, al otro lado del ladrillal, cuyos dos niños, la madre y más tarde el padre, se contagiaron y se curaron con la misma facilidad. Sólo el menor tuvo que soportar la "corbata de Trousseau" y aún quiso demostrar que resistía una bronconeumonía postoperatoria, a consecuencia de la cual Jasper aprendió a no emplear más la anestesia clorofórmica

Alexander había asumido enteramente la responsabilidad del consultorio, y llegamos a temer que se le hubiera subido el cargo a la cabeza el día en que nos recetó un reconstituyente a Jasper y a mí.

Honora le tenía al crup un miedo mortal. Con mucho sentido común, antes de que hiciéramos cerrar las escuelas, ya trasladó a sus dos nietos a Yarmoyth, donde su yerno trabajaba en una fábrica de salazones. Sin la obligación de cuidar de ellos, tenía más horas libres y se quedaba hasta muy tarde. La ocupamos en el laboratorio. Aprendió algunas fórmulas sencillas y preparó algún medicamento que, sin hacer daño a nadie, facilitaba en una gran manera la tarea de Alexander. Era una alhaja de mujer. Nunca sintió curiosidad alguna por el paciente encerrado en el cuarto de Jasper, o al menos lo supo disimular. Una mañana subió a hacer las habitaciones, como de costumbre, y Alexander la oyó chillar espantosamente. Se fué arriba, alarmado; pero no: era simplemente que la vieja acababa de hallar infinidad de chinches en las camas. Todos dijeron que las había traído yo. Alexander y Honora emplearon una mañana entera exterminándolas con un insecticida que, además, corroía los muebles. Una noche de niebla, la vieja tuvo pánico de irse y nos pidió que la dejáramos dormir en un sillón del comedor. Desde que no estaban los nietos, su casa oscura y vacía la impresionaba. Temía hallar escondido en ella al asesino fugitivo.

La clínica de nuestro querido colega, el doctor Pressburger, se desalojó para dar cabida en ella a los diftéricos. Se entiende, a los diftéricos acomodados. Los del barrio pobre, de momento tenían que seguir pudriéndose donde pudieran. La ciudad poseía, entre otras grandes cosas, un pequeño hospital que en tiempo de epidemia no servía para nada. Según cuentan, en un congreso de higiene había sido señalado como evidente foco infeccioso. De tal manera que no podían aislarse los contagiados. Por fin, gracias a la testarudez de Jasper, se acordó trasladar a los ancianos y huérfanos de Saint Constantine, a su antigua residencia: una reducida casa de beneficencia cuyo segundo piso aún no había sido reedificado después del incendio que sufrió. De esta manera quedaba libre el edificio de Saint Constantine que, con todas las características de un convento, estaba atiborrado de celdas y galerías, que si no eran espaciosas ni higiénicas, por lo menos resultaban mucho mejores que las repugnantes viviendas del arrabal.

La mitad de las "hermanas azules" del mismo establecimiento se ofrecieron generosamente para asistir a los diftéricos y empezaron a preparar mantas, sábanas, fundas de almohada, camisones y todo cuanto hallaron de reserva. Tampoco hay espinas sin rosas.

Empezó el traslado de enfermos.

Por obra y gracia del director del hospital pudimos disponer de una ambulancia. No había camilleros, puesto que nuestro querido colega, el doctor Pressburger, los utilizaba en aquel momento. Teníamos que esperar al día siguiente. No nos daba la gana de esperar. Nos llevamos a tres mozos desinfectadores y al encargado de remitir los objetos purificados. Vinieron a disgusto; además, eran estúpidos y les complacía serlo. Jasper me dejó con ellos de buenas a primeras y desapareció del mapa. Me pasé una hora repitiéndoles las instrucciones: bajado el estribo, deberían subir con mucho cuidado los que llevaran los varales delanteros; la cabeza del enfermo debía ir delante. ¡Que sí, que ya lo sabían! Levantarían la camilla y los de detrás empujarían sin sacudidas.

(Continúa en 4ª pág.)

SIEMPRE EN CAPILLA

(Viene de 3ª pag.)

¡Que ya lo sabían! Siempre horizontal. ¡Que ya lo sabían! Cargarían la camilla al gancho-soporte sujetándola bien en el plano que le correspondiera. ¡Ya lo sabían! Para la descarga primero quitarían las anteriores. ¡Que sí! Los unos colocados en el pescante, y los otros en el estribo. ¡Qué ya lo sabían!

¡Adelante, pues!

La primera camilla se balanceé de un lado a otro, colgó casi vertical, chocó con el estribo, la metieron al revés, se soltaron las correas de los ganchos...

Di un empujon al mozo desinfectador, me vestí su larga blusa reglamentaria, me así a los varales y me pasé la mañana cargando y descargando enfermos.

El transporte fué lento y dificultoso. Las llantas de goma que cubrían las circunferencias de las ruedas eran tan desgastadas que a duras penas atenuaban las sacudidas. A cada bache se oían lamentos, y me puse tan nervioso que me peleé con otro de los mozos desinfectadores. Saltó del carruaje amenazándome y no le vi más. Al llegar a Saint Constantine tuvo que ayudarnos a descargar las camillas el agente de policía Hopper, que en aquel momento pasaba por allí. Me dijo que seguían la pista de Martino muy de cerca.

No sé cuántos viajes hicimos. En el transcurso de uno de ellos, al volver una esquina, la rueda trepó sobre el bordillo de la acera a causa de la estrechez de la calle. El carruaje se ladeó bruscamente y uno de los enfermos comenzó a toser de un modo espantoso.

Le incorporé y se me agarró a los brazos con frenesí.

—¡No!— gritó, negándose a morir

El supremo esfuerzo de aquella voz desgarró la compacta telaraña que taponaba su garganta y expectoró el veneno de golpe. Quedóse quieto, tranquilo, respirando profundamente, con una extraña sonrisa en los labios. Al segundo día de estar en Saint Constantine ya pudo ser trasladado a la galería de los convalecientes.

Los médicos de los diferentes sectores empezaron a ponerse en acción. Hopkins, del hospital, y Lee, nos brindaron sus servicios; fueron inmediatamente aceptados, aunque no por ello se aligeró nuestro trabajo; en todo caso pudo atenderse a mayor número de enfermos. El doctor McHath llegó a interesarse por el suero de Jasper. Incluso lo propuso a Sir William Greene, el rico propietario del Volturette Ford. El menor de sus hijos, de catorce años, presentaba indudables síntomas de contagio y, aunque se hallaba en las iniciaciones de la enfermedad, el padre insistió en que McHath nos llamara a consulta. Ante la visión del nuevo remedio palideceó. También influyó nuestro traje gastado.

—¡Sin un éxito asegurado!— exclamó, enfureciéndose—. ¡Si por lo menos tuviera usted apoyo de algún instituto médico, o de alguna escuela de bacteriología! ¿Qué opina, doctor McHath? El doctor McHath acabó por no opinar. Jasper también se quedó mudo. La madre del enfermo, una francesa terca y orgullosa, descendiente de los Bonaparte, no admitía lo apremiante de la situación.

—Aguardemos a mañana, William. No podemos precipitarnos; nuestro Gibbie es fuerte y está debidamente asistido.

Se refería sin duda a las dos enfermeras y al lujo de la habitación.

Jasper plegó el estetoscopio. Yo me levanté. En el barrio de Spick nos aguardaban montones de enfermos.

Sir William se había retirado a su aposento, preocupado por su hijo y por la baja de las acciones de la Aluminum Limited Company. La rígida señora se quedó a los pies de la cama aguardando el momento de ordenar al Cielo que salvara al muchacho. El atento doctor McHath no se atrevió a abandonar la cabecera. Salimos presurosos de la suntuosa alcoba, rodeados del mayor silencio y olvido. En otras circunstancias, el requerimiento de nuestra presencia en la casa más opulenta de la ciudad nos habría llenado de emoción. Ahora sentíamos una depresión infinita, un apremiante deseo de alejarnos de allí, de volver a las buhardillas y a las barracas.

Nos acompañó a la puerta un criado. Cruzamos el corredor encerado, bajamos la escalera de mármol, atravesamos el salón estilo Imperio, y, por fin, en el esplendoroso ropero del vestíbulo lo hallamos nuestros raídos abrigos.

El criado tenía ya abierta la puerta, cuando resonó una voz femenina que nos detuvo:

—¡Aguarde un momento, doctor!

Volvimos la cabeza y vimos la alta y delgada silueta de una joven que avanzaba hacia nosotros arrastrando un cúmulo de pliegues de terciopelo verde. Al tenernos ante sí, se detuvo sorprendida.

—Perdón— murmuró—, creí que era el doctor McHath que se iba.

Con su presencia, el vestíbulo se había llenado de una sutil fragancia a "Extrait de Nard". Jasper no soportaba a las personas perfumadas y las aletas de su nariz temblaron de desagrado.

—El doctor McHath sigue arriba, señorita— dijo con una brusca reverencia de despedida. No sabía ser amable con las mujeres.

—¿Cómo sigue Gibbie?— preguntó la joven con gran inquietud—. Es decir, supongo que son ustedes colegas del doctor McHath... ¿Cómo sigue mi hermano? ¡Papá está tan intranquilo! ¡Es absurdo que no me dejen subir! No soy ninguna niña y sé muy bien las precauciones que debería tomar. Díganme ustedes francamente si Gibbie... ¡Oh, Dios mío! En realidad, ¿quién puede tener una certeza de lo que ocurrirá?

Y sin dejarnos decir nada siguió hablando enérgicamente, moviendo de aquí para allá un pañuelo de encajes. El "Extrait de Nard" nos envolvía por completo. Jasper se contenía por puro milagro.

La joven reflejaba el mismo orgullo de su madre, pero tenía a favor un extraño rostro que inducía a perdonarle los defectos: pómulos prominentes, mejillas hundidas, hermosos dientes y grandes ojos oscuros. El pelo, anudado bruscamente sobre la base del cráneo, no dejaba escapar un solo rizo, mostrando la blancura del cuello, de la nuca y de las orejas. Tal vez las líneas de su cuerpo eran excesivamente finas, dándole un aspecto quebradizo que contrastaba mucho con su pesado vestido de terciopelo y su arrogancia. Parecía una reina de cristal.

Su tono expresaba desdén hacia el doctor McHath, que ponía misterios en todas partes sin hablar nunca claro. De súbito se le quebró la voz y creí equivocadamente que rompía en llanto; se limitó a toser llevándose el fino pañuelo a los labios. Jasper le preguntó rápidamente si estaba acatarrada. La joven afirmó con la cabeza.

—Anteayer— explicó— vine en calesín desde Conway. El doctor McHath me impone vahos de eucalipto, pero es una verdadera tontería.

—Yo creo que ninguna tontería sobrepasa la de su excursión en coche descubierto, señorita.

La joven enrojeció.

—¡Fué por causa de Gibbie! ¡Tuve que traerle inmediatamente! ¡Papá no venía a buscarnos! ¡Allí no había otro carruaje!

—¿Le duele la garganta cuando grita así?

Las facciones de la joven se contrajeron. Quedóse muda, mirando fijamente a Jasper. Sus pupilas fueron dilatándose. Lentamente y en voz muy baja, dijo casi para sí:

—Gibbie se recostaba en mi hombro... nos tapábamos con la capa... respirábamos uno junto a otro...

Jasper la cogió por el brazo y sin que ella ofreciera la menor resistencia, la condujo al salón. Les seguí maquinalmente. El criado se quedó a la puerta, petrificado, con la mano en el pomo y los ojos agrandados por el terror.

La señorita Greene se había repuesto de la primera impresión. Volvía a ser muy dueña de sí; sentada en el sofá frente al balcón que inundaba de luz su delgada figura, obedecía serenamente a Jasper. Este exploraba con atención su garganta; luego me pidió que lo hiciera yo. En la amígdala vi la diminuta telilla blanquecina que había de adquirir la solidez de las falsas membranas.

Llamamos al doctor McHath y a Sir William. El primero se espantó; el segundo se enojó. No sabemos con quién. En cuanto le notificamos que su hija se había contagiado, se marchó dando un portazo que hizo temblar un retrato de Luciano Bonaparte. Recordé que precisamente la difteria había arrebatado un hijo a este notable antepasado de la dama. Posiblemente tal circunstancia daría un tono distinguido a la horrible angina gangrenosa que inmolaba a tantas víctimas plebeyas.

Cuando dejamos la casa oímos la desesperada voz del ricacho. Parecía hablar solo, pero la maciza puerta de su despacho particular estaba entreabierta y le vimos gesticulando ante el aparato telefónico:

—¡No, señor mío! ¡Se trata de obligaciones y acciones emitidas en 1859!

Dediqué la mayor parte del día a visitar a los enfermos cuya gravedad impedía que fueran transportados.

Al anochecer hallé a Jasper discutiendo con el viejo empresario de pompas fúnebres. Estaban parados en medio del bulevar, frente a la mansión de Sir William Greene. Alfie era simpático fuera de su oficio; dentro tenía momentos tétricos; por ejemplo, en aquella ocasión recordaba los buitres que rondan a los señalados por la muerte. Se quejaba de la escazez de ataúdes y del dinero que perdía en el arrabal de Spick. A él le interesaban entierros de primera clase, principalmente en aquella época del año, cuando nadie podía escandalizarse del precio de las flores de invernadero. Aguardaba algún acontecimiento sin poder disimular su inquietud. Le dejamos contratando a Ptolemy Dean, el danes del acordeón. Le faltaban empleados y recogía a cuantos se le ponían al paso.

Pregunté a Jasper cómo seguían los hermanos Greene. El estado del muchacho se había hecho crítico con rapidez y el acobardado doctor McHath había rogado a Jasper que no lo dejase. Sir William Greene también insistió en ello. Deseaba que su hijo fuera atendido por McHath, por Jasper, por mí, por cuantos médicos fueran necesarios. Pero no podían oír hablar de operación. Que le abrieran la garganta a Gibbie en carne propia era algo que no podía permitir. Bastante tenía ya con soportar el cataclismo de la Aluminum Limited Company

En cuanto a la señorita Greene, Jasper confesó que era la paciente más estoica que había conocido. No se negaba a hacer nada de cuanto le ordenaban, pero parecía serle absolutamente indiferente todo. O estaba muy segura de vivir, o muy segura de morir.

—Ha impregnado las sábanas con ese perfume. No me es posible auscultarla. El estetoscopio huele a nardo, el termómetro huele a nardo, todo cuanto la roza huele a nardo. Le he dicho que en adelante respire aire puro. Démonos prisa, Len; va a llover.

Me imaginé a la joven recostada en las almohadas como en un trono. Parecía imposible que la horrorosa enfermedad se atreviera a agarrotar su finísima garganta.

El nubarrón dejó caer gruesas gotas y se refrescaron mis pensamientos. Apretamos el paso. Cuando llegamos a Saint Constantine, llovía a cántaros. Jasper se enjugó el rostro con el pañuelo y repentinamente asoció aquel movimiento a un revoloteo incesante de otro pañuelo que esparcía "Extrait de Nard". Y esta extraña paloma de encajes me persiguió durante el resto de la noche sin que la pudiera borrar ya ni el chorro de agua que una canal me vertió sobre la cabeza.

A las cuatro de la madrugada nos sacó de cama una llamada brusca. Ante nuestra casa se había parado el coche de Sir William Greene; el mismo ricacho en persona nos condujo a su domicilio, suplicándonos que operásemos a su hijo.

Entramos en la espléndida casa. A media luz, el salón estilo Imperio parecía un palacio desierto. Subimos la escalinata y nuestras pisadas resonaron en el inmenso vacío. Arriba asomaba un criado que sostenía un candelabro en alto: el rostro del hombre era apergaminado y lívido. Parecía la misma Muerte disfrazada.

Se abrieron la puertas del dormitorio del hijo de Sir William y antes de que pudiéramos entrar, salió una anciana alta y delgada como todas la mujeres de la familia; su barbilla temblaba conteniendo el llanto y sin pronunciar una sola palabra se abrazó a Sir William. Este palideció. Ante aquel terrible mensaje mudo acababa de comprender que el hombre nunca sería lo bastante rico. Se acercó a la regia cama de su hijo y no vió más que un figura de cera alargada, transparente. No reflejba ni vanidad ni orgullo. Estaba investida con la solemne sencillez de la muerte.

(Continuará)

Notas Sociales

Una original fiesta benéfica

Graziella Gianelli Suárez se reveló, como en otras oportunidades como una gran artista, al presentar un espectáculo de gran calidad. Junto a la originalidad del tema, se unía la ajustada realización y dirección del mismo. "Donde su pie se pasó" fué interpretado por un grupo de figuras de nuestra sociedad y nos mostró las más diversas escenificaciones, encuadradas dentro de un sentido exacto, de los distintos ambientes de cada una de las devociones marianas.

De los cuadros que más nos llamó la atención destacamos "Su Corazón Inmaculado triunfará", dedicado a la Aparición de la Virgen de Fátima. La representó Ana María Mendoça D'Oliveira Neves, hija del Encargado de Negocios de la Legación de Portugal, quien dijo el "Mensaje" en su lengua original. Los papeles de Lucía y Jacinta, los pastorcitos que vieron a la Virgen estuvieron a cargo de Delfina Olaso Marín y Rodolfo Ponce de León Giribaldi.

"1854 en el Palacio Vaticano" fué de gran vistosidad y efecto teatral. Su Santidad Pío IX proclama, en el Palacio del Vaticano, el dogma de la Inmaculada Concepción. Un cortejo de Cardenales del Sacro Colegio ostentando lujosas capas rojas bordeadas de armiño, fué interpretado por un grupo de jóvenes. Luego de las palabras del Papa aparece la Inmaculada Concepción que estuvo a cargo de Carola Carve Antuña.

El primer cuadro del segundo acto nos mostró un paisaje andino. Según la tradición chilena, la estatua de la Virgen de Andacollo, escondida por los españoles para librarla, durante un período de guerra, fué descubierta al correr de los años, enterrada en una montaña, sobre el lugar en que había crecido un gran número de azucenas silvestres, por lo cual el lujoso manto de raso blanco luce azucenas de oro. Así era el atavío de Juanita Zorrilla de San Martín a quien sus "devotos" le bailan la cueca.

Dentro de un magnífico escenario que reproducía el típico panorama del Brasil, estaba la "Aparecida", interpretada por Albana Hill Secco a la que acompañaban Ricardo Zorrilla de San Martín Nin y Federico Ruette en el rol de los pescadores. Según las leyendas cariocas "La Aparecida" fué rescatada de las aguas del Parahybo y se convirtió en la patrona de los pescadores de Río de Janeiro.

En "La Morenita del Tepeyac", Sarita Morelli Colombres encarnó a La Guadalupana. Fué un cuadro de gran colorido y vistosidad donde apareció un grupo de tehuanas, ataviadas con trajes regionales y que llevaban una canasta con diversas flores, que ofrecían a la Virgen. Vistieron originales trajes regionales interpretados en pekín negro con amplísima falda

Alegría y diversidad de colores en "De Luján no pasó". Un conjunto de paisanas y gauchos ataviados a la moda del siglo pasado, bailan un pericón del año 1860 y luego aparece dentró de una caja la Virgen de Luján, rol que tuvo a su cargo la niña Margarita Mezzera Buero. La tradición dice que las carretas no pasaron de Luján hasta que se bajó la caja en donde iba la estatua de pequeñísimo tamaño.

"Llega la procesión a la Catedral", es el cuadro dedicado al Montevideo antiguo, en donde los patricios salen del Cabildo a la Catedral. Nuestra Señora de la Fundación fué interpretada por Isabelita Braga Etchegaray que vistió un atavío exacto al de la estatua original.

El teatro congregó esta tarde a destacadas figuras de nuestros círculos diplomáticos y sociales entre las que recordamos haber visto a:

Tina Secco de Vidiella, con elegante tailleur fantasía de hilo color lila, sombrerito de paja rosada y flor violácea. Cartera y guantes al tono del sombrero.

Angélica Ferber de Pons: modelo en seda natural esfumado en distintos tonos de gris y beidge, ancha faja color marfil y sombrerito de este mismo tono con caída de gasa. Alhajas de oro.

Isabeau Oneto de Mathó Puig: traje de seda natural sobre fondo cognac con dibujos en blanco y negro. Sombrero de paja negro con reborde de terciopelo.

María Artagaveytia de Muñoz: modelo de grueso hilo con grandes flores amarillas sobre fondo gris. Galerita de paja en esta misma tonalidad.

Alba Basso de Peirano: traje en seda natural de fondo color castaña con tonos pastel esfumados. Sombrerito de paja beige con rosa al tono.

Elsa Abaracón de Staricco: tailleur de givre blanco y negro y blusón de este mismo color. Alhajas de perlas.

María Sara Arocena Nocetti: traje de popelina á cuadros en rojo y negro y sacón de este último color.

María Luisa Belinzon Leaniz: módelo listado en blanco y color oro con detalle de botones al ruedo y grandes bolsillos, alhajas de oro.

La señora Carla Pietravalle de Rulli con un grupo de señoras pertenecientes a nuestra sociedad y a la colectividad italiana durante la recepción ofrecida por el Embajador de Italia y Sra. en honor de los delegados a la Conferencia de UNESCO.

En lo de Mautone - Salaverry

CON motivo de su viaje a Europa, la señora Teresa Baqué de Vaeza ha sido muy agasajada por sus numerosas amistades que les han ofrecido diversas demostraciones.

En su apartamento del centro, la señora M. Victoria Salaverry de Mautone le ofreció a la señora de Vaeza un té que dió lugar a una lucida nota. La mesa lucía un mantel blanco de linón bordado en punto sombra, con detalles de encaje. Como centro, una magnífica pieza de Cantón adornada con alverjillas rojas.

Vestía la homenajeada un elegante modelo realizado en algodón imprimé en distintos tonos del gris, negro y blanco. Gorrito de este último color, con tul a la cara.

La dueña de casa, de seda natural, con dibujos esfumados en blanco, negro y gris; detalle de frunces en la falda; alhajas de oro.

Margot Surraco de Lockhart: modelo muy elegante en seda natural color habano con ramasones en blanco, gris y negro. El corsage de talle princesa con el escote rematado en un lazo. Sombrerito rojo con detalles negros.

María Adela Mora Magariños de Denis: modelo imprimé blanco y negro abotonado al ruedo en la falda; gorrito de paja de ambos tonos; estola de visón.

María Travieso del Campo de Seré: tailleur de gros negro de línea moderna y sombrerito blanco. Gargantilla de perlas con bonito clip de oro y brillantes.

María Elisa Bares Orejuela de Caviglia: traje en soie sauvage azul francia, de línea tubular y corsage con escote de hombro a hombro. Sacón de línea recta en el tono.

María Regules Reyes de Plá: tailleur azul piedra con flor blanca en la solapa. Gorrito de paja del mismo tono.

La dueña de casa, Sra. María Victoria Salaverry de Mautone rodeada de las señoras Violeta Surraco de Cibils Puig, Carmen Martínez de Piñeyrúa, Raquel Carvallido de Etchegaray y Carmencita Baqué Vega.

"Noelandia", la gran fiesta del jueves próximo

ORGANIZADO por un grupo de señoras pertenecientes a la Unión Internacional de Proteccion a la Infancia, se realizará Noelandia, una extraordinaria fiesta que tendrá como marco los salones del Rambla Hotel de Pocitos. Para realizarla, se ha pedido la colaboración de conocidas figuras de nuestro mundo infantil que desfilarán con auténticos trajes regionales de gran belleza y colorido.

Otro número de gran comicidad, estará a cargo de un alegre grupo de bañistas del 900, que traerán con sus atuendos las reminiscencias de esa época.

Entre las niñas que desfilarán ese día, veremos a Joyce Mezzera Mac Greggor, con un traje auténtico de tehuana mejicana. La falda, totalmente bordada en distintos colores y rematado el borde por una puntilla gruesa blanca, confeccionada por los indios, chaqueta bordada en diversos colores. Del mismo corsage parte el tocado realizado en encaje rústico; pulseras y collares de plata antigua.

El traje que lucirá María Julia Pou Brito del Pino es también mejicano, de china poblana. La pollera blanca de satín con una guarda verde totalmente bordada con motivos incaicos, en lentejuelas de colores. Bata blanca donde se remiten los mismos motivos bordados de la falda. Se completa esta toilette con una faja con los colores de la bandera y la tradicional águila mejicana. Sombrero de fieltro blanco y zapatos con el mismo material y colorido que los zarapes.

Susana Anaya Huelmo desfilará con traje auténtico de Alcaldesa de Aragón. La pollera de paño rojo con una guarda en paño y raso negros bordada en hilos de oro. Delantal bordado con dos pavos reales de lentejuelas multicolores; chaqueta de tafetta negra con detalles de hilos dorados. El sombrero es semejante a un tricornio, tiene en la parte de atrás una caída de encaje antiguo color natural que viene hacia adelante y cae sobre los hombros rematando en el escote. Collar con una gran cruz antigua de oro y grandes pendientes típicos también de oro.

Otro de los motivos que atraerá gran número de niños será el Pozo de Job, que encerrará las más originales y divertidas sorpresas. A cargo de él estarán Teresita Martínez Velazco, Marta Carrau Olasceaga, Ana María Cordano Alvarez, María del Carmen Arralde García, Graciella Pozzi Acevedo y María del Rosario Martínez Lamas Caubarrére.

Los precios de las entradas, que vienen siendo muy solicitadas, están fijados en $ 1.00 para los menores y $ 2.00 para mayores.

La historia de una alfarera ciega

En este relato su autora nos cuenta cómo pudo comenzar una nueva profesión después de haber perdido la vista, gracias a la ayuda que le prestaron los servicios de rehabilitación profesional y asistencia social.

A pesar de estar completamente ciega, he comenzado, a la edad de 28 años, una profesión nueva, en la que nadie se imaginaría que una persona sin vista pudiera tener éxito.

Soy ceramista, y, en cuanto yo sepa, la única persona ciega que trabaja con carácter profesional en este ramo. Hasta que perdí la vista, hace 18 meses, fui empleada del Foreign Office y, aunque me había dedicado algo al dibujo y a la pintura, nunca pensé que pudiera tener talento creativo; desde luego, nunca tuve afición a la cerámica ni creí que pudiera ganarme la vida con este arte.

Vine a dar en esta profesión casi accidentalmente, cuando llevaba a cabo diversas pruebas encaminadas a descubrir posibles aptitudes mías, en uno de los centros de rehabilitación profesional establecidos en Gran Bretaña por el Real Instituto Nacional para los Ciegos y el Ministerio del Trabajo.

Anteriormente, poco después de haber perdido la vista, solía venir a mi casa un profesor especial de nuestro municipio para enseñarme a leer y escribir Braille. Además, como estaba inscripta como inválida en el Ministerio del Trabajo, me visitaban también los funcionarios del Real Instituto, con quienes tuve muchos cambios de impresiones sobre mi futuro.

LA DESESPERACION DA PASO A LA ALEGRIA.

Al principio, la perspectiva de adaptarme a una nueva vida de trabajo no despertaba en mí interés alguno. Durante las primeras semanas de mi ceguera conservaba la calma, pero me encontraba en una estado casi de parálisis mental. Este estado de ánimo continuó durante las primeras semanas de mi estancia en el centro de rehabilitación, bellísima mansión con amplios terrenos situada en Torquay, en la parte meridional del condado de Devon. En este edificio y en el cercano establecimiento llamado América Lodge, erigido con fondos recogidos en Estados Unidos durante la guerra para la población civil que había perdido la vista en los bombardeos de Gran Bretaña, se alojan 65 personas. Algunos de los instructores son también ciegos; la amabilidad con que se trata a los discípulos, las consideraciones que se guardan con ellos y el ambiente de estimulante alegría que reina en esta institución están sobre toda ponderación.

Ayudados con toda solicitud por personal especializado, hombres y mujeres de diversas clases sociales encaminan sus esfuerzos a encontrar y desarrollar las aptitudes que les han de incorporar a la vida como miembros de la sociedad que se ganan su propia existencia. Estuve tres meses en aquel centro, perfeccionando constantemente mis conocimientos de Braille y mecanografía, pero sentía una profunda antipatía al puesto de mecanógrafa.

Se asignó trabajos de muchos oficios, y pasamos por diferentes pruebas en un taller de montaje, a fin de calibarar nuestras aptitudes y ver en qué dirección había de proseguirse nuestra rehabilitación. Mi absoluta incapacidad para la industria se puso pronto de relieve, y perdí la confianza en mí misma.

Había transcurrido un mes desde mi ingreso cuando me llevaron al taller de cerámica. Al principio no hacía otra cosa que meter arcilla en los moldes, pero un día me dieron un pedazo de arcilla y me dijeron que moldeara un perro; me proporcionaron diversos modelos, pero yo desesperaba de poder hacer algo que tuviera forma identificable con algún objeto determinado. De pronto modelé una figura, sin ayuda ajena mi modelo, y me sentí enajenada de alegría ante el descubrimiento; continué haciendo diferentes objetos: bailarinas, animales, figuras de niños, y, poco a poco, comencé a vislumbrar las cosas que quería modelar. Recordé las bailarinas de ballet que había visto en los escenarios, a mi mente acudieron representaciones vívidas de personajes contemplados en libros y películas, y de animales vistos antes de quedarme ciega. Cuando mis instructores identificaron los objetos que había creado yo, me sentí emocionada y estimulada. Aquel mismo día, antes de regresar a casa, había hecho mi elección: sería ceramista.

La alfarera y sus cerámicas

Esta decisión mía fué recibida con mucha simpatía en el Ministerio del Trabajo y en el Real Instituto Nacional para los Ciegos. El célebre ceramista David Raunsdsley examinó algunos de los primeros ejemplares modelados por mis manos, y su informe favorable convenció a las autoridades de que, en efecto, la cerámica era un campo que encerraba grandes posibilidades para mí.

Compré arcilla y comencé a trabajar en figuras de cerámica. El profesor de una escuela de arte del Ayuntamiento de Londres, señor Geoffrey Maund, que tiene su estudio de cerámica cerca de mi casa, barnizó y coció mis primeros productos, me animó para seguir adelante y me enseñó cosas que yo desconocía. Me inscribí como artífice con taller en casa, y bajo el sistema existente, mi municipio me paga ahora un subsidio de 45 chelines semanales, cantidad asignada a las personas que, trabajando en su casa, ganan la cifra máxima de tres libras y diez chelines por semana, a partir de la cual disminuye el subsidio a medida que aumentan las ganancias de los empleados de esta categoría.

LA AYUDA DE LA MADRE

Entonces me dieron un horno eléctrico y una rueda de ceramista, costeados, el 75 por ciento por el Ministerio del Trabajo, y el 25 por ciento restante por el Ayuntamiento, instrumentos, que coloqué en una habitación de mi casa que había convertido en estudio.

El colorido de mis figuras lo hace mi madre, que ha aprendido este trabajo claramente en la imaginación.

Al principio eran mis amigos quienes compraban mis trabajos, pero ahora los compra el público, gente que desconoce el origen de ellos, lo cual constituye para mí una gran alegría, puesto que aspiraba a triunfar por mis propios méritos, sin que en mi éxito tuviera participación la simpatía que despierta siempre un artífice ciego. Actualmente, trabajo en un pedido de 50 figuras de toda clase.

Esta ocupación me encanta y me hace concebir la ambición del perfeccionamiento, y para llenar mi aspiración asisto a clase con objeto de aprender el arte de modelar con la rueda, y espero que un día pueda lanzarme a proyectos de mayor envergadura.

Las autoridades que cuidan del bienestar de los ciegos siguen con interés mis progresos, porque yo he venido a encarnar una especie de "conejillo de indias", de cuyo éxito personal puede depender el que se abran carreras similares para otras personas afectadas de la ceguera.

JEAN SUGGIT.

La Obra de una Mujer

La Biblioteca de la isla de Egina

La isla de Egina, que hace dos años no contaba con una biblioteca pública, hoy la tiene; y esta conquista es, en gran parte, la obra de una mujer.

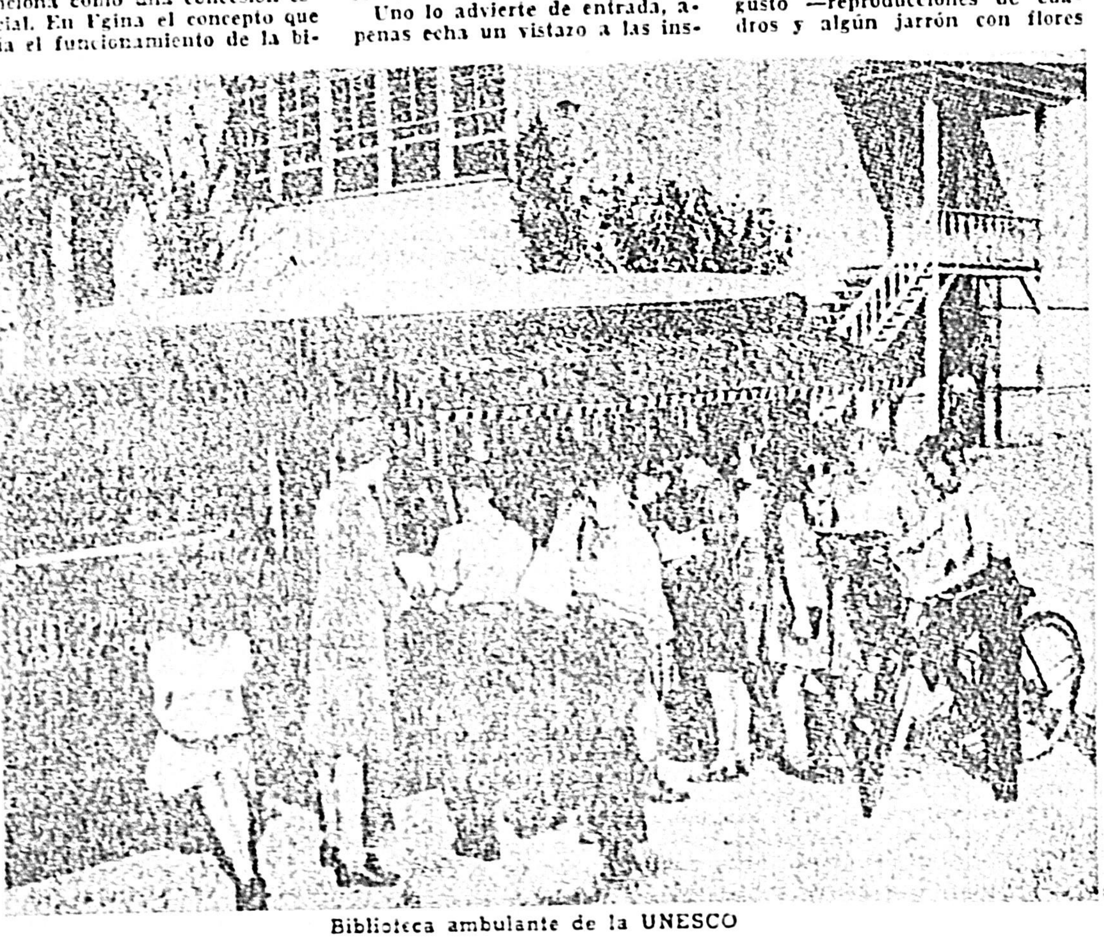
A los cinco minutos de andar por la calle aldeana que sale de la bahía de Egina, el visitante puede advertir, en una esquina a la izquierda, una vieja casona, de interesante aspecto, que sobresale entre las que se perciben desde la carretera.

En el jardín se levanta un edificio nuevo, pequeño y simple, hecho con piedra del país; un edificio digno en todo sentido del más señorial que tiene frente a sí. Es la primera biblioteca pública moderna de Grecia, y la primera de la que pueden retirarse libros con toda facilidad.

La mayor parte de las poblaciones importantes de Grecia tienen, naturalmente, una biblioteca pública. En algunos casos —como los de Salónica, Patras, Corfú y Chios— se trata de una biblioteca excelente, pero sólo puede llamársela pública en el sentido de que es propiedad municipal; el cuidado principal del bibliotecario es, generalmente, conservar libros, en vez de facilitar el uso de éstos. Los lectores no pueden pedir ningún volumen prestado, ni siquiera recorrer con libertad los estantes y hojear algún libro que les llame la atención.

Creo que fué Chios la que tomó la iniciativa de inaugurar en su biblioteca una pequeña sección de préstamo de libros, que funciona como una concesión especial. En Egina el concepto que guía el funcionamiento de la biblioteca es completamente diferente de éste.

Uno lo advierte de entrada, apenas echa un vistazo a las instalaciones. El salón central, claro y bien iluminado, decorado con gusto —reproducciones de cuadros y algún jarrón con flores aquí y allá— representa, con los estantes ordenados según el sistema internacional Dewey y los letreros que indican al visitante las diversas materias de sus secciones, una revolución dentro de las prácticas seguidas en el país para el funcionamiento de las bibliotecas. Yo entré la primera vez detrás de un chico de la aldea que, de acuerdo a la costumbre local, llevaba el cabello casi rapado. Me emocionó verlo devolver su libro, recibir la papeleta que había firmado, escoger dos o tres libros más y sentarse para leer un poco de cada uno y decidir cual sería el que se llevara a su casa; trámite bien sencillo y común por cierto, pero que en aquel sitio y circunstancia se me antojó histórico.



Biblioteca ambulante de la UNESCO

La cosa empezó hace dos años, y la iniciativa partió de una funcionaria del Ministerio de Educación, la señora Peppa-Xeflouda que, desde mucho antes de la guerra, había seguido con vivo interés los adelantos registrados en el mundo entero en el terreno de las bibliotecas públicas.

En 1948 tuvo oportunidad de apreciar personalmente algunos de esos adelantos. Como invitada del Consejo Británico, siguió en Londres un curso en la Escuela para Bibliotecarios de la Universidad de Londres, y luego, con una beca de la Unesco, visitó bibliotecas de muchas clases, no sólo en Gran Bretaña sino también en Francia y Escandinavia.

Los métodos seguidos en las bibliotecas rurales parecían ser los que mejor se adaptaban a su

(Continúa en 7ª pág.)

La Virgen en el Arte Chino

Con una nueva, preciosa y singularísima manifestación de arte, Venecia ha querido terminar una temporada particularmente feliz, en los últimos días de un verano notablemente estable. Así fué presentada en el fastuoso ambiente del Palacio Ducal una muestra sobre la *Virgen en el arte de China y en los países de Misiones.*

La manifestación, como se advierte de inmediato, ha nacido de la feliz síntesis entre la exigencia universal de la celebración mariana y aquella particularmente veneciana, referente al centenario de Marco Polo: tuvo lugar un encuentro que se manifestó sobre el plano histórico, religioso y artístico, con una sugestividad y eficacia verdaderamente poco común.

El criterio histórico ha sido quien guió a los organizadores, los cuales han dividido, prácticamente, la muestra en tres secciones respectivamente dedicadas a: "Las fuentes y los maestros paganos", "Iconografía mariana en China en el período de los Jesuítas y de los Franciscanos" y por último, "Pintura sacra china contemporánea". A estas tres secciones que constituyen el cuerpo de la exposición, le fueron agregadas otras dos como apéndice referentes a: "Pintura mariana oriental contemporánea" (India, Vietnam, Corea y Japón) y "Expresión de arte mariano en los Primitivos" (Africa).

Puede decirse, aunque sin afirmarlo, y prescindiendo de la particularidad del tema tratado, que la presente exposición está mejor integrada que la anteriormente nombrada y dedicada en general al arte chino. Esta, en efecto, puede ofrecer al público una admirable documentación en el campo pictórico, documentación que faltaba en la segunda, aunque digna de ser destacada.

La primera sección, como hemos dicho, referente a los maestros paganos, es rica en piezas de excepcional valor. Se trata más que nada de terracotas funerarias, de bronces, de pinturas al agua (fragmentos de pared), de pinturas sobre seda y sobre papel y porcelanas. Cronológicamente, la muestra se inicia con dos terracotas funerarias que datan de los siglos I y II después de Cristo. Son dos figuras femeninas en greda roja pertenecientes al Museo Etnológico.

Le siguen algunas piezas de los siglos IV, V y VI, destacándose por su valor e interés un relicario en forma de caja fúnebre con cobertera móvil, del año 552; constituye un excepcional documento de la breve dinastía de los Ts'i septentrionales, que estuvieron en el poder sólo trece años (550-562). Los cuatro paneles del relicario y la cobertera tienen las esculturas pintadas en seco, en verde, rojo, blanco y negro. Las terracotas funerarias del período T'ang (siglo IX) representan escenas como: la madre afligida, el niño junto a la madre afligida, la vieja sonriente, la señora, etc. De allí comienzan las grandes realizaciones pictóricas sobre seda o en fragmentos murales. Entre estos últimos, de particular atención es el que representa seis mujeres con los símbolos de las artes liberales. Dos están desplegando un rollo con paisajes, simbolizan la pintura; una tercera lleva el "tsin" o lira; una cuarta tiene libros, personificando la literatura; la quinta tiene en las manos una tabla de ajedrez, representando la diversión y por último la sexta, en el medio, con las manos entrelazadas, casi reina, significa la vida doméstica, el amor conyugal y la maternidad. Junto a esta pintura, sobre betún lacado, perteneciente al período Sung (siglo XII), es digna de mención una pintura en acuarela sobre papel del período Ming (siglo XVI) representando "El embajador Su-Wu supremo pastor". Es éste un tema particularmente grato a la literatura y a la pintura china, que han vuelto mito un hecho histórico ocurrido en el año 102 A. C. Fué en ese año cuando el embajador cayó prisionero por traición de su séquito y enviado a las estepas de Siberia, de las que huyó en el año 8 A. C. Al regresar a su patria, fué objeto de universal estima. La bellísima pintura pertenece al Museo Chino S. X. de Parma.

La segunda sección, dedicada a la "Iconografía mariana en el período de los Jesuítas y de los Franciscanos" presenta testimonios históricos y artísticos de altísimo valor. La pieza más antigua pertenece al año 1302 y es un calco levantado de una piedra sepulcral (descubierta en Yangchow en el año 1951) y representa una "Virgen con el Niño sobre un banco chino". Pertenece indudablemente a las tentativas de arte cristiano realizada por los Franciscanos en los siglos XIII-XIV bajo la dinastía Yuen. Le sigue una "Nuestra Señora de la Anunciación", qué es una fototipia de la piedra esculpida en los primeros tiempos de la evangelización portuguesa en Goa, donde se conserva el original. Desdichadamente, esta sección está constituída, casi por entero, de fototipias de marfil, porcelanas y cuadros. De particular relieve es la xilografía original hecha y firmada por el autor, Matteo Chang, perteneciente a la escuela de los Jesuítas y que en el año 1637 publicó un folleto con el título: *"Introducciones sobre el significado del Rosario".*

La tercera sección es la más rica. Fueron presentados los pintores chinos de hoy, desde Lu-hung-nien a Wang-su-ta, a Luca Chen, a Luca Hua, a Chang-chao-ho, quienes merecen capítulo aparte.

DINO SATOLLI.

Lu Hung-nien, China.
"La Virgencita de las linternas"

Presencia de la familia uruguaya en la clausura del Año Mariano

El próximo 8 de diciembre, fiesta de la Inmaculada Concepción de la Virgen, nuestro pueblo cristiano exteriorizará su fe mariana con la presencia de sus numerosas familias, unidas en apretado haz de devoción, junto a la Madre del Amor Hermoso.

En manifestación callejera saldrán las familias cristianas de nuestro pueblo para congregarse junto a la imagen de la Inmaculada de la Iglesia Matriz en la Plaza Independencia, donde será solemnemente coronada por el Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo. Los delegados de todo el mundo ante la VIIIª Conferencia General de la UNESCO, después de haber presenciado diversas manifestaciones características del pueblo uruguayo, tendrán ocasión de contemplar también en su capital, con motivo de la clausura del Año Mariano, el ideal cristiano de educación, ciencia y cultura encarnado en sus familias cristianas. Porque la familia —y la familia construída sobre sólidos principios que no desconozcan los valores espirituales y eternos del hombre— es el primer templo y la primera escuela de saber, de comprensión humana, de paz universal. La familia es el primer centro y el primer hito —insustituíbles— donde se forjan e irradian la civilización y la cultura de una raza, de una nación, de la sociedad entera.

Ante tan magno acontecimiento, que no por ser religioso carece de conexión con las inquietudes espirituales de la UNESCO, conscientes de la herencia hispana que anima nuestra fe y nuestras más íntimas aspiraciones de educación integral para nuestros hijos, repetimos las palabras del distinguido delegado de España, Dr. Ruíz Giménez, ante la VIIIª Conferencia General de Montevideo:

"Aspiramos —dijo— a que se facilite más aún por la acción de la UNESCO la formación moral y espiritual de las juventudes. Sin perjuicio de respetar la conciencia de todos, no podemos desaprovechar en el servicio de las finalidades de paz y de justicia, a que tiende la UNESCO, las energías espirituales de nuestro pueblo. Un pueblo creyente en Dios, como autor y suprema garantía de la auténtica libertad y responsabilidad humana. Un pueblo creyente en la primacía del espíritu sobre la materia. Un pueblo creyente en que la vida humana se endereza por el camino del servicio al bienestar de la comunidad, a la consecución de un eterno destino. En este aspecto confiamos en que la UNESCO contribuirá a asegurar las condiciones necesarias para hacer posible la formación espiritual de los hombres en todos los sectores del mundo, especialmente en las Naciones donde, históricamente, existen importantes comunidades de hombres fieles a estas mismas supremas creencias. Por análogo motivo, la UNESCO debiera, en su régimen de subvenciones a organismos no gubernamentales, acrecentar su ayuda a todas aquellas instituciones que cooperan a esa formación moral de la juventud, porque son ellas las que siembran las más fecundas semillas de armonía y de elevación entre los hombres".

La Biblioteca de la isla de Egina

(Viene de 6ª pág.)

país, y al regresar a éste buscó la oportunidad de poner en práctica sus ideas. El principal obstáculo que encontró fué la falta de dinero, pero aún así vió que, con voluntad, podía hacerse mucho con las bibliotecas ya existentes. En 1949 las perspectivas parecían alentadoras. Se formó un Consejo General de Bibliotecas con el propósito de fomentar el estudio de métodos bibliotecarios modernos, y poco después se autorizaba al Ministro de Educación, por decreto parlamentario, a fijar un rubro destinado al fomento de bibliotecas. La cantidad podía ser pequeña, pero el precedente quedaba sentado. Por esa época un centenar de bibliotecarios de toda Grecia, aproximadamente, asistieron a un curso ofrecido en la Biblioteca de la USIS, curso que duró dos semanas. Hubo una serie de debates interesantes y se formularon varios planes, pero luego pasaron los meses y no se hizo nada. La señora Xeflouda, sin embargo, no se descorazonó, resuelta como estaba a presentar a su país el ejemplo de una biblioteca moderna en pleno funcionamiento. Finalmente resolvió hacerlo en la isla de Egina, donde nació y vive.

El alcalde, los maestros y los comerciantes de la localidad se dirigieron a ella ofreciéndole su concurso al publicarse el plan que la animaba. El Ministerio de Educación le dió su aprobación más entusiasta y le proporcionó los fondos necesarios para agregar techo, puertas y ventanas al edificio a medio construir que los alemanes dejaran en el jardín de Egina. En el edificio de la municipalidad se encontraron estanterías viejas, que se cortaron, adaptaron y pintaron para que sirvieran los propósitos de la biblioteca modelo. El carpintero encargado de esta tarea construyó también un mueble especial para poner en exhibición los periódicos que llegaban a la biblioteca, y un mostrador que tenía todos los compartimentos y cajones necesarios para colocar las fichas, carnets, etc. que debía consultar el bibliotecario encargado de atender al público. El Alcalde, señor Hadzis, proporcionó la madera, y la señora Xeflouda regaló a la biblioteca el fichero que debía contener sus catálogos.

Un buen día, todo quedó listo para albergar los libros.

Los libros debieron llegar a la biblioteca como resultado de donaciones, y éstas cayeron de todas partes. Muchas de estas donaciones eran regalos de editores, escritores, etc., tanto de Egina como de Atenas, que se interesaron por la iniciativa: pero además, por intermedio de la Unesco, muchas instituciones del exterior contribuyeron con cantidades sustanciales: la Biblioteca Pública de Nueva York, el Fondo de Adquisición de Libros Infantiles Care, el Lord Mayor de Londres, etc. Un regalo que tuvo particular utilidad fué el de cupones de libros de la Unesco por valor de cincuenta dólares, ya que con ellos se pudo adquirir un juego completo de textos clásicos griegos y una cantidad de manuales de referencia, entre los que se contaba un atlas.

La biblioteca pública de Egina es ya un rasgo de la vida cotidiana de la población, y su futuro está asegurado porque el Ministerio de Educación y el Consejo General de Bibliotecas ayudan de una manera regular a solventar sus gastos.

Y ésta no es toda la historia. El acceso a los libros pica la curiosidad, y así, de un modo completamente espontáneo, alguien indicó la conveniencia de dar clases en el local de la Biblioteca. La mayoría de los interesados querían, en primer lugar, aprender inglés, de modo que se encontró un profesor para que dicra clases los domingos por la mañana. A éstas sucederán clases de otras materias, y así Egina irá demostrando cómo una biblioteca pública puede ser no solamente una especie de centro de ideas y conocimiento, sino también una planta de energía que genera nueva actividad intelectual en la comunidad a la que sirve.

BEATRIX COLLINGHAM
("Correo" de UNESCO).

LA COCINA DE ANA MARIA

Las ensaladas

Es ya de conocimiento general la gran importancia que el mundo científico da a las frutas y verduras crudas, en el régimen alimenticio.

Desde los primeros días del hombre éste las buscaba para alimentarse; con el tiempo las diversas civilizaciones fueron complicando la elaboración de las comidas, hasta casi excluir el alimento natural y crudo. Desde hace ya unos cuantos años se ha vuelto en este aspecto a las formas primeras, con lo que se ha aumentado la fuente de vitaminas y minerales, en que las frutas y verduras crudas son tan ricas.

El éxito de una buena ensalada reside, a pesar de su gran sencillez, en dos puntos, harto importante: 1º su frescura y buena calidad; 2º su aliño apropiado.

Las ensaladas crudas de verdura se sirven, por lo común como acompañamiento de carnes, pescados, etc. Hay sin embargo personas que prefieren comerlas solas. Pueden mezclarse 2 o 3 y hasta más verduras.

Mezclas de verduras crudas

Lechuga y berro. Lechuga, escarola y espinaca (siendo tierna queda riquísima como ensalada verde). Lechuga, berros, achicoria, ají verde picadito. Lechuga, pepinos en rodajitas, cebollitas, anillos de ají verdes, ajo (si gusta). Achicoria, pimientos picados. Achicoria, escarola, tomates en rodajas. Lechuga, pepinos en rodajas, tomates en rodajas. Si gusta puede agregarse cebolla en rodajas pasada por agua hirviendo.

Para todas estas ensaladas aliño francés.

La ensaladera

Aunque ya lo hemos dicho, recomendamos una ensaladera amplia, de modo que se puedan remover bien los componentes. Los expertos insisten en que la ensaladera mejor es de madera preparada o curada de antemano. Sugerimos, refregarla a menudo con aceite de oliva caliente y secar luego de cada aplicación (no lavar), refregarla a continuación con un diente de ajo. Este proceso durante tres semanas.

También se aconseja no lavar nunca la ensaladera, sino enjugarla con un repasador limpio y húmedo y usarla exclusivamente para ensaladas.

En verano antes de servir la ensalada, enjuague los platos con agua helada.

Cómo lavar las verduras

Dedique especial atención al lavado de las ensaladas verdes y frutas a comer con cáscara. No olvide que estas ensaladas crudas tan notables para la nutrición, pueden ser portadoras, mal lavadas, de enfermedades graves.

Para mayor seguridad use los buenos desinfectantes que se venden con tal fin y siga cuidadosamente las indicaciones del prospecto.

Ponga las verduras en un colador grande, de patas, debajo de la canilla abierta y haga rodar en sus manos o lave hoja por hoja si son grandes.

Luego deje escurrir muy bien y póngalas a secar en un repasador limpio y seco, sacúdalas y deje reposar un rato. Si quiere ponga al hielo.

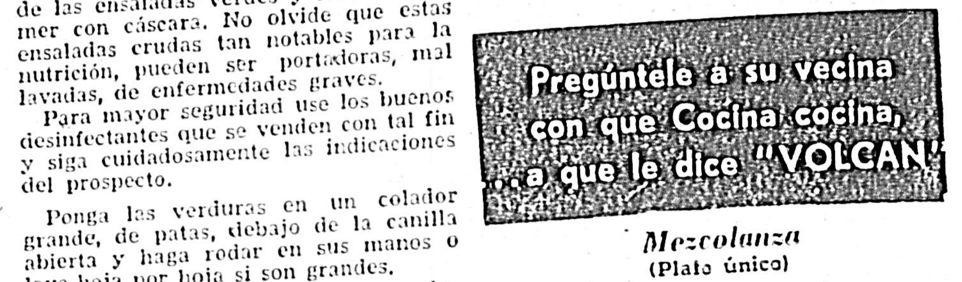
No prepare o aliñe verduras crudas con horas de anticipación. Lo mejor de 1|4 a 1|2 hora.

Ensalada de coliflor

Corte fino las florcitas de una coliflor muy tierna y deje 1|2 hora en aliño francés. Escurrir. Luego mezclar con apio blanco cortadito, pimiento rojo dulce y algunos pickles suaves, todo picado. Aderece con sal, pimienta y jugo de cebolla y mezcle bien. Sirva en lecho de lechuga tierna; adorne con anillos finos de pimienta. Acompañe con mayonesa.

Ensaladas mixtas

Las ensaladas mixtas son mezclas de verduras y frutas crudas. Estas ensaladas son muy características en Estados Unidos: Son novedosas, agradables y nutritivas. Sírvense también como acompañamiento.



Mezcolanza
(Plato único)

Poner en una fuente una capa de lechuga preparada con aliño francés. Encima en el centro apio bien picadito. Alrededor formando grupitos, papas y remolachas también con aliño francés y rodajitas y cascos de bananas, naranjas, peras y manzanas. A los bordes tomates y huevo duro en rodajas y nueces al medio por encima. Rociar con una cucharada de jugo de limón. Adornar con mayonesa a la que se le agrega un poquito de mostaza y unos copetes de crema doble batida sin azúcar.

Un Tesoro Enterrado

A 16 metros bajo el nivel de la concurrida calle Chancery Lane de la City de Londres, objetos de plata antigua valorados en varios millones de libras esterlinas, se encuentran repartidos entre 22 nuevas "cuevas de Aladino". Los comerciantes del ramo, que han dado a la calle el nombre de "Silver Street" —calle de la Plata— utilizan estas cámaras acorazadas que les arrienda la Chancery Lane Safe Deposit Company para almacenar sus mercancías. De éste, modo, la calle se ha convertido, de unos años a esta parte, en el principal mercado de plata de la nación.

Los turistas extranjeros, especialmente los americanos, y muchos coleccionistas de plata antigua, son asiduos visitantes. Pero, por lo general, el público ignora que las cámaras acorazadas pueden ser visitadas libremente y que se permite examinar las existencias que cada comerciante tiene almacenadas. Allí se pueden comprar objetos de plata de todas clases, ya sea un marco para fotografías, de plata, cincelada, o un servicio de té grabado con el escudo de una familia de la más rancia nobleza.

"Silver Street" es fascinadora y sin igual. En ninguna otra parte del mundo se puede ver tanta plata antigua, reunida bajo un mismo techo, donde el público, pueda examinarla libremente. Pero antes de la guerra no existía. En 1940, los plateros de Londres arrendaron las cámaras acorazadas como medida de precaución en caso de que sus salones de exposición, situados en el centro de Londres, fuesen destruídos en un bombardeo. Empezaron gradualmente a acompañar a sus clientes a los almacenes y es allí donde realizaban las ventas. Tanto se arraigó la costumbre, que los comerciantes se desprendieron, por varias razones, de sus platerías del centro de la ciudad y empezaron a utilizar las cámaras acorazadas como centro de venta. Hoy nadie se contenta con la primera visita y vuelve una y otra vez a recorrer las cuevas de plata. Cada día es mayor el número de personas, cuyos pasos resuenan por los pasillos de alto techo que conducen a las bóvedas subterráneas, brillantemente iluminadas, las puertas, abiertas de par en par.

Las cámaras son de tamaño diverso, pero en todas se vé lo mismo. En lugar de los escaparates, alfombras lujosas e iluminación tenue de las joyerías, allí se ven objetos de plata guardados en vitrinas, amontonados por los suelos, acumulados encima y debajo de las mesas, y hacinados contra los muros. Es preciso tener mucho cuidado para no mandar a rodar por los suelos un jarro con tapa, del reinado de Jorge II, o una bandeja valorada en 300 libras esterlinas. Pues, por extraño que parezca, la plata menos valiosa es la que se guarda en las vitrinas.

El conocido comerciante en plata antigua de Londres, señor William Walter, es el único joyero con despacho en las cámaras acorazadas, que pertenece a la Asociación de Anticuarios Británicos. Fué el primero en abrir tienda en los subterráneos de Chancery Lane, y a él se deben los datos que siguen.

Es difícil escoger entre tantos y tan finos objetos de plata como allí se ven. Si el precio es lo de menos, por cerca de 300 liras se consigue una cafetera de la época de la Reina Ana, ejecutada por Robert Trumbrill en 1710. Si se prefiere algo más barato, una tetera del año 1732, obra del insigne joyero de Newcastle, George Bulmer, cuesta 150 libras esterlinas. Para que un objeto de plata sea considerado antiguo, es preciso que lleve más de 100 años de existencia; hasta hace poco, en la cámara acorazada del señor Walter sólo se vendía plata anterior a la época de Jorge IV. Hoy día, debido a que gran cantidad de plata ha sido vendida al extranjero, los objetos de la era Victoriana son calificados de antiguos.

Allí también se encuentran piezas antiguas plateadas en Sheffield —algunas de ellas tan interesantes como las de plata maciza— y mucho más baratas, como es natural. Una fuente para entradas, de buen tamaño y bella ejecución, de fines de 1700, se vende a sólo cuatro libras esterlinas y media; otra fuente de fecha posterior y algo más pequeña, lleva marcado en la etiqueta el precio de tres libras. Entre los objetos de esta clase son dignos de nota, un par de hermosos candelabros plateados en Sheffield, de estilo Adam del año 1790, y un servicio de doce cubiertos, completo con fuentes para entradas, y para carne, salseras, y soperas, cada pieza adornada con un sencillo y decorativo borde de cenefa.

Se cree generalmente que los objetos de plata grabados con iniciales pierden mucho de su valor en el mercado libre, a menos que las iniciales pertenezcan a alguien famoso. Pero esto no reza con la plata antigua. De hecho, si la marca de contraste se distingue con claridad, nadie se preocupa de lo que haya gradabo, y raro es que se molesten en borrarlo. En el extranjero se aprecian muchos los objetos grabados con escudos de la nobleza. En Gran Bretaña se compran principalmente objetos para regalo de casamiento, cumpleaños y bodas de plata; los americanos demuestran cierta predilección por los juegos de té grabados con un escudo de armas.

El precio de la plata antigua depende, no sólo de la calidad, sino también de la marca de contraste y del año de ejecución. Uno de los más famosos objetos que se han vendido en ésta cámara acorazada, es una bandeja de seis hojas, ejecutada en 1726 por Jacob Foster, al precio de 450 libras. Marcada con el precio de 500 libras se halla puesta a la venta una ponchera de plata con una profusión de adornos engastados, ejecutada por el joyero Roberto Tumbrill. También está en venta una jarra de plata para agua, obra de la famosa joyera Hester Batman. La labor del platero es famosa tanto por su utilidad como por la belleza de su diseño. Pero además de todos estos bellos y raros objetos de plata antigua mencionados, se hallan otros que al par de ser bellos, son menos caros.

Allí se puede comprar una campanilla de plata, una taza, o un anillo para servilletas, por una libra y cinco chelines. O, si se prefiere, un cepillo con respaldo de plata, un florero, un jarro para crema, un relicario, o un marco para fotografía. También hay bandejas, artículos de joyería, azucareros, y salseras. Un jarro para crema, de borde acanalado y de plata fina, marcado al precio de 3 libras, se halla colocado en medio de una bandeja adornada con una orla de uvas y hojas de vid, ejecutada en 1804, que tiene el precio de 320 libras. Una jarrita de tres pies de la época de la Reina Ana cuesta cuatro libras y media. Un estuche para joyas, de carey y plata, que se podría convertir en cigarrera, ejecutado en 1790 por un joyero provincial, se vende a 12 libras.

Para guardar todos estos tesoros de plata de incalculable valor, encerrados en las bóvedas, la fábrica de cajas y cámaras acorazadas, John Tann, ha instalado un sistema de seguridad extraordinario. Cuando se inauguraron las cámaras por primera vez, en 1886, se estableció noche y día, un servicio de vigilancia; de noche los guardas estaban armados de carabinas, pistolas, y machetes. Hoy el sistema de seguridad se ha modernizado. Los techos y muros son incombustibles, impermeables y a prueba de robo. Las cámaras tienen una sola entrada, guardada por puertas de acero macizo de medio metro de espesor, que son un alarde de la ingeniería de precisión. Con los cierres es posible hacer 100 millones de combinaciones, utilizándose una diferente cada día, que es conocida de dos o tres personas solamente. La puerta tiene cierres de llave, eléctricos, y de tiempo fijado de antemano, y es incombustible. Además, hay una puerta secundaria dentro de la puerta principal, de menores pretensiones, y una puerta de barras de acero.

Mucho hay que ver, y mucho que se apetece comprar en "Silver Street". Todo está tan reluciente y tan limpio que hace pensar en la existencia de un nuevo y mágico sistema para limpiar la plata. Pero no, como dice el señor Walter, "lo limpiamos una vez, y tratamos de

Actos de la Semana

MAÑANA. — El Embajador de Chile y la señora de Barros Castañón ofrecerán una recepción en la sede de dicha Embajada, en honor a la delegación chilena que participa de la Conferencia de UNESCO.

—En la residencia de la novia será bendecida la boda de la señorita Mercedes Fernández Estrázulas con el señor Jorge Herrán Puig.

MARTES 7. — "Una noche de París en Montevideo" será una espléndida fiesta con originales "shows" que tendrá como marco la residencia del Sr. Ricardo Abal y su señora Sara Ellauri. Se realiza a beneficio de las obras de la comisión "Amigos del Hogar Femenino Nº 1", despendencia del Consejo del Niño.

—En honor a las delegaciones extranjeras que participan de la VIII Conferencia de UNESCO, el Sodre ha programado para hoy un gran espectáculo coreográfico de gran calidad.

JUEVES 9. — "Noelandia", una original fiesta benéfica, se llevará a cabo a beneficio de la Unión Internacional de Protección a la Infancia, en los salones del Rambla Hotel de Pocitos.

SABADO 11. — Se inauguran hoy varias kermesses: "Campanas de Navidad", en la magnífica residencia de la señora Carmen Perey de Soneira, para beneficiar las obras de los Padres Pasionistas.

En los jardines de la Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas a beneficio de las obras que realiza dicha Institución.

"Rincón de la alegría" que, como en años anteriores ha organizado una comisión de señoras y que este año se llevará a cabo en la quinta de la Avda. Agraciada 3611, para socorrer las obras sociales de los Padres Carmelitas.

En "La Casilla" también se abren las puertas de la gran kermesse que realiza a beneficio de sus obras sociales.

La Feria benéfica pro escuela gratuita parroquial del Barrio La Cruz del Camino Carrasco y Bolivia, se inaugura hoy.

—Pro Escuela de Recuperación Psíquica Infantil tendrá lugar en el Sodre un festival de danzas ejecutadas por alumnas de la Academia del maestro Pouyanne.

La decoración de áticos y terrazas

CUANDO el piso superior, llamado ático, está combinado con la terraza, adquiere gran importancia. En primer lugar, la debe a su iluminación natural, a la vista que desde él puede gozarse y que está vedada, por lo general, a los habitantes de los primeros pisos, y también por su gran valor decorativo.

La necesidad de disponer de espacio para las terrazas y la clara visión de los actuales arquitectos que aprecian los valores de movimiento creados por la asimetría, han hecho que bastantes de las habitaciones del ático tengan dimensiones y formas irregulares y sean como una especie de magnificación del desván.

Esto casi siempre presupone una disminución del número de habitaciones. Por esta razón, en los áticos es donde, como en el terreno más propicio, puede estudiarse el efecto de conjunto de la actual decoración de interiores. Pueden situarse en ellos habitaciones de varias funciones, extensos livings que integren bibliotecas, sala, comedor y estudio, y, si se desea, dormitorio. Pero la habitación principal será la que dé el verdadero tono de la decoración general, abriéndose a la gran decoración de la naturaleza; tabiques de vidrio o grandes ventanales que puedan cerrarse con la doble pared de persianas y cortinas, acabarán de separar y unir el interior al exterior.

Sería conveniente acentuar la relación con el exterior pensando que en las estaciones cálidas y en las horas de agradable temperatura, no existirá separación entre la terraza y el living, o bien será la mínima.

Para lograr este efecto, se unificará la decoración de las dos piezas por medio del color y de las líneas. Si existe techo, podrá haber en el exterior muebles de madera pintada o barnizada, tapizados; si no, será necesario usarlos de metal pintado o de mimbre en calidades que estén especialmente fabricados para resistir la intemperie sin deterioro, o que por su poco precio no importe renovarlos con relativa frecuencia.

Si no existe techo, será necesario substituírlos con el toldo de lona. Al elegirlo, debe tenerse en cuenta que su color es de importancia fundamental. Al reflejar la luz proyectará hacia el interior su tonalidad, y esto hay que tenerlo en cuenta cuando se perfilen las armonías cromáticas del conjunto. Por lo general, tanto en livings como en terrazas, quedan siempre bien en los áticos elementos de decoración natural como acuarios, jaulas con pájaros, abundancia de flores y de plantas. Todo ello contribuye a dar la sensación de jardín colgante, que es el motivo de ser del ático.

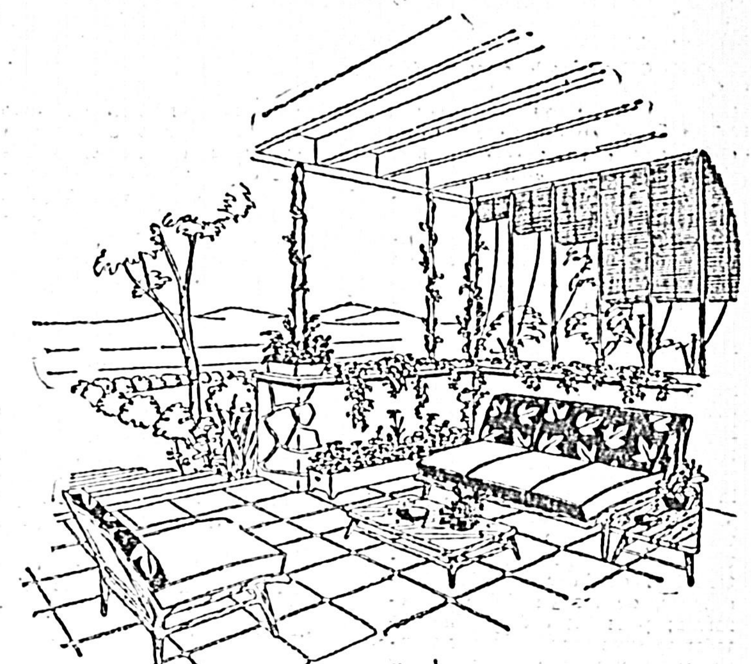
La expresión del ático es de indudable alegría y estímulo, cualidades que se debe resaltar y acabar de realizar por los muebles, la decoración de techos, suelos y paredes y por el vestido de puertas y ventanas.

Una fusión de los modos, alegre y estimulante, será el mejor medio para el resultado apetecido: ni la excesiva intensidad de colores y la plenitud de calidades perseguida con el segundo, ni la ingenua alegría que realiza la primera expresión mencionada. El azul, el amarillo, el naranja, el verde, y el blanco, son los matices que mejor servirán a este propósito. Respecto a los muebles, un decorado funcionalismo es lo mejor.

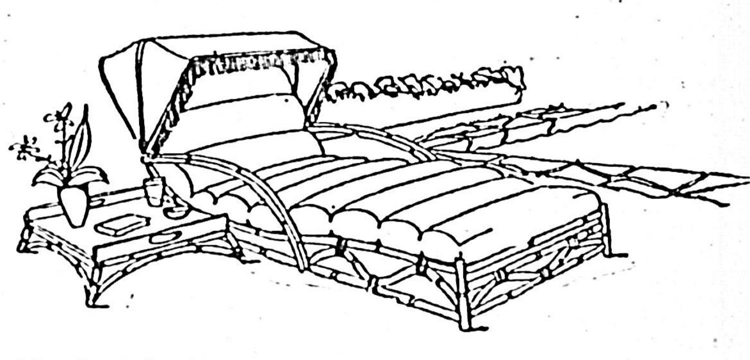
En lo que respecta a la unión de la habitación o habitaciones, principales, o sea las que dan a la terraza con las demás, depende de la forma de la casa y de la planta del piso.

Las construcciones esquinadas son las que permiten buenos efectos por la falta de corredor largo y estrecho y la disposición radial de las habitaciones. En los áticos, tal vez no sea esto necesario, dado que el espacio de las terrazas absorbe mucho del destinado a habitaciones secundarias y corredor. No siendo éste muy largo, la unión por su intermedio con el resto de la casa no ofrecerá dificultad decorativa alguna.

En un piso ático se ha conseguido este agradable ambiente de terraza. La vegetación se cultiva en una serie de cajas marginales, que pueden ser de fábrica o de madera, pero cuidando siempre de que circule el aire por debajo, para evitar la condensación de humedades. Para la protección de la intemperie se dispone de un toldo de lona y persianas en el lado de predominio solar. A un costado irá colocada una fuente, que prestará el frescor y el canturreo del agua a la terraza.



En una casa de campo se ha buscado el rincón mejor orientado para establecer una grata terraza de estancia. Los muebles son de maderas duras, y las tapicerías de lona estampada. El hábil cuidado de las plantas y una protección bien estudiada, tanto de los excesos de sol como de los vientos fríos, completan el acierto de este lugar.



Cómodo sillón de bambú y lona, ideal para gozar del sol en la terraza o junto a la piscina. El toldillo permitirá proteger la cabeza de los rayos solares.

Cómo conservar los muebles de cuero

LAS sillas y sillones de cuero, tan prácticos para los despachos y comedores, se mantienen limpios pasando un cáustico por ellos de cuando en cuando. Otro buen procedimiento es extender clara de huevo batida sobre toda la superficie, y quitarla después por frotamiento.

Para dejar como nuevas las sillas y sillones de cuero sígase el siguiente procedimiento: primero para quitar el polvo adherido, frótese el cuero con un trapo mojado en agua tibia con amoníaco (una cucharada de café para medio litro de agua), enjuáguese con agua clara y déjese secar. Después disuélvase en un vaso grande de agua hirviendo 15 gramos de goma arábiga (lavada primero en agua tibia) y pásese sobre el cuero seco una esponja empapada en esta solución. Finalmente aplíquese el encaústico.

Para remozar el cuero bátase una clara de huevo a punto de nieve y cuando adquiera bastante consistencia, échese en un trozo de tela suave y, con ella, frótese suavemente el cuero bastante tiempo. Luego déjese secar al aire libre. Si el cuero fuera negro, añádase a la clara de huevo polvos negro-humo.

Manchas en el cuero

Si el cuero está manchado, se limpia pasando un trapo con agua jabonosa tibia o esencia mineral, después se aplica el encáustico. Si las manchas son de grasa, un buen procedimiento es humedecer un papel secante con bencina y colocarlo sobre la mancha oprimiendo a fin de que el papel absorba la grasa.

Si son de humedad, frótese éstas delicadamente con papel de esmeril, pásase sobre ellas un colorante y después aplíquese cera de encerar las pisos.

Sillas de junco, de mimbre y de paja. Estos sillones se lavan con un cepillo mojado en agua de jabón; en seguida se aclaran con agua limpia y se dejan expuestas a una corriente de aire para que se sequen con rapidez.

Ocurre a veces que el junco, después de largo uso, se estira, deformándose el mueble. Para devolverle la forma primitiva es eficaz mojar por el revés la pieza (silla, sillón, etc.) con agua hirviendo y poner a secar a una corriente de aire o, si se puede, al sol, pues el éxito de la operación depende del secado.

El mimbre, más ordinario y menos resistente que el junco, se estropea pronto cuando está expuesto al aire libre; el polvo, el sol, la lluvia, lo deshacen con facilidad. Para devolverle su aspecto primoroso y limpio, basta una buena jabonadura: prepárese un agua espumosa, con jabón en escamas y agua tibia, empápese un cepillo y frótese enérgicamente.

Aclárese con agua limpia y déjese secar al aire libre.

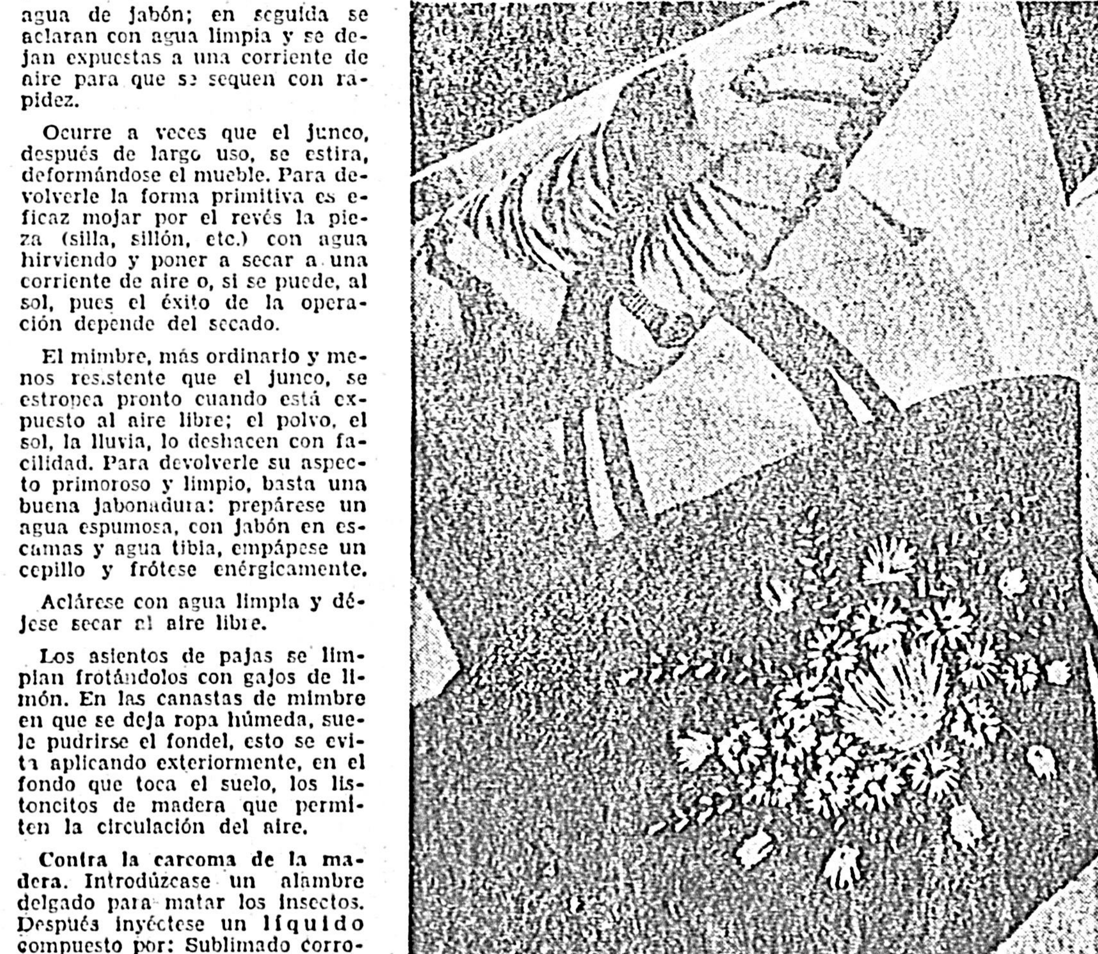
Los asientos de pajas se limpian frotándolos con gajos de limón. En las canastas de mimbre en que se deja ropa húmeda, suele pudrirse el fondel, esto se evita aplicando exteriormente, en el fondo que toca el suelo, los listoncitos de madera que permiten la circulación del aire.

Contra la carcoma de la madera. Introdúzcase un alambre delgado para matar los insectos. Después inyéctese un líquido compuesto por: Sublimado corrosivo 1 gr.. Alcohol, 100 grs. Agua 900 grs.

O bien sulfuro de carbono y esencia de trementina. En seguida ciérrense los agujeros con cera o trementina.

Para aplicar las inyecciones, utilícese una jeringa hipodérmica.

BORDANDO EN RAFIA



Las canastillas y las carteras de paja están en pleno auge. El detalle vistoso de las mismas se consigue con motivos bordados en rafia en tonos multicolor, siempre consiguiendo una nota de efecto y contraste.

El trabajo se hará en puntadas largas, nudos franceses y se ejecuta con agujas de tapicería.

Crónica para niños

Una visita a Londres

NO he pasado años y años fuera de Inglaterra, pero he aquí que ahora vivo en Londres. Y cómo gustaría que vosotros —niños y niñas que estáis comenzando a leer este artículo— pudiérais venir también a Londres, y llegáramos a conoceros, para llevaros a dar una vuelta por esta enorme ciudad, que como sabéis es el corazón de toda la Commonwealth y que es donde vive la Reina Isabel. ¿Sabéis lo primero que yo haría, antes de llevaros a ver los edificios, las tiendas y los teatros de los que tanto habréis leído? Pues lo que yo haría sería enseñaros tres vistas panorámicas de Londres. Es decir, la primera sería más bien una vista de su tráfico, de su ajetreo. Tomaríamos uno de esos autobuses grandes, rojos, tan característicos de la circulación londinense, de los de doble plataforma; pues bien, desde la plataforma superior podríais ir viendo calles y más calles colmadas de transeuntes y vehículos, y al paso podríais ir recorriendo muchos de los famosos edificios que previamente habéis visto en fotografía, tal vez en el cine.

Luego iríamos juntos a ver algunos de los canales de Londres. Nos embarcaríamos, por ejemplo, en uno de los botes que pueden alquilarse en Regents Park, y estoy casi segura de que mientras fuéramos bogando veríamos algunos elefantes cerca de la orilla, porque los sacan a pasear desde el Parque Zoológico que hay allí.

Nuestra tercera ojeada a Londres la daríamos desde el Támesis. Iríamos remontando el curso del río, dejando atrás las Casas del Parlamento, las grandes centrales de electricidad, los verdes céspedes de Richmond, y llegaríamos hasta el precioso palacio de Hampton Court. luego, de retorno, pasaríamos frente a la Torre de Londres y por debajo de su famoso puente levadizo, hasta llegar a Greenwich. Durante nuestro paseo fluvial advertiríais que el Támesis no es sólo un gran río evocador de memorias históricas, sino vía también de densísimo tránsito ya que de continuo surcan sus aguas las quillas de barcazas, de botes y balandros, de barcos mercantes e incluso de grandes trasatlánticos lujosos de ésos que van y vienen entre los más remotos confines del mundo.

EL PALACIO DE BUCKINGHAM

Yo espero que, dispuestos ya a visitar lugares concretos, lo primero que eligiráis sería ir al Palacio de Buckingham, que es la morada permanente de la Reina. De ser así, convendría que planeáramos nuestra visita de modo que llegáramos a tiempo para presenciar la vistosa ceremonia del relevo de la guardia. Dos niños amigos míos, que vinieron a Londres recientemente, me contaron que tuvieron la gran suerte de ver, no sólo el relevo, sino además al Príncipe Carlos y a su hermanita, la Princesa Ana, asomados a una de las ventanas de Palacio. Pero la guardia en si es también bien interesante; y los uniformes de los soldados vistosísimos, y tan limpios y de colores tan brillantes que parecen siempre de gala. Además pediríamos permiso, si os gustan los caballos, para entrar también en las Caballerizas Reales.

Iríamos también a ver otros palacios y parajes de sello histórico. Pero yo estoy bien segura de que también gozaríais con muchas cosas londinenses modernísimas. Por ejemplo, con no mirar que hora es en la esfera del reloj de la chimenea, ni esperar a que suenen en la radio las campanadas de "Big Ben", el gigantesco reloj de la torre del Parlamento, sino sencillamente alzar el auricular del teléfono, marcar T...I...M... (para tiempo, hora) y escuchar una voz muy dulce y bonita de una señorita que os dice exactamente la hora con minutos y segundos, llaméis cuando llaméis, ya de día, o ya de noche. Seguro también que os gustaría subir y bajar, sin moveros, por las escaleras automáticas del "metro", y luego recorrer las entrañas de la tierra en los trenes eléctricos, rápidos como flechas, que van hondísimos, enhebrándose por sus estrechos túneles. En algunos grandes almacenes hay también escaleras automáticas, no tan grandes como las del "metro", pero similares en su funcionamiento. Muchos de esos grandes almacenes también "tienen de todo", son como una especie de pequeños mundos mundos en sí mismos.

Hay uno, por ejemplo, llamado "Harrods" en el que podríamos comprar de todo, o poco menos: vestidos, comidas y bebidas, muebles, casas enteras —de las modernas casas prefabricadas— e incluso, si se os antojara, un mono, no uno de juguete eso por supuesto, sino un mono vivo, porque son almacenes donde hay también su pequeño parque zoológico. Ah, iríamos también a Holborn, un barrio muy céntrico de Londres, para curiosear allí en una tienda que es un verdadero embeleso para los chicos, porque allí venden trenes de juguete que parecen y funcionan como si fueran de verdad; y precisamente frente a esta tienda que digo, hay otra, que tampoco dejaríamos de ver, donde se venden cohetes y bengalas para hacer fuegos artificiales y toda clase de ingeniosos cachivaches con que dar bromas y sorpresas. Me imagino la cara de vuestra madre cuando os viera dejar sobre la silla mejor tapizada de la casa una cuchara manchada de almíbar de mermelada... y luego vuestra risa, y la de ella, al comprobar que no hay tal mermelada, sino simplemente una simulación alarmante. Pero en plan de juguetes, lo que realmente no podíamos perdernos sería ir a "Hamleys" en una calle cerca de Piccadilly, la lujosa Regent Street; yo creo que "Hamleys" es uno de los almacenes de juguetes más grandes de toda Europa.

LOS PARQUES

Por supuesto, tendríamos que hacer excursiones por los parques. Ya antes os hablaba, de paso, de Regents Park. Pues en éste, además del canal, del parque en sí y del zoológico, hay un estanque especial para lanchitas motores y botes de remos, especialmente reservado a los niños. Iríamos también a Battersea Park, para ver los famosos Jardines en que se instalaron las atracciones del Festival de Gran Bretaña y donde hay permanentemente innúmeras ocasiones de recreo y diversión.

Ah, cuando fuéramos a los parques, particularmente a los Jardines de Kensington, no tendríamos que olvidar una bolsita con trocitos de pan, porque es bien seguro que habrían de agradecérnoslo los patos que allí bogan; y, a propósito de bogar: no dejaríamos de alquilar otro bote para atravesar el gran Estanque Redondo.

En Hyde Park os gustaría montar en los petisos que allí esperan a los niños que quieran dar un paseo a caballo. En la Plaza de Trafalgar podíais haceros unas fotografías simpatiquísimas. Allí, si extendéis la palma de la mano con unas migas de pan en ella, veríais como en el momento en que os quedarais quietos venían las palomas en racimos a posárseos sobre los hombros, los brazos y la cabeza. Entonces sería cuando alguno de los varios fotógrafos ambulantes que allí suele haber, querría retrataros. Y la instantánea sería un gran recuerdo, porque además tendría como fondo el pedestal de la estatua de Nelson, con los magníficos leones de piedra que están al pie del monumento.

Aprovecharíamos algún día de lluvia para visitar el Museo de Historia Natural, y os sentiríais realmente asombrados al ver las clases de monstruosos animales que en tiempos remontísimos habitaron en Gran Bretaña. Más tarde veríamos también el Museo de Ciencias, en el que pasaríais horas enteras operando los modelos de aparatos que hay en la sala especial para los niños; averiguando cómo se forma un arco iris, por medio de la refracción de la luz a través del agua; o tratando de burlar el rayo invisible que, de ser interrumpido por vuestra sombra al pasar, hará sonar una alarma que os delatará como si fuérais ladrones. Claro está que querríais ir también a otro museo bien distinto: el de las figuras de cera de la famosa Madame Tussaud, entre las que veríamos los más francos personajes de la historia tanto pasada como contemporánea; descenderíamos luego a la Cámara de los Horrores, en la que, después de todo, acaso no os horrorizaríais tanto.

A lo largo de cientos de años Londres ha ido expandiéndose y enriqueciéndose en interés, en tal grado que por mucho tiempo que parmaneciérais en la gran ciudad ni acabaríais de ver cosas nuevas, no os cansaríais de pedir ver más.

JOAN SPENCE.

Vista tomada desde el aire, del Puente de la Torre de Londres. La vieja y famosísima Torre es la que se yergue a la derecha del Puente.

Algunos comentarios sobre BRIDGE

66ª MANO INTERESANTE
(Solución)

Norte
♠ J, 8, 6, 2
♥ ninguno
♦ A, 9, 6, 3, 2
♣ A, 8, 5, 3

Oeste
♠ A, 10, 3
♥ K, 8, 4, 2
♦ Q, 10, 8
♣ 7, 4, 2

Este
♠ Q, 7
♥ A, Q, 10, 8
♦ K, J, 7, 4
♣ J, 10, 9

Sur
♠ K, 0, 5, 4
♥ J, 9, 7, 5, 3
♦ 5
♣ K, Q, 6

El remate. — Dador: Este.

Este	Sur	Oeste	Norte
1 ♥	Paso	2 ♥	3 ♦
Doblo	3 S. T.	Paso	4 ♠
Paso	Paso	Doblo	5 ♦
Doblo	6 ♠	Doblo	Paso
Paso	Paso		

Salida de Este: Jack de trébol, que gana el Rey de Sur. Juega un corazón y se corta en Norte; As de Diamante y el 2 de diamante, fallado en el muerto; un corazón y se falla en la mano; un diamante, y se falla en el muerto; otro corazón y se falla en la mano; un trébol chico, a la Dama del muerto, y otro corazón fallado con el último triunfo. El As de trébol, y las cartas que quedan son éstas:

Norte
♦ 9, 6
♣ 8

Oeste
♠ A, 10, 3

Este
♠ Q, 7
♦ K

Sur
♠ K, 9
♥ J

Juega un diamante. Este gana con el Rey, pero Oeste tiene solo triunfos. Se ve obligado a fallar. Debe jugar triunfo, y ya haga el As, o mande el 10, el Rey de Sur queda ganador, con lo que el contrato se cumple.

SISTEMA DE PUNTOS PARA LA AVALUACION DE LAS MANOS

Redeclaración del abridor - (Continuación)

Tanto jugando en mesa libre, como en torneo, es importante el declarar el game cuando lo hay. El abridor debe tener presente que la respuesta de uno sobre uno en palo, ofrece muy poca cosa, y que la de un Sin triunfo sobre palo, puede representar sólo seis puntos. En consecuencia si su apertura es fuerte, no se debe limitar a aumentar el palo del compañero, ni aún en salto, pues aquel puede pasar, si no contratar el game de inmediato. Por ejemplo: apertura un trébol, y su compañero responde un pique. Su mano es:

♠ K, Q, 9, 8; ♥ 6; ♦ A, Q, 7, 6; ♣ A, K, 8, 3,

su respuesta inmediata es cuatro piques.

Con la siguiente mano, en un torneo, un jugador abrió de un diamante:

♠ A, 8, 7; ♥ 7; ♦ A, R, J, 10, 7, 6, 5; ♣ A, 8,

El contrario de la izquierda dobló; su compañero contestó 2 tréboles. Su mano era:

♠ 9, 5, 4; ♥ A, R, 5; ♦ 9; ♣ J, 10, 9, 6, 5, 4,

el otro contrario pasó, y el abridor declaró tres diamantes. Y a pesar del énfasis de su voz, su compañero pasó. No puede apoyar diamantes, no puede redeclarar su trébol, y no puede decir tres Sin triunfos, no teniendo ninguna defensa a pique, y faltándole las cartas altas de tréboles. En consecuencia, el game quedó para otra vez. En otras mesas, a la contestación de dos tréboles el abridor declaró cinco diamantes que se cumplieron. El razonamiento es que el compañero, al decir dos tréboles, tiene algunos valores y que la mano del abridor necesita muy poca ayuda para hacer cinco diamantes.

67ª MANO INTERESANTE

Norte
♠ K, 8, 6, 4
♥ Q, 4
♦ A, J, 4
♣ A, Q, 8, 4

Oeste
♠ Q, J, 9
♥ K, 9, 5
♦ K, 10, 7, 2
♣ K, 6, 2

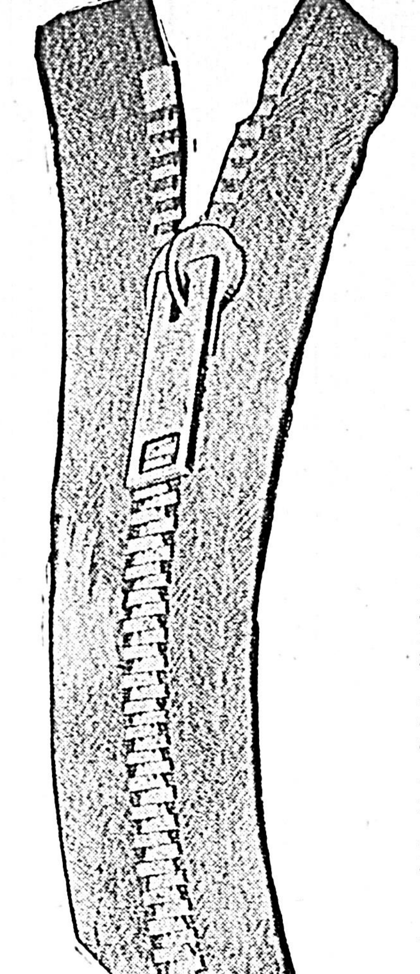
Este
♠ A, 10
♥ A, J, 8, 3
♦ Q, 9, 8, 5, 3
♣ 10, 8

Sur
♠ 7, 5, 3, 2
♥ 10, 7, 6, 2
♦ 6
♣ J, 9, 7, 5

El remate. — Dador: Este:

Este	Sur	Oeste	Norte
Paso	Paso	1 ♦	1 S. T.
Doblo	Paso	Paso	Paso

(La solución en el próximo número).



PEQUEÑOS TRIUNFOS DE LA ALTA COSTURA

EL dedal, la aguja, la tijera, el hilo, son los instrumentos que los magos de la costura, tienen a su disposición en todo momento y parece increíble que con tan diminutos utensilios se lleguen a producir obras tan maravillosas.

Nada más cierto, que a "pequeñas causas grandes efectos", lo mismo que el pincel del pintor, la lapicera del escritor, la lezna del escultor, la aguja y el dedal hacen el trabajo manual interpretando en esta forma el espíritu creativo.

Así pensamos al contemplar esos maravillosos vestidos, tan complicados, y sin embargo, tan sencillos, al analizarlos.

Digamos que la tela es el factor principal, pero con eso sólo no hacemos nada.

La armazón es importantísima y muchas veces un hermoso modelo falla por un pequeño defecto.

La nueva moda impone el traje grande. Lo que permite su perfecto ajuste es el cierre metálico, este instrumento tan práctico pasa casi desapercibido en la toilette femenina, y sin él, no sé que haríamos, la mayoría de las mujeres, con el tiempo tan ocupado como lo tenemos nos hemos adaptado a su uso y pensamos el rato que les ocupaba a nuestras madres y abuelas el abrocharse tantos y tan diminutos botones!

Ahora, ¡ric!, y en un segundo el cierre cumple su cometido. ¿Cuándo se usó por primera vez? no lo sabemos con exactitud: recordamos los primeros hace unos 15 años y no sabemos tampoco su procedencia; si fué invento inglés, americano o suizo.

La perfección con que se fueron haciendo permite su uso en diversidad de prendas.

Es uno de los símbolos de la época; la rapidez. Esa enormidad y majestuosidad de bellísimos trajes que nos presentó la costura francesa recién hace unos días, tenían su secreto: el "éclaire".

Cual Frégoli, el famoso comediante de principio de siglo, aparecían sin interrupción estas hadas de la moda.

En las prendas interiores, junto al cierre relámpago, vemos la consabida ballena, que forma y arma una toilette a la perfección.

La enagua emballenada, muchas veces de crinolina sirve de relleno a las toilettes de noche. No son cómodas, ni prácticas, ya que ocupan mucho lugar en el guardarropa o en la valija cuando se va de viaje; pero son el complemento imprescindible de una gran toilette.

El centímetro es otro de los pequeños grandes útiles de la costura ¿qué haríamos sin él? Sólos cada uno, de estos útiles de nuestra diaria labor, no significan casi nada; pero uno con otro forman uno de los grandes aciertos de la "Haute Couture".

Cómo podemos ganarnos el sustento

DE mil maneras. Se acabó la época de la mujer florero. Hoy día con la crisis del servicio doméstico, la mujer trabaja a la par del hombre y a veces, mucho más: desde que se levanta hasta que se acuesta.

La vida de hogar ha cambiado fundamentalmente, salvo raras excepciones; ya no se tiene aquel servicio que tenían nuestras abuelas y que contribuía a que se llevara una vida más descansada. Los niños mayores, por numerosos que fueran, tenían sus buenas niñeras o gobernantas y, unido a la amplitud de la casa o de la quinta, permitían que la madre descansara tranquila, amamantara al último bebé y se ocupara de dirigir las tareas de la casa.

Se salía poco, y el tiempo sobraba. El vivir -aunque difícil siempre podía ajustarse al sueldo del marido y siempre algo se ahorraba. Ahorraban todos Ahora, en las tres clases sociales, oímos lo mismo: -Nada alcanza, ¿cómo vamos a ahorrar si apenas podemos vivir?.

No pretendemos analizar el costo de la vida, ya que es un mal universal, pero podemos seriamente contrarrestarlo, ayudando con nuestro esfuerzo. Como ya dijimos, el servicio es caro y generalmente malo. Sin embargo, las máquinas nos ayudan enormemente a limpiar, lavar, cocinar, etc. Esto nos permite ahorrar de ciento cincuenta a doscientos pesos mensuales, que es lo que representa entre sueldo, comida y ropa, una empleada

Otro gran ahorro lo constituyen las compras en las ferias vecinales, en donde vemos a todas las amas de casa de todas las condiciones. Esto tampoco lo conocieron nuestras abuelas.

La confección de la ropa en casa es otro medio de economía, pues las telas no son tan caras y con moldes pueden hacerse bonitos vestidos.

Es indudable que las máquinas de lavar terminan con la ropa en poco tiempo. Para evitar el uso del rodillo, tratemos de escurrir a mano las prendas más manuables.

En fin, no vamos a seguir enumerando medios de economía, ya que todas, más o menos, lo saben.

Veamos ahora cómo lograr ingresos mensuales sin salir de la casa, pues nadie puede reemplazar a la madre en la dirección y guía del hogar. Todas las labores manuales lo permiten. Empecemos por las prendas tejidas, que no requieren mucho esfuerzo y se pueden hacer a toda hora; la lencería y todas esas preciosidades que lleva una novia; también baberos, colchitas para bebés, tohallitas, prendas todas que se hacen entre horas sin mayores molestias.

Si disponemos de cierta comodidad y no existe el problema de los chicos pequeños, el dar albergue a niños del interior, proporciona una buena entrada. Esto es muy común en los EE. UU. y en Europa. Para las madres que deben mandar a sus hijos a la ciudad a estudiar, el alojamiento constituye un verdadero problema. Aquí en Montevideo, hay sólo dos o tres pensionados, lo que facilita la idea. Es muy cierto que es necesario un espíritu especial para cuidar de los niños; pero, existen muchas señoritas que viven solas y con ingresos escasos. Esta es una magnífica ocasión para ayudarse y ayudar. También estos niños pueden llevar a muchos hogares un motivo más por qué vivir y llenar a la vez, un rinconcito hasta el momento vacío.

Aquellas que tengan su especialidad en la buena mesa, el hacer platos de comida, tortas, budines, les garantiza otra entrada sin salir de la casa. También pueden hacerse sombreros, alfombras, forros de muebles, flores, pantallas, etc. En muchos países todas éstas son tareas propias de la mujer, cuyo producto lleva luego al mercado para vender, pero para hacerlo es preciso sólo una cosa: "madrugar" y no perder tiempo en charlas o salidas inútiles.

Dadas las circunstancias presentes, el costo elevado de la vida, los salarios no siempre altos y demás problemas, la joven de cualquier clase social se prepara para hacer frente a tales hechos

De la revista "Alba" hemos traducido un comentario, para quienes disponen de horas libres y no tienen la responsabilidad de la casa.

LA DACTILOGRAFA

Es el empleo que registra las ofertas más frecuentes de trabajo. También lo es el conocimiento de varias lenguas y la práctica de correspondencia comercial. Una chica que posea tales títulos tiene gran posibilidad de elección en los empleos.

Al contrario de cuanto generalmente se cree, la "buena presencia" no constitituye una condición pedida en ésta o en otras muchas profesiones femeninas.

Puede afirmarse sin error que una chica "coqueta" puede ser despedida en el término de tres días de su trabajo (al menos en Italia septentrional).

A poco que se busque, se encuentros escuelas y cursos que podrían dar pan seguro, y, a menudo, profundas satisfacciones morales.

LA ASISTENTE SOCIAL ES UNA MISIONERA.

La asistente social es una profesional que, por su formación moral y preparación técnica, (conocimiento de las instituciones, de las leyes, de las ciencias del hombre, además de un método particular de trabajo) desenvuelve en servicios sociales públicos y privados, en una acción educadora organizada para contribuir a la solución de los problemas que se refieren a los individuos, a los grupos y a la colectividad, suscitando todas las posibilidades y energías para llegar a un nivel más elevado de vida, en armonía con el bien común"

Así explica una definición oficial esta singular profesión.

La asistente social desarrolla su actividad, por ejemplo, en las fábricas y organismos de servicio social, en los centros de inmigración y en hospicios.

Los tribunales de menores (Consejo del Niño) le confían encuestas delicadísimas; en los barrios pobres está encargada de señalar las situaciones irregulares y de estudiar los medios para su mejoramiento y eliminación de causas.

La alumna de una Escuela de Asistencia Social estudia derecho y legislación, biología, psicología, psiquiatría y sociología. Los cursos duran de dos a tres años. Dichas instituciones se ocupan, generalmente, de emplear a sus diplomadas.

No hay enfermeras sin trabajo

Las escuelas de enfermeras tienen generalmente dos años de estudio a los que se sigue un período de práctica.

Antes de inscribirse, es conveniente hacer un severo examen de conciencia. Se debe poseer fuerza física y salud de hierro, sólido equilibrio nervioso, habilidad manual, extrema capacidad de sacrificio y también dotes de autoridad.

Las "vocaciones" recogidas de las novelas -donde se presentan casos color rosa en que la enfermera se casa con el jefe de la clínica- se debilitan en pocas semanas.

No hay nunca enfermeras desocupadas. Una diplomada encuentra siempre trabajo bien remunerado en hospitales, clínicas privadas o en el ejercicio libre de su profesión.

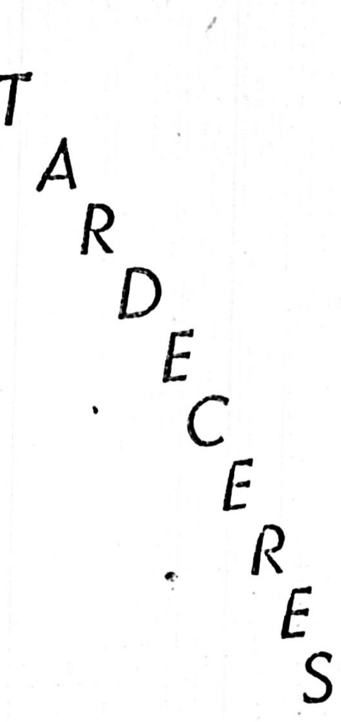
La enfermera especializada posee todavía mayores posibilidades de ocupación. Por ejemplo, la experta en dietética o la jefe de sala, especialidades que se obtienen luego de un corto estudio posterior.

UNA "PERLA RARA"

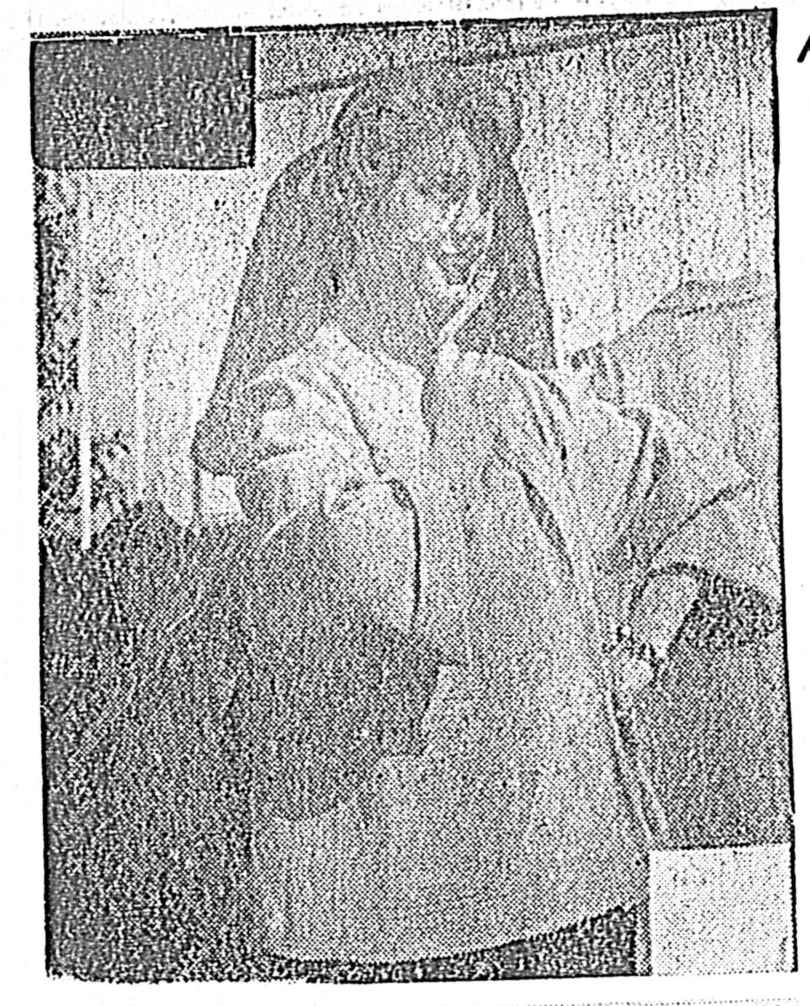
No hay director de negocio o de oficina que no conozca la desesperante búsqueda de una secretaria experta e inteligente Una buena secretaria es insustituíble y bien retribuída.

La secretaria de una firma comercial, además de sus conocimientos técnicos, debe poseer una segura capacidad de iniciativa, inteligencia clara, sentido de responsabilidad y extrema discreción. Quien reúne todas estas cualidades, ama verdaderamente a su trabajo, porque encuentra allí infinitas satisfacciones.

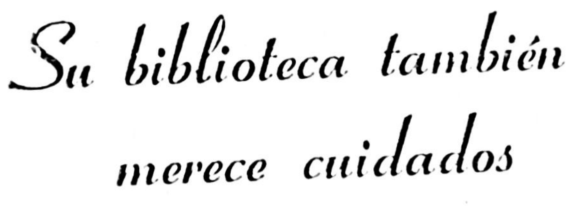
DELIA.



FRESCOS



Es difícil la elección entre estas cuatro chaquetas juvenilmente elegantes. Encantan por la particular simplicidad de los cuellos apenas marcados y por el detalle de los bolsillos, derechos o aplicados en gruesos pespuntes. Las mangas, ranglan, pueden terminar en un pequeño puño o en una amplia vuelta. Los colores preferidos son: azul intenso, blanco azulado, rosa pálido. Modelos de AMMIRATO, (Milán).



Su biblioteca también merece cuidados

QUIEN dijo que no se conocía un libro por sus cubiertas, estaba parcialmente equivocado. Del primer vistazo se puede reconocer si un libro ha sido bien o mal tratado. Son demasiadas las personas que compran libros, que los leen, los colocan en el estante y se olvidan de él por completo, salvo para una limpieza ocasional. Estos descuidos son muy evidentes en los libros. Por esta razón debemos anotar en nuestra lista de limpieza el cuidado de la biblioteca.

Comencemos por la estantería. Retiremos los libros, uno por vez. Tengamos cuidado al manejarlos. Debemos tomar el libro por la parte media de sus tapas o, si no, retirémoslo suavemente por su parte superior. Evite siempre sacarlo por su lomo, pues es sumamente frágil.

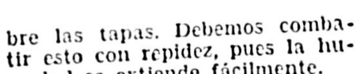
Al retirar el libro del estante, limpiémoslo bien con el cepillo suave de la aspiradora o, si no, pasémosle un trapo. Luego coloquemos los libros en el suelo, en pequeñas pilas chatas. Nada de torres —por favor—, pues los libros pueden caerse, con el resultado de una cantidad alarmante de encuadernaciones rotas.

Con la estantería vacía usemos el cepillo suave de la aspiradora en cada estante. Luego apliquemos una capa de cera líquida o en pasta a los estantes, dejémosla secar y luego repasemos con un género de lana o franela.

Cuando los estantes estén bien secos, coloquemos en ellos los libros, tratando de que queden rígidos, sin echarse unos sobre otros, pues eso es malo para las encuadernaciones. Dejemos para cada volumen suficiente lugar.

Coloquemos los libros bien al borde del estante con el fin de facilitar la circulación de aire a su alrededor.

Hay veces que el tiempo húmedo produce moho. Los primeros signos visibles del moho son las manchas obscuras en las páginas o, si no, manchas blancuzcas sobre las tapas. Debemos combatir esto con repidez, pues la humedad se extiende fácilmente.



Usemos un trapo suave para frotar las manchas. No deje de tirarlo cuando esté sucio, pues el mismo trapo puede extender el daño.

Si el cepillado no causa efecto, utilicemos un trapo suave impregnado en alchol o coloquemos esteatita (tiza de sastre) entre sus páginas. Dejémoslo por varios días y cepillémoslo.

Si las páginas deterioradas nos resultan un problema, coloquémosle cinta transparente engomada. Este trabajo resulta más fácil efectuarlo sobre vidrio.

Las encuadernaciones de cuero necesitan reacondicionarse cada tantos años para mantener el cuero suave y flexible. Una mezcla de aceite de pata de vaca y de ricino por partes iguales harán el trabajo muy bien. Aplíquese una pequeña cantidad con un trapo suave o con los dedos, frotándolo suavemente haste impregnar el cuero. Posiblemente se necesitarán varias aplicaciones, pero conviene que las espaciemos con intervalo de varias horas. Si la encuadernación es de media pasta, colóquese un papel secante en los lugares en que no haya cuero para evitar las manchas.

¿SABE USTED COMO...

...bordar en rafia? Es éste uno de los materiales que más se usan en la actualidad. Se necesita una aguja de tapicería de poca punta y en lo posible rafia del mismo grosor. Las puntadas se darán largas.

...hacer los ojales tejidos en ropa de bebé? Se toman dos puntos juntos y se hace una lazada. En la hilera siguiente se teje la lazada sin retorcer.

...se borda sobre canavá? Constituye un excelente auxilio para bordar un punto cruz. Se hilvana sobre la tela y se borda sobre él. Luego de terminado el trabajo se le quitan todos los hilos. Es conveniente no ajustar demasiado la puntada. Para ampliar un dibujo sin agregarle puntos se emplea un canavá de malla más ancha y de doble línea.

...hacer un aumento? Se teje dos veces el mismo punto o bien se levanta un punto sobre la hebra que se encuentra entre dos puntos.